



Организация Объединенных Наций

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за 12-месячный период с 1 июля 2006 года
по 30 июня 2007 года**

и

Доклад Комиссии ревизоров

Том II

**Операции Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира**

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят вторая сессия

Дополнение № 5

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят вторая сессия
Дополнение № 5

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

**за 12-месячный период с 1 июля 2006 года
по 30 июня 2007 года**

и

Доклад Комиссии ревизоров

**Том II
Операции Организации Объединенных Наций
по поддержанию мира**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		xiii
Препроводительные письма		xvi
I. Финансовый доклад по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года		1
А. Введение		1
В. Финансовый обзор		1
С. Начисленные взносы		2
Д. Задолженность по начисленным взносам		2
Е. Расходы		5
Ф. Ликвидность: соотношение объема имеющейся денежной наличности и пассивов		5
Г. Резервный фонд для операций по поддержанию мира		9
Н. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира		10
И. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия		10
Ж. Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию		10
Приложение		
Дополнительная информация		12
II. Доклад Комиссии ревизоров		13
А. Введение		19
1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций		20
2. Основные рекомендации		21
В. Координация деятельности с другими надзорными органами		24
С. Подробные выводы и рекомендации		24
1. Финансовый обзор		24
2. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций		32
3. Миссии в процессе ликвидации		32
4. Завершенные миссии		33

5.	Вспомогательный счет	34
6.	Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	37
7.	Выплаты ex gratia	37
8.	Бюджет, ориентированный на результаты	37
9.	Управление денежной наличностью, дебиторской и кредиторской задолженностью	40
10.	Расходуемое имущество	43
11.	Имущество длительного пользования	46
12.	Стратегические запасы материальных средств для развертывания	52
13.	Имущество, принадлежащее контингентам	54
14.	Управление парком автотранспортных средств	56
15.	Управление закупками и исполнение контрактов	59
16.	Управление снабжением пайками	67
17.	Воздушный транспорт	70
18.	Информационно-коммуникационные технологии	74
19.	Управление людскими ресурсами	76
20.	Межучрежденческая координация	81
21.	Процесс комплексного планирования миссий	81
22.	Проекты с быстрой отдачей	82
23.	Ревизоры-резиденты	84
24.	Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	86
D.	Выражение признательности	89
Приложения		
I.	Миссии, в которых проводилась ревизия	90
II.	Информация о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 30 июня 2006 года	93
III.	Заключение ревизоров	100
IV.	Удостоверение финансовых ведомостей	102

V. Финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года	103
Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	
Ведомость I. Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года.	104
Таблица 1.1. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: сводные данные о расходах по действующим операциям по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	105
Ведомость II. Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	106
Ведомость III. Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: ведомость движения денежной наличности за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	108
Действующие операции по поддержанию мира	
Ведомость IV. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	109
Таблица 4.1. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	111
Ведомость V. Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН), 1973 год, и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	112
Таблица 5.1. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	114
Ведомость VI. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	115
Таблица 6.1. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	117

Ведомость VII. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	118
Таблица 7.1. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	120
Ведомость VIII. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	121
Таблица 8.1. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	123
Ведомость IX. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	124
Таблица 9.1. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	126
Ведомость X. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	127
Таблица 10.1. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	129
Ведомость XI. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	130
Таблица 11.1. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	132
Ведомость XII. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	133

Таблица 12.1. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	135
Ведомость XIII. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	136
Таблица 13.1. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	138
Ведомость XIV. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	139
Таблица 14.1. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	141
Ведомость XV. Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля по 31 декабря 2006 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	142
Таблица 15.1. Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди: расходы за период с 1 июля по 31 декабря 2006 года по состоянию на 30 июня 2007 года	144
Ведомость XVI. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	145
Таблица 16.1. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	147
Ведомость XVII. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	148
Таблица 17.1. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти: расходы за период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	150

Ведомость XVIII. Передовая миссия в Чаде и Центральноафриканской Республике: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 марта по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	151
Таблица 18.1. Передовая миссия в Чаде и Центральноафриканской Республике: расходы за период с 1 марта по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	153
Ведомость XIX. Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза и в Сомали: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 мая по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	154
Таблица 19.1. Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза и в Сомали: расходы за период с 1 мая по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	156
Счета для специальных целей	
Ведомость XX. Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	157
Ведомость XXI. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	159
Таблица 21.1. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	161
Ведомость XXII. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	162
Таблица 22.1. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия: расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года	164
Ведомость XXIII. Медицинское страхование после выхода в отставку сотрудников операций по поддержанию мира: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	165

Завершенные операции по поддержанию мира

Ведомость XXIV. Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 13 июля 1998 года по 31 декабря 2005 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	167
Ведомость XXV. Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ)/Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 декабря 1999 года по 20 мая 2005 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	169
Ведомость XXVI. Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 9 апреля 1991 года по 31 октября 2003 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	171
Ведомость XXVII. Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 января 1996 года по 30 июня 2003 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	173
Ведомость XXVIII. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 16 декабря 1994 года по 15 мая 2000 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	175
Ведомость XXIX. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 1996 года по 15 марта 2000 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	177
Ведомость XXX. Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 апреля 1998 года по 15 февраля 2000 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	179
Ведомость XXXI. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 3 января 1989 года по 26 февраля 1999 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	181

Ведомость XXXII. Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 января 1996 года по 15 октября 1999 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	183
Ведомость XXXIII. Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группа поддержки гражданской полиции (ГООНПП): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 января 1996 года по 30 ноября 1998 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	185
Ведомость XXXIV. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 22 сентября 1993 года по 30 июня 1998 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	187
Ведомость XXXV. Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 12 января 1992 года по 30 июня 1997 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	189
Ведомость XXXVI. Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 февраля 1997 года по 31 мая 1997 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	191
Ведомость XXXVII. Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 23 сентября 1993 года по 31 июля 1996 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	193
Ведомость XXXVIII. Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 22 июня 1993 года по 19 апреля 1996 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	195
Ведомость XXXIX. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 7 ноября 1989 года по 31 мая 1995 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	197

Ведомость XL. Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 октября 1992 года по 31 марта 1995 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	199
Ведомость XLI. Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 мая 1992 года по 28 февраля 1995 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	201
Ведомость XLII. Группа военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже (ГВСООНК): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 ноября 1993 года по 15 ноября 1994 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	203
Ведомость XLIII. Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 ноября 1991 года по 31 марта 1994 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	205
Ведомость XLIV. Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 апреля 1988 года по 30 июня 1991 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	207
Ведомость XLV. Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 9 августа 1988 года по 31 марта 1991 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	209
Ведомость XLVI. Специальный счет для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) 1956 года: ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 5 ноября 1956 года по 30 июня 1967 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	211
Ведомость XLVII. Специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Конго (ОНУК): ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 14 июля 1960 года по 30 июня 1964 года по состоянию на 30 июня 2007 года и ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года	213
Примечания к финансовым ведомостям операций по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года	215

Приложения

I. Операции по поддержанию мира, финансируемые из регулярного бюджета: ассигнования в разбивке по основным статьям расходов за 18-месячный период двухгодичного периода 2006–2007 годов, закончившийся 30 июня 2007 года	230
II. Связанная с операциями по поддержанию мира деятельность, финансируемая за счет средств целевых фондов: таблица поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за финансовый год, закончившийся 30 июня 2007 года	231

Сокращения

БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия
ВАООНВС	Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ГВСООНК	Группа военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже
ГООНПП	Группа Организации Объединенных Наций по поддержке гражданской полиции
ГПМООНГ	Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
ИИГВНООН	Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций
ИКМООНН	Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению
ИМООНТ	Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти
КМООНА	Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе
МИНУГУА	Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Гватемале
МНООНА	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе
МНООНЛ	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии
МНООНС	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре
МНООНСЛ	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МНООНТ	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане
МНООНУР	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда

МООНБГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
МООНВС	Миссия Организации Объединенных Наций в Судане
МООНГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООНЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПГ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНПР	Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде
МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МООНСГ	Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЦАР	Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике
МООНЧЦАР	Миссия Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
МСООН	Миротворческие силы Организации Объединенных Наций
ОНВУП	Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия
ОНУК	Операция Организации Объединенных Наций в Конго
ОНЮБ	Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди
ОООНКИ	Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
ОПООНСЛ	Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
ПМООНГ	Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
СПРООН	Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

ЧВС ООН	Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций
ЮНАМИД	Смешанная операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре
ЮНОМОЗ	Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике
ЮНОСОМ	Операция Организации Объединенных Наций в Сомали
ЮНТАГ	Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период
ЮНТАК	Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже

Препроводительные письма

1 октября 2007 года

Уважаемый

Уважаемый г-н Председатель,

В соответствии с положением 6.5 Финансовых положений имею честь представить отчетность операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, которую я настоящим утверждаю. Финансовые ведомости были подготовлены и заверены Контролером.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
Генеральный секретарь

Г-ну Филиппу Сегену
Председателю
Комиссии ревизоров Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

4 марта 2008 года

Г-н Председатель,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года, которые были представлены Генеральным секретарем. Эти ведомости были проверены Комиссией ревизоров.

Кроме того, имею честь представить доклад Комиссии ревизоров в отношении вышеупомянутой отчетности с прилагаемым заключением ревизоров.

(Подпись) Филипп **Сеген**
Первый заместитель Председателя
Счетной палаты Франции
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Финансовый доклад по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

А. Введение

1. Генеральный секретарь имеет честь представить свой финансовый доклад по отчетности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года. В настоящем докладе отражены основные финансовые результаты за период, закончившийся 30 июня 2007 года.

В. Финансовый обзор

2. В таблице I.1 ниже дается общий финансовый обзор операций по поддержанию мира.

Таблица I.1

Основные данные о финансовом положении

	2006 год	2007 год	Увеличение (уменьшение)
	(в млн. долл. США)		(в процентах)
Общая сумма начисленных взносов	4 919,7	5 347,9	8,7
Задолженность по начисленным взносам^а			
Действующие миссии	678,7	697,3	2,7
Завершенные миссии	578,6	550,3	(4,9)
Общая сумма расходов	4 582,8	5 148,1	12,3
Ликвидность: имеющаяся денежная наличность за вычетом пассивов^а			
Действующие миссии	100,0	(172,1)	Не относится
Завершенные миссии	102,5	(11,0)	Не относится

^а Показатели за 2006 год пересчитаны с учетом перевода МООНСЛ и МООНПВТ в категорию завершенных миссий.

3. В 2006/07 финансовом году сумма начисленных взносов возросла на 8,7 процента, а объем расходов — на 12,3 процента. В результате этих и других изменений остатков сумм к получению и к выплате общий объем ликвидных средств в действующих миссиях сократился на 272,1 млн. долл. США, в частности в МООНДРК, ВСООНЛ, МООНСГ и МООНК. Общий объем ликвидных средств в завершенных миссиях сократился на 113,5 млн. долл. США, главным образом ввиду зачета сумм в МООНСЛ.

С. Начисленные взносы

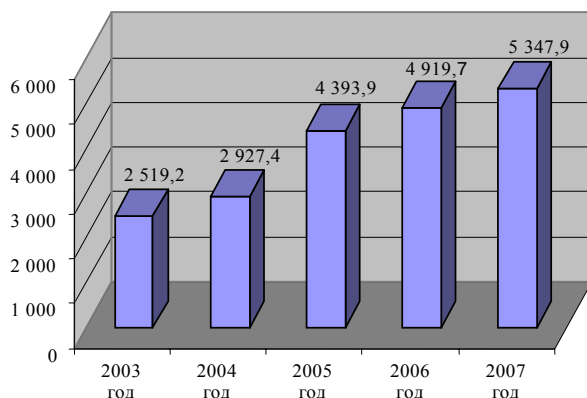
4. Общая сумма начисленных взносов увеличилась на 8,7 процента: с 4919,7 млн. долл. США в предыдущем финансовом году до 5347,9 млн. долл. США. Это увеличение в основном объясняется расширением ВСООНЛ и осуществлением начального этапа деятельности ИМООНТ, а также увеличением сил и средств МООНВС и ОООНКИ. Это увеличение было частично компенсировано сокращением объема начисленных взносов на содержание ОНЮБ, МООНЭЭ, МООНСГ и МООНК в результате сокращения масштабов операций.

5. На диаграмме I.1 показана динамика изменения объема начисленных взносов на операции по поддержанию мира за 2006/07 финансовый год и четыре предыдущих финансовых года.

Диаграмма I.1

Начисленные взносы: операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

(В млн. долл. США)



Д. Задолженность по начисленным взносам

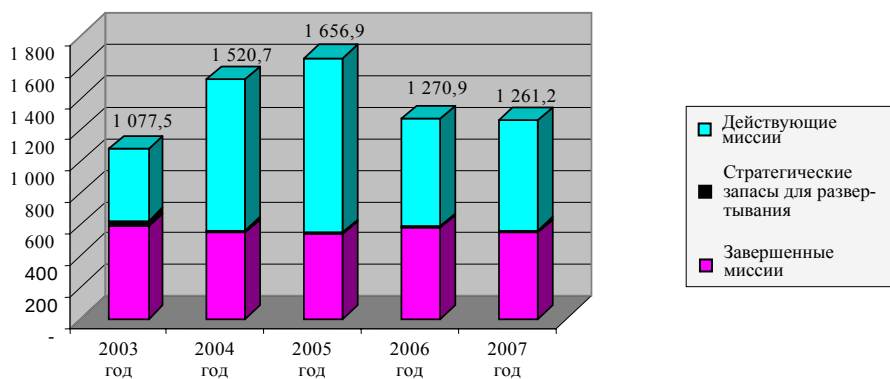
6. Задолженность по начисленным взносам в бюджеты действующих миссий по поддержанию мира увеличилась на 2,7 процента: с 678,7 млн. долл. США по состоянию на конец 2005/06 финансового года до 697,3 млн. долл. США по состоянию на конец отчетного финансового года. За тот же период задолженность по начисленным взносам в бюджеты завершенных миссий сократилась на 4,9 процента: с 578,6 млн. долл. США до 550,3 млн. долл. США. Общий объем задолженности по начисленным взносам практически не изменился.

7. На диаграмме I.2 показана динамика изменения объема задолженности по начисленным взносам на операции по поддержанию мира за 2006/07 год и четыре предыдущих финансовых года.

Диаграмма I.2

**Задолженность по начисленным взносам: операции по поддержанию мира
Организации Объединенных Наций**

(В млн. долл. США)



8. В таблице I.2 приводится информация о задолженности по начисленным взносам по каждой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира по состоянию на конец отчетного периода и четырех предыдущих финансовых периодов.

Таблица I.2

Задолженность по начисленным взносам

(В млн. долл. США)

Миссия	На 30 июня 2003 года	На 30 июня 2004 года	На 30 июня 2005 года	На 30 июня 2006 года	На 30 июня 2007 года
Действующие миссии^a					
ВСООНК	13,7	14,9	14,2	16,1	13,2
СООННР/ЧВС ООН	14,1	15,9	12,0	16,6	11,0
ВСООНЛ	71,8	62,8	51,5	60,5	145,9
МООНРЗС	41,6	42,5	43,6	48,8	43,9
МООННГ	8,0	8,2	7,6	12,2	6,8
МООНК	51,4	98,4	77,6	51,0	42,2
МООНДРК	56,1	61,7	279,0	124,0	170,3
МООНЭЭ	27,7	25,1	36,0	22,4	8,4
МООНЛ	—	245,1	51,5	57,0	63,5
ОООНКИ	—	95,8	94,2	41,4	24,9
МООНСГ	—	49,0	76,5	49,9	79,5
ОНЮБ	—	49,6	90,3	31,1	3,4
МООНВС	—	—	161,9	147,7	62,1
ИМООНТ	—	—	—	—	22,2
Итого	284,4	769,0	995,9	678,7	697,3

Миссия	На 30 июня 2003 года	На 30 июня 2004 года	На 30 июня 2005 года	На 30 июня 2006 года	На 30 июня 2007 года
Завершенные миссии^a					
МООНСЛ/МНООНСЛ	93,7	108,6	54,3	14,8	7,3
МООНПВТ	74,1	80,5	55,4	36,8	25,0
ИКМООНН	9,6	5,4	4,7	0,8	0,7
МООНБГ	46,5	37,6	35,8	35,5	35,3
МНООНТ	0,4	0,1	—	—	—
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	19,8	19,5	19,5	19,5	19,4
МООНЦАР	36,0	35,7	35,6	35,6	35,6
МНООНА/КМООНА	43,4	36,4	35,9	35,8	35,4
СПРООН	2,6	1,4	1,3	1,3	1,3
ВАООНВС	12,3	9,4	9,1	9,0	8,8
МНООНЛ	1,5	0,1	0,1	0,1	—
МСООН	155,2	151,0	149,5	149,4	144,5
МИНУГУА	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
МООНГ	1,9	0,6	0,2	0,2	0,1
МООНПР/МНООНУР	15,3	10,5	7,6	1,7	1,5
МНООНС	2,8	2,7	2,1	2,1	2,1
ЮНОМОЗ	18,7	18,7	18,3	18,2	16,9
ЮНОСОМ	61,2	60,4	59,5	59,4	58,6
МНООНТ	—	—	—	—	—
ЮНТАК	42,8	42,7	41,8	41,8	41,2
ЮНТАГ	0,1	0,1	—	—	—
ИИГВНООН	—	—	—	—	—
ЧВС ООН (1956 год)	42,6	42,6	42,6	42,6	42,6
ОНУК	73,9	73,9	73,9	73,9	73,9
Итого	754,6	738,1	647,4	578,6	550,3
БСООН (стратегические запасы материальных средств для раз- вертывания)	38,5	13,6	13,6	13,6	13,6
Всего	1 077,5	1 520,7	1 656,9	1 270,9	1 261,2

^a Разбивка миссий на действующие и завершенные приводится по состоянию на 30 июня 2007 года; данные за предыдущие годы реклассифицированы соответствующим образом.

Е. Расходы

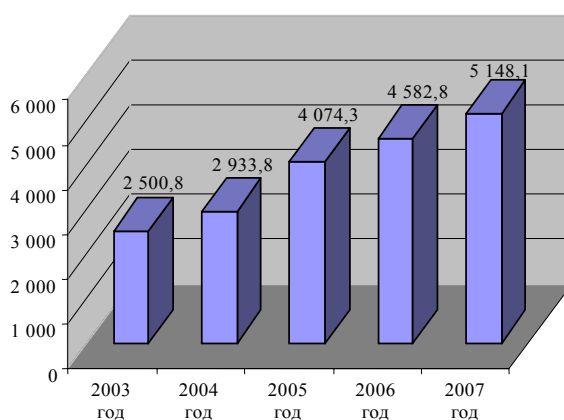
9. Объем расходов за отчетный финансовый год возрос на 12,3 процента: с 4582,2 млн. долл. США в предыдущем финансовом году до 5148,1 млн. долл. США. Чистое увеличение объясняется главным образом расширением ВСООНЛ, осуществлением начального этапа деятельности ИМООНТ и осуществлением деятельности МООНВС в течение полного года, расходы на которые были частично компенсированы в результате сокращения масштабов операций ОНЮБ, МООНЭЭ и МООНК.

10. На диаграмме I.3 показана динамика изменения общего объема расходов по всем операциям по поддержанию мира за 2006/07 год и четыре предыдущих финансовых года.

Диаграмма I.3

Расходы: операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

(В млн. долл. США)



Ф. Ликвидность: соотношение объема имеющейся денежной наличности и пассивов

1. Действующие миссии

11. В таблице I.3 приводятся сводные данные об объемах имеющейся денежной наличности и пассивов по каждой действующей миссии по поддержанию мира в качестве показателей оценки ликвидности, которые сопоставляются с показателями за 2005/06 год.

Таблица I.3

Имеющаяся наличность и пассивы по состоянию на 30 июня 2007 года:**действующие миссии***(В млн. долл. США)*

<i>Миссия</i>	<i>Имеющаяся наличность^a (1)</i>	<i>Пассивы^b (2)</i>	<i>Избыток (дефицит) (1)–(2)</i>	<i>Избыток (дефицит) на 30 июня 2006 года</i>
ВСООНК	7,0	23,5	(16,5)	(0,2)
СООННР/ЧВС ООН	26,4	16,0	10,4	8,9
ВСООНЛ	189,9	271,2	(81,3)	18,5
МООНРЗС	1,8	18,7	(16,9)	(18,7)
МООННГ	7,6	7,8	(0,2)	(1,8)
МООНК	30,1	66,9	(36,8)	(36,1)
МООНДРК	124,5	249,9	(125,5)	1,7
МООНЭЭ	59,3	59,1	0,1	8,5
МООНЛ	167,9	155,1	12,9	3,0
ОООНКИ	135,2	128,6	6,6	6,8
МООНСГ	73,4	119,4	(46,0)	(0,2)
ОНЮБ	109,2	84,9	24,3	67,1
МООНВС	477,8	394,0	83,9	42,5
ИМООНТ	64,8	50,7	14,1	–
МООНЧЦАР	2,4	3,6	(1,2)	–
Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза и в Сомали	–	–	–	–
Итого	1 477,3	1 649,4	(172,1)	100,0

^a Сумма денежной наличности и срочных вкладов и средств денежного пула.^b Общая сумма пассивов.

12. В таблице I.3 показано также ухудшение общей ликвидности в действующих миссиях по поддержанию мира, главным образом в МООНДРК, ВСООНЛ, МООНСГ и МООНК. Кроме того, в целях удовлетворения непосредственных оперативных потребностей МООНРЗС, МООНК, МООННГ и ВСООНК в 2006/07 году приходилось заимствовать средства из бюджетов завершенных миссий (см. таблицу I.6).

13. В таблице I.4 указан последний период, по требованиям в отношении которого были произведены платежи по возмещению расходов на воинские контингенты, сформированные полицейские подразделения и принадлежащее контингентам имущество к 30 июня 2007 года.

Таблица I.4

Состояние платежей по возмещению расходов на воинские контингенты, сформированные полицейские подразделения и принадлежащее контингентам имущество по состоянию на 30 июня 2007 года

<i>Миссия</i>	<i>Расходы на воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения возмещены по</i>	<i>Расходы на принадлежащее контингентам имущество возмещены по</i>
ВСООНК	апрель 2006 года	март 2006 года
СООННР/ЧВС ООН	май 2007 года	май 2007 года
ВСООНЛ	май 2007 года	май 2007 года
МООНРЗС	март 2002 года	декабрь 2001 года
МООННГ	не относится	сентябрь 2006 года
МООНК	декабрь 2004 года	июнь 2004 года
МООНДРК	май 2007 года	март 2006 года
МООНЭЭ	май 2007 года	декабрь 2006 года
МООНЛ	май 2007 года	март 2007 года
ОООНКИ	май 2007 года	март 2007 года
МООНСГ	май 2007 года	март 2007 года
МООНВС	май 2007 года	май 2007 года
ИМООНТ	май 2007 года	март 2007 года
ОНЮБ ^a	декабрь 2006 года	декабрь 2006 года

^a Все воинские контингенты были репатрированы к декабрю 2006 года.

2. Завершенные миссии

14. В таблице I.5 приводятся сводные данные об объемах имеющейся денежной наличности и общих суммах пассивов по всем завершенным миссиям. Основное изменение произошло в МООНСЛ в результате зачета сумм государствам-членам в конце 2006/07 года.

Таблица I.5

Имеющаяся денежная наличность и пассивы по состоянию на 30 июня 2007 года: завершенные миссии
(В млн. долл. США)

<i>Миссия</i>	<i>Имеющаяся денежная наличность^a (1)</i>	<i>Пассивы^b (2)</i>	<i>Избыток (дефицит) (1)–(2)</i>	<i>Избыток (дефицит) на 30 июня 2006 года</i>
Миссии с положительным сальдо денежной наличности				
МООНСЛ	188,7	182,6	6,1	126,4
ИКМООНН	13,6	10,7	2,9	5,6
МООНБГ	19,8	6,6	13,2	11,7
МНООНТ	5,1	2,4	2,7	2,5
МНООНА/КМООНА	30,7	10,0	20,7	21,6

<i>Миссия</i>	<i>Имеющаяся денежная наличность^a (1)</i>	<i>Пассивы^b (2)</i>	<i>Избыток (дефицит) (1)–(2)</i>	<i>Избыток (дефицит) на 30 июня 2006 года</i>
СПРООН	17,2	7,5	9,7	8,8
ВАООНВС	21,6	8,8	12,8	12,0
МНООНЛ	7,6	3,2	4,4	4,1
МСООН	103,0	40,9	62,1	44,2
МООНГ	47,1	28,7	18,4	16,2
МООНПР/МНООНУР	27,9	3,9	24,0	22,6
МНООНС	5,1	3,5	1,6	1,3
ЮНОМОЗ	1,7	1,2	0,5	(0,6)
ГВСООН	0,2	0,1	0,1	0,1
ЮНТАГ	20,6	16,5	4,1	3,1
ИИГВНООН	4,7	–	4,7	4,5
Итого	514,6	326,6	188,0	284,1
Миссии с отрицательным сальдо денежной наличности				
МООНПВТ	15,8	35,2	(19,4)	(2,9)
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	2,1	9,5	(7,4)	(7,5)
МООНЦАР	0,1	23,9	(23,8)	(23,9)
МИНУГУА	–	0,1	(0,1)	(0,2)
ЮНОСОМ	3,2	19,7	(16,5)	(16,8)
ЮНТАК	0,7	40,9	(40,2)	(40,3)
ЧВС ООН (1956 год)	–	44,6	(44,6)	(43,2)
ОНУК	–	47,0	(47,0)	(46,8)
Итого	21,9	220,9	(199,0)	(181,6)
Всего	536,5	547,5	(11,0)	102,5

^a Сумма наличных и срочных вкладов и средств денежного пула.

^b Общая сумма пассивов, включая остатки средств, подлежащая перечислению МСООН и МООНГ, соответственно в размере 29,6 и 14,1 млн. долл. США.

^c Без учета отсроченных выплат причитающихся сумм в размере 127,4 млн. долл. США, которые представляют собой расходы, подлежащие возмещению государствами-членами.

15. Завершенные миссии с положительным сальдо денежной наличности по-прежнему остаются единственным имеющимся источником заемных средств для действующих миссий по поддержанию мира. В течение отчетного периода со счета МСООН были заимствованы средства на сумму 85,5 млн. долл. США для МООНРЗС (10 млн. долл. США), МООНК (69 млн. долл. США), МООННГ (3 млн. долл. США) и ВСООНК (3,5 млн. долл. США). Совокупный объем непогашенных займов по состоянию на 30 июня 2007 года составил 18,1 млн. долл. США. Подробная информация об этих займах и их погашении приводится в таблице I.6.

Таблица I.6
Займствование средств со счетов завершенных миссий
(В млн. долл. США)

Предоставлено	Займствовано из	Остаток на начало периода, 1 июля 2006 года	Сумма займа	Сумма погашения	Остаток на конец периода 30 июня 2007 года	Месяц получения займа	Месяц погашения займа
МООНЦАР	МООНГ	3,2	—	—	3,2	Август 1999 года	
МООНПГ	МООНГ	9,4	—	—	9,4	Август 1999 года	
МООНРЗС	МСООН	2,5	—	2,5	—	Июль 2005 года	Октябрь 2006 года
МООНРЗС	МСООН	5,0	—	5,0	—	Ноябрь 2005 года	Октябрь 2006 года, март 2007 года
МООНРЗС	МСООН	2,0	—	2,0	—	Май 2006 года	Март 2007 года
МООНРЗС	МСООН	1,5	—	1,5	—	Июнь 2006 года	Март, июнь 2007 года
МООНРЗС	МСООН	—	2,5	2,5	—	Июль 2006 года	Июнь 2007 года
МООНРЗС	МСООН	—	2,5	2,0	0,5	Июль 2006 года	Июнь 2007 года
МООНРЗС	МСООН	—	2,5	—	2,5	Ноябрь 2006 года	
МООНРЗС	МСООН	—	2,5	—	2,5	Декабрь 2006 года	
МООНК	МСООН	—	10,0	10,0	—	Июль 2006 года	Август 2006 года
МООНК	МСООН	—	10,0	10,0	—	Июль 2006 года	Август, сентябрь 2006 года
МООНК	МСООН	—	16,0	16,0	—	Декабрь 2006 года	Март 2007 года
МООНК	МСООН	—	16,0	16,0	—	Декабрь 2006 года	Март 2007 года
МООНК	МСООН	—	17,0	17,0	—	Февраль 2007 года	Март, апрель 2007 года
МООННГ	МСООН	—	3,0	3,0	—	Август 2006 года	Апрель 2007 года
ВСООНК	МСООН	—	3,5	3,5	—	Февраль 2007 года	Март 2007 года
Всего		23,6	85,5	91,0	18,1		

Г. Резервный фонд для операций по поддержанию мира

16. В 2006/07 году было заимствовано в общей сложности 40 млн. долл. США для финансирования начального этапа деятельности ИМООНТ в период с октября 2006 года по февраль 2007 года. Эти заимствованные средства были возвращены в марте 2007 года. Кроме того, были заимствованы средства на общую сумму 3 млн. долл. США для финансирования деятельности МООНЦАР на начальном этапе в мае и июне 2007 года, которые по состоянию на 30 июня 2007 года еще возвращены не были.

17. По состоянию на 30 июня 2007 года объем резервов и остатка средств в Фонде составил 162,0 млн. долл. США. В соответствии с положениями резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи сумма сверх утвержденного объема Фонда в размере 150 млн. долл. США будет направлена на удовлетворение чистых потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, относящихся к 2007/08 финансовому году. Рассмотрение этого вопроса будет продолжено Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии.

Н. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

18. Общий объем расходов увеличился на 41,7 млн. долл. США: со 136,0 млн. долл. США, объявленных в 2005/06 году, до 177,7 млн. долл. США в нынешнем отчетном периоде. Это увеличение объясняется главным образом ростом расходов на оперативные потребности, вызванным общим расширением операций по поддержанию мира.

И. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия

19. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, в частности, распоряжается избыточным имуществом завершенных или сокращенных миссий. На ней также хранятся комплекты имущества для начального этапа развертывания миссий и стратегический запас материальных средств для развертывания. В течение 2006/07 года различным миссиям по поддержанию мира и политическим миссиям, а также другим структурам были направлены стратегические запасы материальных средств для развертывания, сумма замещения которых оценивается в 66,3 млн. долл. США, что обусловило образование средств для их пополнения. Расходы на пополнение запасов составили 37,2 млн. долл. США.

Ж. Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию

20. Ранее финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку и относящиеся к операциям по поддержанию мира, включались в обязательства Организации Объединенных Наций и отражались в финансовых ведомостях Организации Объединенных Наций (том I), а обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска и пособий на репатриацию отражались в примечаниях к финансовым ведомостям операций по поддержанию мира. С 30 июня 2007 года все эти три вида обязательств учитываются в финансовых ведомостях операций по поддержанию мира. Формат этих ведомостей был изменен в целях учета таких обязательств в соответствии с резолюциями 60/255 и 61/264 Генеральной Ассамблеи.

21. Общий объем финансовых обязательств Организации Объединенных Наций, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку, по состоянию на 31 декабря 2005 года был определен на основе актуарной оценки. Из общей суммы начисленных обязательств в размере 2072,8 млн. долл. США

сумма в размере 330 млн. долл. США была отнесена к операциям по поддержанию мира. Эта сумма была перенесена на период, закончившийся 30 июня 2007 года, и объем финансовых обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку и относящихся к операциям по поддержанию мира, по состоянию на указанную дату был оценен в 389 млн. долл. США.

22. Начисленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска и пособий на репатриацию были оценены соответственно в 47,6 млн. долл. США и 23,3 млн. долл. США, а суммы, относящиеся к каждой миссии по поддержанию мира, учтены в их финансовых ведомостях за отчетный период.

Приложение

Дополнительная информация

1. В настоящем приложении приводится дополнительная информация, которую обязан представлять Генеральный секретарь.

Списание недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности

2. В соответствии с правилом 106.8 Финансовых правил в течение периода, закончившегося 30 июня 2007 года, была списана недостающая денежная наличность и дебиторская задолженность на сумму 57 934 долл. США. В соответствии с правилом 106.8 Финансовых правил Комиссии ревизоров была представлена сводная ведомость недостающих средств.

Списание недостающего имущества

3. В соответствии с правилом 106.9 Финансовых правил в течение периода, закончившегося 30 июня 2007 года, было списано недостающее имущество, первоначальная стоимость которого составила 3 521 864 долл. США. Ниже приводится разбивка этой суммы (в долл. США):

	<i>Первоначальная стоимость</i>
Повреждения/аварии	1 283 190
Утрата/хищения	538 713
Неисправное имущество	1 152 337
Расхождения с данными инвентарного учета и прочее	547 624
Всего	3 521 864

4. В результате таких списаний балансовые данные об имуществе приводятся в соответствие с данными инвентаризации фактически имеющегося имущества.

5. Первоначальная стоимость всего имущества длительного пользования, имевшегося в наличии по состоянию на 30 июня 2007 года, составила 1 386 162 000 долл. США, информация о чем приведена также в примечании 13 к финансовым ведомостям. В соответствии с правилом 106.9 Финансовых правил Комиссии ревизоров была представлена сводная ведомость с указанием стоимости имущества длительного пользования, а также списанного имущества.

Глава II

Доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года. Ревизия была проведена посредством поездок на места в 14 действующих миссий и на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и путем проверки финансовых операций, связанных с поддержанием мира, в Центральных учреждениях, в том числе Резервного фонда для операций по поддержанию мира, вспомогательного счета и 24 завершенных миссий.

В ходе ревизии Комиссия учла специальные просьбы Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблеи.

Комиссия издала заключение ревизоров с двумя замечаниями по существу по финансовым ведомостям за отчетный период, что отражено в главе III. Первое замечание касается списания непогашенных обязательств на общую сумму 202,28 млн. долл. США. Комиссия выражает обеспокоенность по поводу частых случаев списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, что может указывать на явное завышение расходов в предыдущие годы.

Второе замечание по существу касается суммы в размере 1,38 млрд. долл. США, представляющей собой первоначальную стоимость имущества длительного пользования. Сравнение инвентаризационных описей с остатками, указанными в ведомостях учета имущества, выявило существенные расхождения, указывающие на недостатки в системе управления имуществом в различных миссиях. Аналогичные недостатки были выявлены и в связи с расходуемым имуществом.

Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

В соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащейся в его докладе об административных и бюджетных аспектах финансирования операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/59/736, пункт 8), Комиссия провела оценку сроков давности ранее вынесенных рекомендаций, которые не были еще полностью выполнены, и указала финансовые периоды, в которых были впервые вынесены такие рекомендации.

Координация деятельности надзорных органов

При планировании своих ревизий Комиссия постоянно координирует деятельность с Управлением служб внутреннего надзора во избежание дублирования усилий. Кроме того, Комиссия проанализировала степень охвата ревизиями, проводимыми Управлением, операций по поддержанию мира, с тем чтобы оценить, насколько можно полагаться на его работу.

Финансовый обзор за год, закончившийся 30 июня 2007 года

Общая сумма поступлений за отчетный период составила 5,53 млрд. долл. США, что на 7,38 процента больше аналогичного показателя за предыдущий год, составившего 5,15 млрд. долл. США. Общая сумма расходов составила 5,15 млрд. долл. США, что на 12,45 процента больше аналогичного показателя за предыдущий год, составлявшего 4,58 млрд. долл. США. В результате этого поступления превысили расходы на 380 млн. долл. США, тогда как в предыдущем году такое превышение составляло 570 млн. долл. США.

Общие выводы

Ниже приводятся ключевые выводы, сделанные по результатам ревизии, проведенной Комиссией.

Поступления и расходы

а) Из суммы в размере 5,15 млрд. долл. США, приходящейся на расходы за рассматриваемый период, сумма в размере 973,5 млн. долл. США, или 18,9 процента, составляет непогашенные обязательства. Вместе с тем было отмечено несколько случаев, когда критерии возникновения обязательств, указанные в правиле 105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, строго не соблюдались.

Начисленные взносы к получению

б) Сумма невыплаченных начисленных взносов на 30 июня 2007 года составила 1,26 млрд. долл. США, что немного меньше соответствующей суммы на 30 июня 2006 года, составившей 1,27 млрд. долл. США. На долю завершенных миссий приходилось 550,29 млн. долл. США, или 43,63 процента суммы задолженности, значительная доля которой является давно просроченной.

в) Администрация продолжала проводить ранее заявленную политику, не предусматривающую создание резерва на случай задержек со сбором невыплаченных начисленных взносов. Комиссия по-прежнему придерживается мнения о том, что в случае наличия такого резерва сумма, указанная в строке дебиторская задолженность, была бы более реалистичной. В связи с этим она настоятельно призывает администрацию продолжать заниматься этим вопросом.

Списание непогашенных обязательств

д) Сумма экономии за счет списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, составила 202,28 млн. долл. США, что на 33,5 процента меньше аналогичного показателя за предыдущий финансовый период, составившего 304,17 млн. долл. США. Хотя непогашенные обязательства могут переноситься в течение периода, не превышающего пяти лет, Комиссия выражает обеспокоенность по поводу большого числа случаев списаний обязательств, относящихся к предыдущим периодам, что может указывать на явное завышение расходов в предыдущих периодах.

Медицинское страхование после выхода в отставку

е) В соответствии с резолюциями 60/255 и 61/264 Генеральной Ассамблеи администрация предусмотрела в финансовых ведомостях сумму в размере 389 млн. долл. США в качестве обязательства, связанного с медицинским страхованием после выхода в отставку. Ранее информация о таком обязательстве приводилась в примечаниях к финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций (том I). Комиссия приветствует эту положительную меру, но при этом отмечает, что указанный показатель не был получен по результатам новой актуарной оценки. Вместо этого она была определена с использованием актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2005 года и сделанного руководством прогноза на период до 30 июня 2007 года.

Финансовое положение завершенных миссий

ф) Финансовое положение завершенных миссий по-прежнему вызывает у Комиссии беспокойство. Общая сумма остатков денежной наличности, относящихся к этим миссиям, составила 536,63 млн. долл. США, а общая сумма обязательств — 503,95 млн. долл. США. Вместе с тем общая сумма невыплаченных взносов составила 550,29 млн. долл. США. Если эти взносы не будут получены, то совокупное отрицательное сальдо денежной наличности по восьми миссиям составит 199 млн. долл. США.

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

г) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам просил Комиссию провести анализ вспомогательного счета для операций по поддержанию мира с учетом доклада администрации по этому вопросу. Однако во время проведения ревизии доклад администрации еще не был подготовлен. Тем не менее Комиссия провела собственную оценку и отметила, что ряд критериев, определенных Генеральным секретарем в связи с созданием должностей (см. A/45/493), в инструкциях по составлению предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на 2008/09 финансовый год не были освещены и подчеркнуты. Кроме того, было отмечено несколько случаев, когда в аттестационных документах сотрудников, должности которых финансируются со вспомогательного счета, отсутствовала соответствующая информация, позволяющая оценить степень их участия в миротворческой деятельности.

Бюджет, ориентированный на результаты

h) Несколько миссий не в полной мере выполнили требования, предъявляемые к бюджету, ориентированному на результаты, особенно требования в отношении показателей достижения результатов и мероприятий, предусматривающие, что: i) эти показатели должны быть четкими, поддающимися количественной оценке и должны включать исходные и целевые показатели, и ii) мероприятия должны поддаваться количественной оценке.

Расходуемое имущество

i) На Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) и в различных миссиях находятся значительные запасы расходуемого имущества. Однако в финансовых ведомостях не приводится информация о стоимости такого имущества. Комиссия придерживается мнения

о том, что включение такой информации в финансовые ведомости позволило бы добиться большей транспарентности, повысить степень подотчетности и улучшить финансовую отчетность.

j) По результатам выборочных проверок, проведенных в ряде посещенных миссий, Комиссия отметила, что имеются значительные расхождения между результатами инвентаризационных описей и остатками, указанными в базе данных системы «Галилео».

Имущество длительного пользования

k) Имеются факты, свидетельствующие о наличии в ряде миссий избыточного имущества, о чем свидетельствует период времени, в течение которого оно не используется. Например, из 117 318 имеющихся на складах новых предметов имущества стоимостью 330,12 долл. США приблизительно одна треть находится на складах в течение 12 месяцев или более длительного периода. Имеются также значительные расхождения между результатами инвентаризационной описи и остатками, указанными в базе данных системы «Галилео».

Списание и ликвидация активов

l) Комиссия отметила, что Местный инвентаризационный совет и Инвентаризационный совет в Центральных учреждениях не всегда действовали оперативно в связи с доводимыми до их сведения случаями списания и ликвидации активов. Например, в МООНРЗС Местный инвентаризационный совет до сих пор не принял решения в отношении 1341 единицы имущества, рекомендованного для списания. Аналогичное замечание было сделано в отношении ВСООНЛ, где ожидают списания или ликвидации 613 единиц имущества стоимостью 2,12 млн. долл. США. Имеются также факты, подтверждающие значительные задержки с ликвидацией списанных активов.

Принадлежащее контингентам имущество

m) В МООНВС наблюдались задержки с проведением ежеквартальных инвентаризаций принадлежащего контингентам имущества. Это, вероятно, может негативно сказаться на выплате возмещения странам, предоставляющим войска.

Управление парком автотранспортных средств

n) В МООНЛ и МООНК система CarLog функционировала неудовлетворительно. Кроме того, в ВСООНЛ не была полностью введена в действие электронная система учета топлива ВСООНЛ, а в ВСООНК и ИМООНТ учет топлива необходимо улучшить.

Управление закупками и контрактами

o) В ОООНКИ и МООНДРК имели место значительные задержки с оформлением заказов на закупки товаров и услуг. Такие задержки составляли от 91 дня до 360 дней с даты утверждения соответствующих заявок.

р) Контракты на поставку топлива для автотранспортных средств и авиации в МООНСГ до сих пор не заключены. Это привело к тому, что существующие контракты были продлены соответственно с мая 2007 года и июля 2007 года до декабря 2007 года.

q) Две миссии при заключении контрактов с поставщиками нестрого соблюдали требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении гарантийного залога и заранее оцененных убытков.

Управление снабжением пайками

г) С учетом недостатков, выявленных Комиссией в ходе предыдущих ревизий, администрация должна была ввести в действие систему управления снабжения пайками в июне 2006 года, однако по состоянию на октябрь 2007 года эта система еще не была введена в действие.

с) В МООНЛ, МООНСГ и СООННР необходимо улучшить хранение пайков с целью сведения к минимуму порчи продуктов. На момент проведения ревизии 142 247 упакованных пайков стоимостью 1,03 млн. долл. США были испорчены.

Воздушный транспорт

т) Ввиду того, что в бюджете Секции авиационной безопасности предусмотрено недостаточно средств на должности и поездки, из 25 запланированных на рассматриваемый период проверок соблюдения правил авиационной безопасности было проведено лишь 12 проверок.

и) В МООНСГ еще не во всех аэропортах имелась возможность получать метеорологическую информацию и отсутствовали надлежащие средства пожаротушения.

v) Несмотря на определенное улучшение положения, использование авиации в МООНЛ по-прежнему вызывало озабоченность у Комиссии, поскольку средний коэффициент использования составлял 35–45 процентов. Выборочные проверки, проведенные в МООНДРК показали, что 31 процент пассажиров не являлись персоналом Организации Объединенных Наций, а удовлетворительный механизм частичного или полного возмещения соответствующих расходов Миссии отсутствовал.

Информационно-коммуникационные технологии

w) Функциональные подразделения, занимающиеся разработкой и введением в действие стандартов и процедур обеспечения безопасности использования информационно-коммуникационных технологий, не были созданы, несмотря на то, что БСООН испросила в бюджете на 2007/08 год средства на эти цели. Отсутствие этих услуг может поставить под угрозу осуществление операций по поддержанию мира.

Управление людскими ресурсами

х) В пяти посещенных миссиях не было кадровых планов, в том числе планов замещения кадров, которые бы позволили им определять кадровые потребности на обозримое будущее и удовлетворять эти потребности. Число вакантных должностей было также высоким, а период заполнения вакантных должностей — слишком продолжительным.

Межучрежденческая координация

у) В МООНДРК не подписан меморандум о взаимопонимании между Миссией и другими учреждениями Организации Объединенных Наций на использование общих услуг и совместное несение расходов, который бы мог содействовать интеграции этих структур.

Процесс комплексного планирования миссий

z) Руководящие указания по процессу комплексного планирования миссий еще окончательно не подготовлены, и на момент проведения ревизии они были сформулированы лишь в общих чертах. В результате этого Комиссия не смогла оценить эффективность этих руководящих указаний, что, по мнению Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, является необходимым.

Проекты с быстрой отдачей

aa) В четырех посещенных миссиях проекты с быстрой отдачей не были завершены в согласованные сроки. Необходимо также усилить контроль за осуществлением этих проектов, включая проверки фактического наличия и соответствующий учет.

Ревизоры-резиденты

bb) Значительное число запланированных ревизий, которые должны были провести ревизоры-резиденты из Управления служб внутреннего надзора, не были проведены или завершены в соответствии с планом. В 2006/07 году из 201 запланированной ревизии по состоянию на 31 декабря 2006 года было начато и завершено проведение лишь 86 ревизий, а 46 ревизий еще продолжались. Доля вакантных должностей ревизоров-резидентов также была сочтена высокой.

Рекомендации

На основе замечаний ревизоров Комиссия вынесла несколько рекомендаций. Резюме основных рекомендаций приводится в пункте 16 настоящего доклада.

А. Введение

1. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 74 (I) от 7 декабря 1946 года, 47/211 от 23 декабря 1992 года и 49/233 А от 23 декабря 1994 года Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и проверку их деятельности за финансовый период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года. Ревизия проводилась согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложению к ним, а также международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира отражают финансовое положение по состоянию на 30 июня 2007 года и результаты операций и движения денежной наличности за закончившийся на эту дату финансовый период в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций. Она включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Во исполнение пункта 6 резолюции 47/211 Генеральной Ассамблеи Комиссия продолжала практику проведения расширенных ревизорских проверок в Центральных учреждениях, 14 действующих миссиях на местах, на БСООН, счетов 24 завершенных миссий, Резервного фонда для операций по поддержанию мира и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, список которых приводится в приложении I.

4. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки операций по поддержанию мира в соответствии с финансовым положением 7.5. В нем предусматривается, что Комиссия делает замечания в отношении эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего контроля и руководства и управления операцией по поддержанию мира в целом. Генеральная Ассамблея просила Комиссию следить за выполнением ранее вынесенных рекомендаций и представлять ей соответствующие доклады. Эти вопросы рассматриваются в пунктах 11–15 ниже.

5. В настоящем докладе учтена конкретная просьба Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (см. A/60/807, пункты 8–14) провести анализ вопросов, касающихся распоряжения ресурсами по линии вспомогательного счета, связанными и не связанными с должностями, несмотря на отсутствие доклада администрации по данному вопросу. Комиссия еще не провела оценку процесса комплексного планирования миссий, проведение

которой было поддержано Консультативным комитетом (A/61/866, пункт 21), поскольку руководящие принципы в отношении этого еще не введены в действие.

6. Комиссия не рассматривала итоги недавно начатой реорганизации операций по поддержанию мира, поскольку на момент проведения ревизии она еще не была завершена. Комиссия предлагает провести такую проверку по завершении реорганизации. Аналогичным образом, проверка результатов недавнего создания Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) после закрытия счетов еще не проводилась.

7. Комиссия продолжила практику предоставления отчетов о результатах ревизии в направляемых руководству письмах, содержащих подробные замечания или рекомендации в адрес администрации. Эта практика позволила поддерживать непрерывный диалог с администрацией. Было направлено 15 таких писем руководству, охватывающих рассматриваемый период.

8. В тех случаях, когда замечания в настоящем докладе относятся к конкретным миссиям, такие замечания касаются только конкретно указанных мест или миссий. Они никоим образом не означают, что они относятся к другим миссиям, они также не означают, что поднятые в них проблемы не существуют и в других миссиях и местах.

9. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии были обсуждены с администрацией, мнения которой, когда это уместно, отражены в настоящем докладе.

10. Основные рекомендации Комиссии кратко излагаются в пункте 16 ниже. Подробно выводы и рекомендации рассматриваются в пунктах 19–352.

1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

11. В соответствии с пунктом 7 раздела А резолюции 51/225 Генеральной Ассамблеи Комиссия провела обзор мер, принятых администрацией в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в ее докладах за финансовые периоды, закончившиеся 30 июня 2005 года и 30 июня 2006 года.

Период, закончившийся 30 июня 2005 года

12. Из 45 рекомендаций, относящихся к 2004/05 финансовому году, 28 были вновь повторены в докладе за период, закончившийся 30 июня 2006 года. Из остальных 17 рекомендаций 7 — были выполнены, а 10 — выполнены частично.

Период, закончившийся 30 июня 2006 года

13. Из 61 рекомендации, относящейся к 2005/06 финансовому году (включая 28 вновь повторенных рекомендаций, относящихся к 2004/05 году), 30 рекомендаций (49 процентов) были выполнены, 29 (48 процентов) — выполнены частично и 2 (3 процента) — не выполнены. Подробная информация о принятых мерах и комментарии Комиссии включены в настоящий доклад, а краткая информация об этом приводится в приложении II.

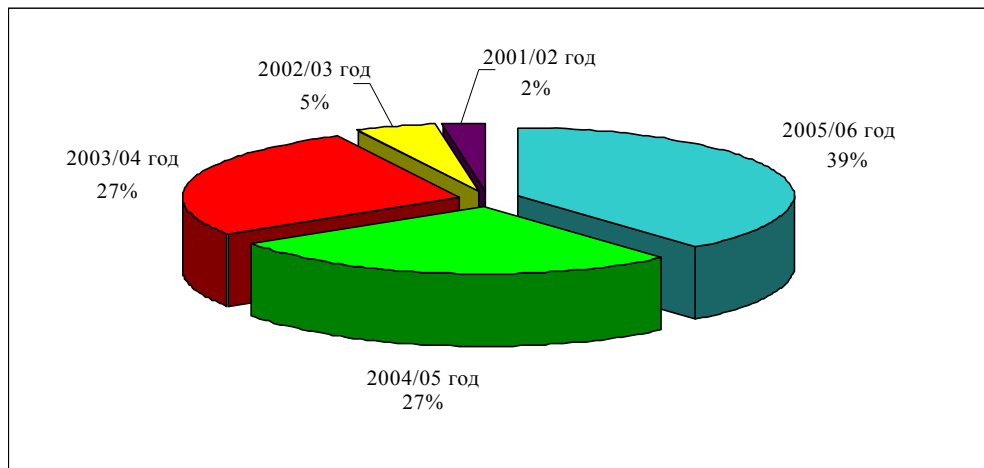
Сроки давности ранее вынесенных рекомендаций

14. Комиссия проанализировала сроки давности ее ранее вынесенных рекомендаций, которые были выполнены частично или не были выполнены, в соответствии с просьбой Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736, пункт 8). Финансовые периоды, в которых впервые были вынесены такие рекомендации, указаны в приложении II.

15. Из 39 частично выполненных рекомендаций и 2 невыполненных рекомендаций 16 (39 процентов) относятся к 2005/06 году; 11 (27 процентов) — к 2004/05 году; 11 (27 процентов) — к 2003/04 году; 2 (5 процентов) — к 2002/03 году; 1 (2 процента) — к 2001/02 году, как это указано на диаграмме II.1.

Диаграмма II.1

Частично выполненные и невыполненные рекомендации, относящиеся к предыдущим годам



2. Основные рекомендации

16. Комиссия вынесла следующие основные рекомендации в адрес администрации и/или соответствующей миссии или миссий:

а) **продолжать заниматься проблемой, по поводу которой Комиссия выразила обеспокоенность и которая связана с тем, что в финансовых ведомостях не предусматривается резерв на случай задержек с получением начисленных взносов (пункт 35);**

б) **выяснить причины частных случаев списания непогашенных обязательств с целью сведения к минимуму таких списаний (пункт 38);**

в) **строго соблюдать требования, предусмотренные в правиле 105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, касающемся непогашенных обязательств, и усовершенствовать соответствующие процедуры внутреннего контроля (пункт 44);**

d) определить объем связанных с прекращением службы обязательств, относящихся к предыдущим годам, с тем чтобы можно было учитывать их надлежащим образом (пункт 49);

e) вновь рассмотреть доклад Генерального секретаря (A/45/493) с учетом меняющихся условий и потребностей для определения тех критериев, которые могут препятствовать эффективному управлению вспомогательным счетом (пункт 67);

f) обеспечить, чтобы показатели достижения результатов и мероприятия в таблицах бюджета, ориентированного на результаты, были четкими и поддающимися количественной оценке и чтобы они включали исходные и целевые показатели на текущий год и следующий финансовый год в целях содействия осуществлению контроля и представлению отчетности (пункт 80);

g) рассмотреть вопрос о включении в финансовые ведомости информации о стоимости неиспользуемого расходуемого имущества на конец финансового периода в целях повышения транспарентности, усиления подотчетности и улучшения финансовой отчетности (пункт 102);

h) проводить инвентаризацию наличных запасов всего расходуемого имущества во всех местах и выверять все расхождения между инвентаризационными описями и количественными показателями, зарегистрированными в системе «Галилео» (пункт 116);

i) ускорить проведение проверки имущества длительного пользования во всех миссиях для определения реалистичного количества, которое следует оставить, и принять надлежащие меры для передачи излишнего имущества нуждающимся в нем другим миссиям или на БСООН или его ликвидации (пункт 123);

j) обеспечить, чтобы Местный инвентаризационный совет и Инвентаризационный совет в Центральных учреждениях ускорили принятие решений по всем доведенным до их сведения делам, касающимся подлежащих списанию активов (пункт 129);

k) периодически проводить проверки фактического наличия имущества длительного пользования во всех миссиях и местах, оперативно проводить расследование всех случаев расхождений и принимать меры по исправлению положения во избежание повторения таких случаев (пункт 139);

l) своевременно проводить ежеквартальные инспекции принадлежащего контингентам имущества для облегчения возмещения расходов странам, предоставляющим войска (пункт 157);

m) расследовать причины расхождений и ошибок в отчетах, генерируемых системой CarLog, и принять меры для их устранения (пункт 165);

n) выявить причины задержек с оформлением заказов на поставку и принять меры для обеспечения того, чтобы все заказы на поставку оформлялись в разумные сроки после утверждения соответствующих заявок (пункт 184);

o) обеспечить, чтобы все миссии при заключении контрактов строго соблюдали требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам, в

отношении гарантийного залога и заранее оцененных убытков (пункт 203);

p) ускорить внедрение системы управления снабжением пайками в целях обеспечения надлежащего управления снабжением ими (пункт 229);

q) принять надлежащие меры для обеспечения хранения пайков при положенной температуре для сведения к минимуму порчи продуктов (пункт 237);

r) ускорить наем персонала и приобретение метеорологического оборудования с целью сведения к минимуму рисков, сопряженных с авиационной безопасностью, и обеспечения соблюдения как международных стандартов авиационной безопасности, так и стандартов авиационной безопасности Организации Объединенных Наций (пункт 256);

s) совместно с БСООН ускорить создание функционального подразделения, занимающегося разработкой и внедрением стандартов и процедур обеспечения безопасности информационно-коммуникационных систем (пункт 274);

t) разрабатывать и осуществлять комплексные кадровые планы, а также планы замещения кадров, для того чтобы миссии могли привлекать и удерживать достаточно квалифицированный и подготовленный персонал (пункт 285);

u) принять меры в целях обеспечения завершения подготовки и введения в действие в полном объеме руководящих указаний в отношении процесса комплексного планирования миссий в кратчайшие возможные сроки (пункт 323);

v) ускорить подготовку руководящих указаний в отношении проектов с быстрой отдачей и обеспечить их выполнение во всех миссиях (пункт 330);

w) в сотрудничестве с руководством миссий разработать стратегии обеспечения завершения осуществления проектов с быстрой отдачей в согласованные сроки и периодического проведения осмотров для обеспечения того, чтобы выполняемая работа была приемлемого качества (пункт 338);

x) ускорить заполнение всех должностей ревизоров-резидентов для обеспечения эффективного проведения внутренних ревизий во всех миссиях и внимательно следить за выполнением планов работы службы ревизоров-резидентов для обеспечения своевременного проведения и завершения ревизий (пункт 347).

17. Другие рекомендации Комиссии приводятся в пунктах 41, 57, 72, 78, 84, 86, 89, 92, 96, 108, 132, 135, 144, 153, 171, 174, 178, 192, 195, 198, 208, 211, 214, 215, 218, 232, 234, 240, 243, 246, 253, 258, 261, 263, 266, 270, 277, 280, 283, 293, 296, 302, 305, 308, 312, 315, 318, 325 и 332. Эти рекомендации не касаются взысканий или дисциплинарных мер, которые администрация, возможно, хотела бы принять в отношении должностных лиц, которые постоянно не выполняют свои обязанности по обеспечению соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, административных инструкций и других соответствующих директив.

В. Координация деятельности с другими надзорными органами

18. Комиссия по-прежнему координирует планы проведения своих ревизий с Управлением служб внутреннего надзора во избежание дублирования усилий и для определения того, в какой степени можно полагаться на его работу.

С. Подробные выводы и рекомендации

1. Финансовый обзор

Соотношения ключевых финансовых показателей

19. Как видно из приведенной ниже таблицы II.1, все финансовые показатели улучшились, за исключением соотношения объема денежной наличности и пассивов по действующим миссиям и специальным счетам, которое снизилось с 1,25 в 2005/06 году до 0,80 в 2006/07 году. Снижение этого показателя главным образом объясняется возвратом государствам-членам причитающихся им сумм. Соотношения были рассчитаны с использованием показателей, приведенных в ведомостях I и II.

Таблица II.1

Соотношения ключевых финансовых показателей

Описание соотношения	Год, закончившийся 30 июня				Компонент соотношения за 2007 года ^a
	2004 года	2005 года	2006 года	2007 года	
Соотношение объема невыплаченных начисленных взносов и общей стоимости активов ^b	0,46	0,45	0,34	0,33	1261,18/3766,35
Соотношение объема денежной наличности и общей стоимости активов ^c	0,47	0,48	0,59	0,59	2232,81/3766,35
Соотношение объема денежной наличности и пассивов (включая действующие миссии, Резервный фонд для операций по поддержанию мира, вспомогательный счет и БСООН) ^d	0,74	0,82	1,25	0,80	1696,18/2129,91
Соотношение объема денежной наличности и пассивов (завершенные миссии) ^d	0,65	0,76	0,76	0,85	536,62/631,33
Соотношение объема непогашенных обязательств и общей суммы пассивов ^e	0,52	0,62	0,57	0,37	973,50/2657,97

^a В млн. долл. США.

^b Низкий показатель свидетельствует о хорошем финансовом положении.

^c Высокий показатель свидетельствует о хорошем финансовом положении.

^d Низкий показатель свидетельствует о том, что имеющейся денежной наличности недостаточно для погашения задолженности.

^e Низкий показатель свидетельствует о том, что обязательства погашаются.

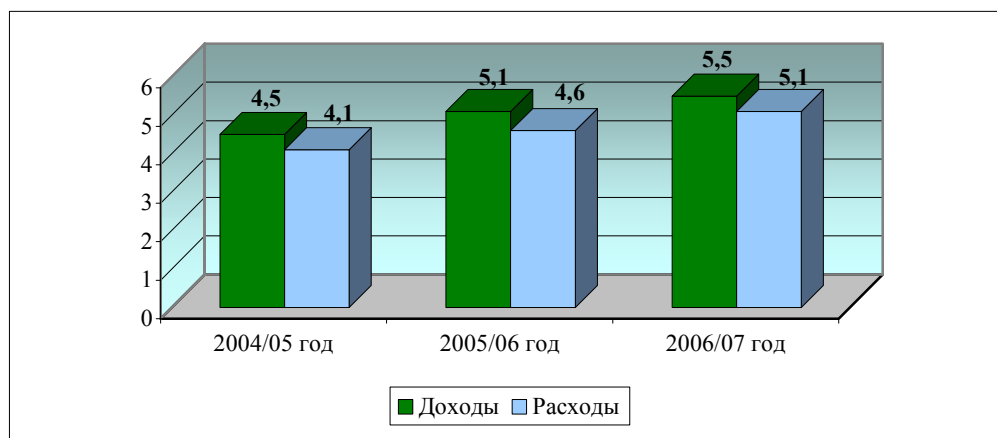
Анализ поступлений и расходов

20. Общая сумма поступлений за рассматриваемый период составила 5,53 млрд. долл. США, а общая сумма расходов — 5,15 млрд. долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 380 млн. долл. США. На диаграмме П.2 приводятся сравнительные показатели поступлений и расходов за 2004/05, 2005/06 и 2006/07 финансовые годы.

Диаграмма П.2

Сравнительные показатели поступлений и расходов

(В млрд. долл. США)



21. Как указано в ведомости I, суммы, зачтенные государствам-членам, составили в общей сложности 860,27 млн. долл. США, тогда как соответствующая сумма за предыдущий финансовый период составила 492,63 млн. долл. США. В таблице П.2 приводятся данные о суммах, зачтенных государствам-членам, за последние пять финансовых периодов.

Таблица П.2

Динамика изменения сумм, зачитываемых государствам-членам

(В млн. долл. США)

	2002/03 год	2003/04 год	2004/05 год	2005/06 год	2006/07 год
Суммы, возвращенные государствам-членам	369	339	245	492	860
Начисленные взносы	2 520	2 927	4 393	4 919	5 347
Процентная доля возвращенных сумм от суммы начисленных взносов	15	12	6	10	16

22. Как можно заметить, суммы, возвращенные государствам-членам за рассматриваемый период, составили 16 процентов от начисленных взносов, тогда как за предыдущий финансовый период они составили 10 процентов.

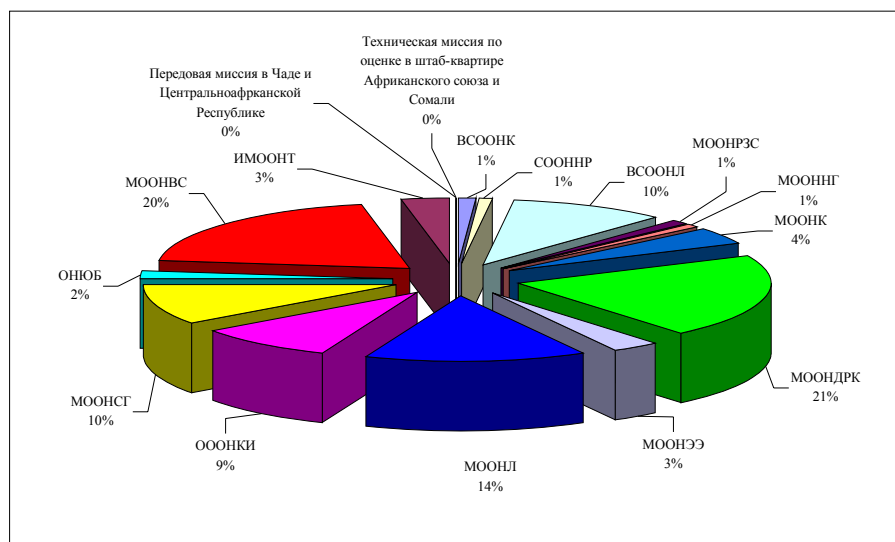
23. В своих комментариях администрация пояснила, что возникновение зачитываемых государствам-членам сумм объясняется не завышением бюджетных

ассигнований, а динамичным и непредсказуемым характером операций по поддержанию мира. Что касается ОНЮБ, то возврат заченных за 2004, 2005 и 2006 годы сумм был отложен на основании решений Генеральной Ассамблеи, и эти суммы были возвращены только после завершения миссии в 2007 году. Если исключить заченные государствам-членам суммы, относящиеся к МООНВС и ОНЮБ, то процентная доля заченных сумм, возвращенных за 2006/07 финансовый год, снизится до 10,6 процента.

24. Увеличение расходов на 570 млн. долл. США, или на 12,45 процента, обусловлено главным образом расширением операций ВСООНЛ (с 96,24 млн. долл. США в 2005/06 году до 499,78 млн. долл. США в 2006/07 году) и созданием в 2006/07 году ИМООНТ (146,85 млн. долл. США). На диаграмме II.3 приводятся данные о расходах действующих миссий.

Диаграмма II.3

Расходы миссий в процентах от общего объема расходов



25. Существенное снижение расходов, обусловленное изменением мандатов миссий, было отмечено в МООНСЛ, ВАООНВТ/МООНПВТ и ОНЮБ. Расходы этих миссий указаны в таблице II.3.

Таблица II.3

Миссии, в которых существенно снизились расходы

(В тыс. долл. США)

Миссия	Расходы		Сумма сокращения	Сокращение в процентах
	2006/07 год	2005/06 год		
МООНСЛ	—	91 814	91 814	100
ВАООНВТ/МООНПВТ	—	1 715	1 715	100
ОНЮБ	121 960	254 372	132 412	52

Денежный пул

26. В соответствии с правилом 104.12 Финансовых положений и правил разрешается инвестирование средств, которые в данный момент не нужны для операций. В докладе, касающемся доли участвующих фондов в денежном пуле Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, указано, что общий объем участия 40 фондов для операций по поддержанию мира в денежном пуле по состоянию на 30 июня 2007 года составил 2,17 млрд. долл. США.

27. Каждый участвующий фонд имеет инвестиционный счет в системе обработки операций и комплексного контроля (ОПИКС), на котором хранятся остатки инвестированных средств и ежедневно начисляемые проценты. Капитализация процентов производится раз в полгода. Вместе с тем проценты накапливаются и зачисляются на счета участвующих фондов ежедневно.

Начисленные взносы к получению

28. Как показано в таблице II.4, по состоянию на 30 июня 2007 года сумма невыплаченных начисленных взносов почти не изменилась (1,26 млрд. долл. США в 2006/07 году и 1,27 млрд. долл. США в 2005/06 году).

Таблица II.4

Невыплаченные начисленные взносы с разбивкой по миссиям*(В тыс. долл. США)*

Миссия	Невыплаченные начисленные взносы				
	2006/07 год		2005/06 год		Увеличение (уменьшение) в процентах
	Сумма	В процентах от общей суммы	Сумма	В процентах от общей суммы	
ВСООНК	13 234	1,05	16 138	1,27	(18)
СООННР	10 991	0,87	16 564	1,30	(34)
ВСООНЛ	145 922	11,57	60 498	4,76	141
МООНРЗС	43 882	3,48	48 793	3,84	(10)
МООННГ	6 761	0,54	12 224	0,96	(45)
МООНК	42 195	3,35	51 003	4,01	(17)
МООНДРК	170 267	13,50	123 934	9,75	37
МООНЭЭ	8 449	0,67	22 394	1,76	(62)
МООНЛ	63 483	5,03	57 011	4,49	11
ОООНКИ	24 894	1,97	41 448	3,26	(40)
МООНСГ	79 451	6,30	49 912	3,93	60
ОНОБ	3 429	0,27	31 128	2,45	(89)
МООНВС	62 106	4,92	147 722	11,62	(58)
ИМООНТ	22 235	1,76	—	—	—
Итого, действующие миссии	697 299	55,29	678 769	53,41	3
Итого, завершённые миссии и специальные счета	563 883	44,71	592 143	46,59	(5)
Всего, операции по поддерж- жанию мира	1 261 182	100,00	1 270 912	100,00	(1)

29. Как можно отметить, в сборе взносов достигнут небольшой прогресс, особенно в том, что касается завершенных миссий. Из общей суммы невыплаченных взносов в размере 1,26 млрд. долл. США сумма в размере 594,38 млн. долл. США просрочена более чем на два года. Из последней суммы 563,88 млн. долл. США приходится на завершенные миссии и специальные счета.

30. Остаток суммы невыплаченных начисленных взносов на счетах завершенных миссий и специальных счетах уменьшился на 5 процентов. Это произошло в результате возврата причитающихся государствам-членам сумм, образовавшихся за счет остатков средств за предыдущие годы, в частности за счет неизрасходованного остатка ассигнований, процентных поступлений и экономии по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списания.

31. В пункте 33 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций говорится, что «организация может создать резерв на случай задержек с получением невыплаченных взносов». Однако в примечании 2(1)(iii) к финансовым ведомостям указывается, что «Организация Объединенных Наций принципиально не создает резервов на случай несвоевременного поступления начисленных взносов».

32. В своих комментариях администрация отметила, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам придерживается мнения, что начисленные взносы подлежат выплате до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не принимает решение об ином (A/51/533, пункт 51). Кроме того, в своей резолюции 61/233 В Генеральной Ассамблее вновь заявила о том, что вопрос о невыплаченных начисленных взносах является вопросом политики, решаемым Генеральной Ассамблеей, и настоятельно призвала все государства-члены прилагать все возможные усилия, чтобы обеспечить выплату своих начисленных взносов в полном объеме. Поскольку позиция Генеральной Ассамблеи по данному вопросу остается неизменной, администрация заявила, что у нее нет основания для рассмотрения новой политики.

33. В примечаниях к финансовым ведомостям говорится, что определенные государства-члены заявили о том, что они не будут погашать свою задолженность по взносам. С учетом особого характера взносов и требования, предусмотренного в стандартах учета системы Организации Объединенных Наций Комиссия придерживается мнения о том, что финансовую отчетность можно было бы улучшить, если бы в счетах был предусмотрен резерв на случай задержек с получением невыплаченных взносов.

34. Вопрос об отсутствии резерва на случай задержек с получением начисленных взносов был поднят Комиссией в предыдущем докладе, в котором эта проблема была затронута в замечании по существу, содержащемся в заключении ревизоров.

35. Комиссия рекомендует администрации продолжать заниматься этим вопросом.

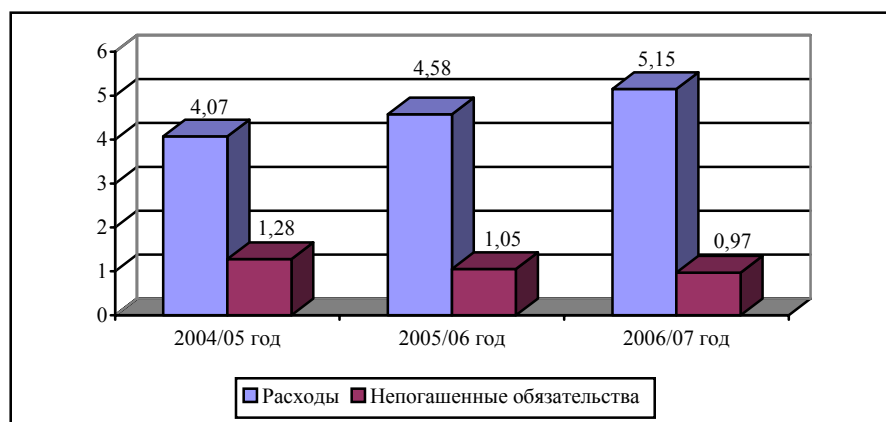
Непогашенные обязательства

36. По состоянию на 30 июня 2007 года объем непогашенных обязательств составил 973,5 млн. долл. США, или 18,9 процента от общего объема расходов, что на 7,62 процента меньше соответствующей суммы за 2005/06 год, составившей 1,05 млрд. долл. США. На диаграмме П.4 указаны объемы непогашенных обязательств в сравнении с общей суммой расходов за 2004/05, 2005/06 и 2006/07 финансовые годы.

Диаграмма П.4

Непогашенные обязательства и общая сумма расходов

(В млрд. долл. США)



37. Как указано в ведомости III, сумма в размере 202,28 млн. долл. США указана как экономия за счет списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, что на 33,5 процента меньше соответствующей суммы за предыдущий финансовый период, составившей 304,17 млн. долл. США. Хотя непогашенные обязательства могут переноситься на следующий период в течение срока, не превышающего пяти лет, Комиссия выражает обеспокоенность по поводу частых случаев списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, что может указывать на явное завышение расходов в предыдущие годы.

38. Комиссия рекомендует, чтобы администрация выяснила причины частых случаев списания непогашенных обязательств с целью сведения к минимуму таких списаний.

39. В МООНВС 119 заказов на закупки на сумму 17,55 млн. долл. США не отвечали критериям, установленным согласно положениям 5.2–5.4 Финансовых положений и правил, поскольку они были утверждены в период с июля по август 2007 года, который выходит за рамки отчетного периода.

40. МООНВС заявила, что эти заказы на закупки были утверждены в течение разрешенных сроков, продленных для МООНВС до 15 июля 2007 года и для крупномасштабного пакета мер поддержки для Дарфура до 27 июля 2007 года и одобренных Управлением по планированию программ, бюджету и счетам.

41. Комиссия рекомендует, чтобы при подготовке финансовых ведомостей администрация обеспечила строгое соблюдение процедур смены отчетных периодов.

42. В своих комментариях администрация отметила, что в указанных конкретных случаях заказы были обработаны в порядке исключения, сделанного Центральными учреждениями для Миссии, для приобретения товаров и услуг, которые были срочно необходимы для МООНВС и ЮНАМИД. Это было единовременное исключение, сделанное с учетом чрезвычайно динамичной и нестабильной обстановки, в которой функционировала МООНВС. Кроме того, необходимо было перенаправить ресурсы для тяжелого пакета мер поддержки для Дарфура в последнем квартале отчетного периода. Из-за этого было недостаточно времени для оформления заявок и выделения средств до 30 июня 2007 года. Администрация далее отметила, что, если бы дата окончания отчетного периода не была продлена, неиспользованная сумма была бы возвращена, что противоречило бы целям, для достижения которых Генеральная Ассамблея утвердила финансирование.

43. В правиле 105.9 Финансовых положений и правил предусматривается, что обязательство должно основываться на официальном контракте, соглашении, заказе на закупку или другой форме договорного обязательства или на финансовом обязательстве, признанном Организацией Объединенных Наций, и что все обязательства должны подтверждаться соответствующими документами об обязательствах. Комиссия отметила следующие примеры, указывающие на недостатки, связанные с непогашенными обязательствами:

а) в ВСООНЛ обязательства на общую сумму 0,30 млн. долл. США на покрытие путевых расходов различных сотрудников миссий и международных сотрудников, переводимых в ВСООНЛ, были выставлены с использованием нецелевых расходных ордеров вместо того, чтобы использовать разрешение на поездку (форма РТ.8) из направляющей миссии;

б) в МООНЭЭ нецелевые расходные ордера на общую сумму 0,55 млн. долл. США были оформлены без указания получателей платежей, и поэтому невозможно было установить стороны, с которыми заключен контракт.

44. Комиссия рекомендует, чтобы ВСООНЛ и МООНЭЭ строго соблюдали требования, предусмотренные в правиле 105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, касающемся непогашенных обязательств, и усовершенствовали свои процедуры внутреннего контроля.

Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы

45. В финансовых ведомостях за рассматриваемый период отражены финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы, на сумму 460 млн. долл. США. Из этой суммы 389 млн. долл. США приходится на обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку, 48 млн. долл. США — обязательства, связанные с выплатой компенсаций за неиспользованный отпуск, и 23 млн. долл. США приходится на пособия в связи с репатриацией. В таблице II.5 приводятся данные о финансовых обязательствах, связанных с выплатами при прекращении службы (за исключением обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку), по состоянию на 30 июня 2007 года с разбивкой по миссиям.

Таблица II.5

Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы, по состоянию на 30 июня 2007 года с разбивкой по миссиям
(В тыс. долл. США)

<i>Миссия</i>	<i>Компенсация за неиспользованный отпуск</i>	<i>Пособия в связи с репатриацией</i>	<i>Итого</i>
ВСООНК	1 179	649	1 828
СООННР	673	563	1 236
ВСООНЛ	3 719	2 042	5 761
МООНРЗС	731	717	1 447
МООННГ	674	306	980
МООНК	8 043	2 338	10 382
МООНДРК	5 422	3 034	8 456
МООНЭЭ	1 382	692	2 074
МООНЛ	3 197	1 625	4 821
ОООНКИ	2 734	1 181	3 915
МООНСГ	2 079	1 024	3 103
ОНЮБ	617	315	932
МООНВС	5 286	1 297	6 583
ИМООНТ	1 094	302	1 396
БСООН	1 673	408	2 082
Вспомогательный счет	9 071	6 753	15 824
МООНСЛ	36	15	51
МООНПВТ	4	19	23
Всего	47 614	23 280	70 894

^a За исключением обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку.

46. В соответствии с резолюциями 60/255 и 61/264 Генеральной Ассамблеи администрация изменила в данном году форму представления финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы: ранее информация о них приводилась в примечаниях к финансовым ведомостям, а теперь они учитываются и приводятся в самих ведомостях.

47. В инструкциях, выпущенных Отделом счетов, предусматривается учет, определение размера и представление финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы. Одна из инструкций касается учета текущих финансовых обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы, и таких обязательств, относящихся к предыдущим годам, в качестве корректировок резервов и остатков средств. Это противоречит общепринятым принципам учета и ведет к занижению расходов за рассматриваемый период.

48. В своих комментариях администрация отметила, что указанные обязательства, связанные с ежегодным отпуском, были накоплены на 30 июня 2007 года и что уместно было учесть эти обязательства как корректировки ре-

зервов и остатков средств. Комиссия, однако, придерживается мнения о том, что обязательства за текущий год, связанные с выплатами при прекращении службы, следует учитывать как расходы, а не как корректировки резервов.

49. Комиссия рекомендует, чтобы администрация обеспечила получение данных, необходимых для надлежащего представления информации о финансовых обязательствах, связанных с выплатами при прекращении службы, за будущие годы.

Медицинское страхование после выхода в отставку

50. По окончании службы отвечающие соответствующим требованиям сотрудники приобретают право на медицинское страхование после выхода в отставку. Ранее финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку, в отношении персонала операций по поддержанию мира включались в регулярный бюджет и указывались в примечании к финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций (том I).

51. С 30 июня 2007 года финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку, учитываются в финансовых ведомостях операций по поддержанию мира. По состоянию на 31 декабря 2005 года общий объем начисленных финансовых обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку, определенный на основе актуарной оценки, составил 2,07 млрд. долл. США, а сумма, относящаяся к операциям по поддержанию мира, составляла, по оценке, 330 млн. долл. США. Предполагается, что на 30 июня 2007 года эта сумма составляла 389 млн. долл. США.

52. Администрация пояснила, что сумму финансовых обязательств, связанных с медицинским страхованием после выхода в отставку, относящуюся к операциям по поддержанию мира, точно определить невозможно. Она также отметила, что из общей суммы в размере 389 млн. долл. США, относящейся к операциям по поддержанию мира, сумма в размере 241 млн. долл. США относится к работающим сотрудникам, и она определена на основе актуарной оценки. Администрация далее отметила, что оставшая сумма в размере 148 млн. долл. США относится к пенсионерам, и она определена на основе методологии определения приемлемого объема ассигнований. Комиссия намерена продолжать заниматься этим вопросом в следующем финансовом периоде.

2. Стандарты учета системы Организации Объединенных Наций

53. Комиссия проверила, в какой степени финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года, соответствуют стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Проверка показала, что финансовые ведомости соответствуют указанным стандартам во всех существенных аспектах.

3. Миссии в процессе ликвидации

54. В соответствии с резолюцией 1692 (2006) Совета Безопасности деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) была полностью завершена 31 декабря 2006 года. В связи с этим 1 января 2007 года

началась, а 30 июня 2007 года завершилась ликвидация активов Миссии и репатриация всего вспомогательного персонала.

55. По состоянию на 30 июня 2007 года расходы, понесенные ОНЮБ, составили 121,96 млн. долл. США, а общая сумма поступлений составила 137,37 млн. долл. США, в результате чего поступления превысили расходы на 15,41 млн. долл. США. Кроме того, сумма экономии за счет списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, составила 15,32 млн. долл. США. Согласно положениям резолюций 61/9 А и 61/9 В Генеральной Ассамблеи государствам-членам была зачтена сумма в размере 100,65 млн. долл. США, включающая неизрасходованные остатки средств и прочие поступления, относящиеся к 2004/05, 2005/06 и 2006/07 финансовым годам.

4. Завершенные миссии

56. Комиссия по-прежнему обеспокоена финансовым положением завершенных миссий. Как показано в таблице П.6 ниже, общая сумма остатков наличных средств, относящихся к таким миссиям, составляла 536,63 млн. долл. США, а общий объем обязательств был равен 503,95 млн. долл. США. Вместе с тем общая сумма невыплаченных взносов составляла 550,29 млн. долл. США. Если эти взносы не будут получены, то общая сумма дефицита по восьми миссиям составит 199 млн. долл. США.

Таблица П.6

Активы и пассивы завершенных миссий (В тыс. долл. США)

Миссия	Прекращение действия мандата	Имеющаяся денежная наличность (1)	Невыплаченные начисленные взносы (2)	Пассивы (3)	Положительное (отрицательное) сальдо (1) – (3)
МООНСЛ	31 декабря 2005 года	188 685	7 326	182 548	6 137
МООНПВТ	20 мая 2005 года	15 800	24 985	35 208	(19 408)
ИКМООНН	Октябрь 2003 года	13 634	689	10 778	2 856
МООНБГ	Декабрь 2002 года	19 824	35 250	6 643	13 181
МООНТ	Май 2000 года	5 109	12	2 407	2 702
ГПМООНГ	Март 2000 года	2 087	19 426	9 480	(7 393)
МООНЦАР	Февраль 2000 года	55	35 566	23 892	(23 837)
МНООНА/ КМООНА	Февраль 1999 года	30 705	35 356	10 007	20 698
СПРООН	Февраль 1999 года	17 208	1 273	7 512	9 696
ВАООНВС	Январь 1998 года	21 638	8 850	8 811	12 827
МООНЛ	Сентябрь 1997 года	7 615	36	3 227	4 388
МСООН	Июнь 1997 года	102 986	144 480	11 314	91 672
МИНУГУА	Май 1997 года	36	146	162	(126)
МООНГ	Июль 1996 года	47 112	102	14 626	32 486
МООНПР/ МНООНУР	Март 1996 года	27 859	1 497	3 913	23 946

<i>Миссия</i>	<i>Прекращение действия мандата</i>	<i>Имеющаяся денежная наличность (1)</i>	<i>Невыплаченные начисленные взносы (2)</i>	<i>Пассивы (3)</i>	<i>Положительное (отрицательное) сальдо (1) – (3)</i>
МНООНС	Апрель 1995 года	5 114	2 062	3 507	1 607
ЮНОМОЗ	Декабрь 1994 года	1 746	16 912	1 201	545
ЮНОСОМ	Март 1995 года	3 216	58 555	19 741	(16 525)
ГВСООН	Ноябрь 1994 года	247	10	107	140
ЮНТАК	Март 1994 года	697	41 197	40 852	(40 155)
ЮНТАГ	Июнь 1991 года	20 554	24	16 470	4 084
МООННГ	Июнь 1991 года	4 698	18	0	4 698
ЮНЕФ	Июнь 1967 года	0	42 627	44 579	(44 579)
ОНУК	Июнь 1964 года	0	73 892	46 968	(46 968)
Всего		536 625	550 291	503 953	–

57. Комиссия по-прежнему придерживается мнения о том, что для урегулирования обязательств всех завершенных миссий необходимо вмешательство государств-членов.

5. Вспомогательный счет

58. Вспомогательный счет первоначально предусматривался для обеспечения финансирования сверхштатных должностей, необходимых для обеспечения общего руководства, оказания помощи и обеспечения методического руководства со стороны департаментов, управлений и других подразделений в Центральных учреждениях и для обеспечения эффективного планирования, осуществления и ликвидации операций по поддержанию мира. В течение прошедших лет объем ресурсов, необходимых для финансирования вспомогательного счета, непрерывно возрастал. Потребности в ресурсах возросли с 30,53 млн. долл. США в 1996/97 году до 169,40 млн. долл. США в 2006/07 году.

59. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (см. A/60/807) просил Комиссию провести анализ функционирования вспомогательного счета с учетом доклада администрации по данному вопросу. На момент проведения ревизии доклад администрации подготовлен не был. Администрация пояснила, что подготовка доклада была завершена, однако содержащиеся в нем выводы еще не подтверждены департаментами и управлениями, получающими средства со вспомогательного счета.

60. Несмотря на отсутствие этого доклада, Комиссия провела анализ функционирования вспомогательного счета в рамках ревизии за финансовый период, закончившийся 30 июня 2006 года, и провела проверку выполнения рекомендаций ревизоров. Результаты этой проверки приводятся ниже.

Создание должностей

61. Во исполнение рекомендаций, содержащихся в предыдущем докладе Комиссии, Отдел финансирования операций по поддержанию мира заверил Комиссию в том, что критерии, определенные в докладе Генерального секретаря

о вспомогательном счете (A/45/493), будут подчеркнуты в готовящемся им меморандуме об инструкциях по составлению бюджета для вспомогательного счета на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года. В соответствии с этими критериями предусматривается, что Отдел по планированию программ и бюджету должен проводить оценку предлагаемой разбивки должностей по классам на основе преобладающих стандартов классификации должностей и с учетом влияния создания той или иной должности на структуру классов и организационную структуру.

62. Отдел финансирования операций по поддержанию мира согласился пересмотреть руководящие принципы, изложенные в документе A/45/493, в частности критерий, содержащийся в подпункте 16(f), с учетом того, что в связи с введением в действие общих описаний должностей отпала необходимость в представлении должностей Управлению людских ресурсов для классификации. Было отмечено, что Генеральный секретарь уполномочен санкционировать создание временных должностей за счет имеющихся ресурсов. Однако проведенный Комиссией анализ инструкций для составления предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на упомянутый период показал, что эти критерии не выделены и не подчеркнуты.

63. В своих комментариях Отдел финансирования операций по поддержанию мира отметил, что вопрос о создании предлагаемых новых должностей, финансируемых за счет средств со вспомогательного счета, подлежит рассмотрению директивными органами, а их создание подлежит одобрению ими на основе обоснования, представленного в бюджете для вспомогательного счета, и оно не должно зависеть от их предварительной официальной классификации. Отдел заявил, что предварительная официальная классификация предлагаемых должностей (т.е. должностей, не охватываемых общими описаниями должностей), как это предусмотрено в подпункте 16(e), приведет к возникновению дополнительного объема работы и может потребовать выделения дополнительных ресурсов для Управления людских ресурсов с целью обеспечения своевременного представления бюджета для вспомогательного счета директивным органам.

64. В своих комментариях Отдел финансирования операций по поддержанию мира отметил также, что требования, предусмотренные в указанных критериях, учтены в бюджетных инструкциях в широком контексте выполнения рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в его общем докладе об операциях по поддержанию мира (A/61/852) и его докладе о вспомогательном счете (A/61/937, раздел II), и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюциях 61/276 и 61/279, касающихся эффективности и результативности новой миротворческой структуры в осуществлении мандатов миссий. Отдел согласился с тем, что указанные критерии не утратили своего значения, и заявил, что он и впредь будет продолжать применять их на практике в контексте предложений Генерального секретаря в отношении реформы системы управления людскими ресурсами.

65. С учетом динамичного характера операций по поддержанию мира Комиссия рекомендовала пересмотреть критерии, изложенные в документе A/45/493, с целью учета меняющихся условий и потребностей. Администрация согласилась сделать это, однако на момент проведения ревизии эта работа еще не была проведена.

66. Контролер Организации Объединенных Наций признал обоснованность обеспокоенности Комиссии в связи с данным вопросом и отметил, что департаменты и управления Секретариата будут проинформированы об этой обеспокоенности. Что касается критериев, содержащихся в документе A/45/493, то Контролер заявил, что они будут рассмотрены в контексте осуществления резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи.

67. **Администрация согласилась с вновь повторенной рекомендацией Комиссии о том, чтобы с учетом меняющихся условий и потребностей она пересмотрела критерии, изложенные Генеральным секретарем в связи с созданием новых должностей (A/45/493, подпункты 16(e) и (f)), для определения тех критериев, которые могут препятствовать эффективному управлению вспомогательным счетом.**

Оценка должностей

68. В своем комментарии в отношении рекомендации, содержащейся в предыдущем докладе Комиссии, администрация отметила, что у нее нет никаких возражений против обеспечения того, чтобы в планах работы, содержащихся в электронной системе служебной аттестации (e-PAS), указывалась работа по поддержке миротворческих операций и чтобы это было сделано в рамках цикла служебной аттестации за период с 1 апреля 2006 года по 31 марта 2007 года.

69. Комиссия проанализировала девять файлов в системе e-PAS за указанный период и отметила, что мероприятия, предусмотренные в трех планах работы, не связаны с операциями по поддержанию мира, поскольку они сформулированы только в общих выражениях. Кроме того, два плана работы содержали очень мало мероприятий, связанных с поддержанием мира. Помимо этого, в самооценках шести сотрудников не указана фактически проделанная работа для операций по поддержанию мира, а в одной самооценке содержалось лишь общее заявление о проделанной работе. Более того, в четырех файлах в системе e-PAS в комментариях, оценивающих должностных лиц, отсутствует упоминание работы, проделанной оцениваемыми сотрудниками в рамках деятельности по поддержанию мира.

70. В своих комментариях Отдел финансирования операций по поддержанию мира отметил, что руководители программ имеют определенную свободу в использовании всех ресурсов для достижения результатов, предусмотренных в таблицах бюджета, ориентированного на результаты, и стратегических рамках с учетом общих функциональных обязанностей соответствующей группы или секции. Отдел заявил, что требования, предусматривающие, чтобы в планах работы отдельных сотрудников представлялась адекватная, четкая/конкретная, последовательная и обновленная информация для облегчения проведения анализа и проверки использования должностей, финансируемых за счет средств со вспомогательного счета, будут вновь доведены до сведения сотрудников, занимающих такие должности.

71. С учетом порядка подготовки планов работы невозможно должным образом определить, в какой степени сотрудники, занимающие должности, финансируемые за счет средств со вспомогательного счета, используются для поддержки миротворческих операций.

72. Администрация согласилась с вновь повторенной рекомендацией Комиссии о том, что ей следует обеспечить, чтобы планы работы содержали адекватную, четкую/конкретную, последовательную и обновленную информацию для облегчения проведения анализа и проверки с целью установления того, используются ли должности согласно их предназначению. Комиссия также рекомендует, чтобы администрация обязала сотрудников и их руководителей обеспечивать, чтобы в планах работы были отражены мероприятия, проводимые в связи с операциями по поддержанию мира.

6. Списание недостающей неденежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

73. Администрация информировала Комиссию о том, что в соответствии с финансовым правилом 106.9 в течение 2006/07 года было списано недостающего имущества на сумму 3,52 млн. долл. США (4,36 млн. долл. США в 2005/06 году). В соответствии с финансовым правилом 106.8 была также списана сумма в размере 57 934 долл. США (63 660 долл. США в 2005/06 году) со счетов дебиторской задолженности. Эти убытки включают суммы безнадежной задолженности, недостающие наличные средства и переплаты.

7. Выплаты ex gratia

74. В соответствии с финансовым положением 5.11 администрация представила информацию о выплатах ex gratia, относящимся к операциям по поддержанию мира, за рассматриваемый период на сумму 13 436 долл. США:

а) в МООНВС семье гражданина Судана, погибшего в результате дорожно-транспортного происшествия с участием автотранспортного средства Организации Объединенных Наций, было выплачено 8636 долл. США. Первоначально была произведена выплата ex gratia в размере 22 936 долл. США, однако эта сумма впоследствии была уменьшена до 8636 долл. США в связи с тем, что было получено возмещение по договору о глобальном страховании в размере 14 300 долл. США;

б) ВСООНЛ персоналу четырех батальонов было выплачено 4800 долл. США за приведение в негодность их индивидуальных комплектов.

8. Бюджет, ориентированный на результаты

75. В рамках бюджета, ориентированного на результаты, утверждается логическая основа, которая служит базой для составления бюджета и оценки работы.

Бюджет для вспомогательного счета

76. При анализе соответствия бюджета для вспомогательного счета логической основе, построенной по принципу бюджетирования, ориентированного на результаты, Комиссия отметила, что первое ожидаемое достижение представляло собой общее заявление, не предусматривающее сравнение с фактическим достижением. Кроме того, данные об исходных и/или целевых показателях не были указаны в показателях достижения результатов для Отдела полиции, Управления служб внутреннего надзора и Управления поддержки миссий. В значительном числе указанных мероприятий описана деятельность, которую

необходимо осуществить для реализации ожидаемых достижений, а не продукт такой деятельности, и поэтому они не были количественно оценены. В отсутствие данных об исходных и/или целевых показателях и конкретных, поддающихся количественной оценке мероприятий с указанием срока проведения невозможно надлежащим образом определить какое-либо улучшение или ухудшение показателей достижения результатов.

77. В своих комментариях администрация отметила, что ведется непрерывная работа по дальнейшему уточнению и улучшению формулировок ожидаемых достижений, показателей достижения результатов и соответствующих мероприятий в бюджете для вспомогательного счета, и эта работа будет продолжена в контексте предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на 2008/09 год.

78. Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы все департаменты и управления, пользующиеся вспомогательным счетом, продолжали совершенствовать процедуры составления бюджета в соответствии с логической основой бюджета, ориентированного на результаты.

Показатели достижения результатов

79. В ходе проводимой Комиссией проверки выполнения ранее вынесенных ревизорами рекомендаций администрация отметила, что совместно с миссиями достигнут значительный прогресс в разработке четких и поддающихся количественной оценке показателей достижения результатов в ориентированных на результаты бюджетах миссий на 2006/07 год и что при подготовке бюджета на 2007/08 год будут осуществлены дальнейшие усовершенствования. В пункте 16 руководящих принципов бюджетирования, ориентированного на результаты, предусматривается, что описание всех элементов логической основы должно быть конкретным и что сформулированные в них задачи должны поддаваться количественной оценке, быть достижимыми, реалистичными и привязанными к срокам. Однако Комиссия отметила, что это требование либо не было выполнено, либо требуются следующие дальнейшие улучшения:

а) в ИМООНТ несколько запланированных мероприятий не были осуществлены. В своих комментариях администрация отметила, что сроки осуществления мероприятий, предусмотренные в бюджете, в целом были реалистичны и что отмеченные случаи касались в основном мероприятий, завершение которых зависело от внешних факторов, не зависящих от ИМООНТ;

б) в МООННГ необходимо обновить логическую основу, с тем чтобы включить указание других мероприятий и увязать мероприятия с ожидаемыми достижениями. Некоторые мероприятия не содержали также количественных показателей для облегчения оценки;

с) в МООНЛ и МООНК есть возможность для дальнейшего усовершенствования таблиц, содержащих показатели достижения результатов и мероприятия, в частности в том, что касается количественной оценки, исходных показателей, целевых показателей и установления сроков выполнения;

д) в МООНДРК по крайней мере по двум компонентам показатели достижения результатов не поддавались количественной оценке. В связи с этим существует риск того, что невозможно будет эффективно следить за прогрессом, достигнутым в реализации ожидаемых достижений;

е) в МООНСГ некоторые показатели достижения результатов, в частности показатели, связанные с политическими вопросами, сложно проверять, в результате чего сложно следить за прогрессом;

ф) в ОООНКИ три компонента, включенные в таблицы показателей, ориентированных на результаты, — цели, связанные с прекращением огня, разоружением, демобилизацией и реинтеграцией и мирным процессом, — носят в основном стратегический характер, причем качественные показатели определить сложно. Кроме того, показатели скорее отражают деятельность, а не ее результаты, и отсутствует увязка со стоимостью мероприятий.

80. Комиссия повторяет ранее вынесенную ею рекомендацию о том, чтобы администрация обеспечила, чтобы все показатели достижения результатов и мероприятия в таблицах бюджета, ориентированного на конкретные результаты, были четкими и поддавались количественной оценке и чтобы они включали исходные и целевые показатели на текущий и следующий финансовый год, с тем чтобы облегчить контроль и представление отчетности.

81. Администрация информировала Комиссию о том, что в ходе практикума по бюджетным вопросам, состоявшегося в июле 2007 года в Каире, основное внимание было уделено разработке четких и поддающихся количественной оценке показателей достижения результатов. Она также пояснила, что в пересмотренном проекте бюджета на 2008/09 год были учтены вопросы, по которым Комиссия выразила обеспокоенность.

Подтверждающая документация

82. В своих комментариях администрация отметила, что в ответ на рекомендацию Комиссии, содержащуюся в ее предыдущем докладе, она разрабатывает проект прикладной системы для электронного бюджета. Новая система будет предусматривать инструмент для оказания миссиям помощи в контроле за сбором подтверждающих документов для обоснования данных, содержащихся в докладе об исполнении бюджета. В рамках нынешней ревизии администрация указала, что рекомендация Комиссии выполняется и что предполагается ввести новую систему в действие к июлю 2008 года. Ряд миссий используют для сбора информации о бюджете, ориентированном на результаты, систему баз данных, построенную на основе программы Lotus Notes.

83. В связи с подтверждающей документацией Комиссия отметила следующие недостатки:

а) в ВСООНЛ подтверждающая документация, подкрепляющая доклад об исполнении бюджета, не была проверена независимой стороной. Проведение такой проверки ревизорами-резидентами в миссии позволит сделать доклады об исполнении бюджета более убедительными;

б) в МООНДРК отсутствовала официальная система сбора информации для учета на регулярной основе фактических результатов работы на основе формата бюджета, ориентированного на результаты. Если в течение всего года информация не собирается, то в конце года будет сложнее собирать данные и составлять доклад об исполнении бюджета. МООНДРК пояснила, что она готова осуществлять сбор, контроль и обработку требуемой подтверждающей документации за счет имеющихся ресурсов с учетом ограничений, связанных с

обстановкой в районе Миссии и географическим размером Демократической Республики Конго;

с) в МООНЛ было отмечено пять случаев, когда представленные показатели выполнения мероприятий превысили фактические показатели. В своих комментариях МООНЛ отметила, что она будет внимательно следить за своими данными во избежание расхождений в будущем, будет направлять отчеты за двухгодичный период и за год на проверку всем начальникам секций и затем представлять отчеты на рассмотрение Группе старших руководителей.

84. Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы: а) все результаты работы должным образом подкреплялись документальным подтверждением выполнения мероприятия; б) правильность информации, содержащейся в подтверждающей документации, удостоверялась руководителями учетно-затратных подразделений и проверялась на выборочной основе Управлением служб внутреннего надзора.

85. В МООНК, хотя система Lotus Notes была внедрена в качестве инструмента для сбора информации для подтверждения выполнения мероприятий, она не использовалась в полном объеме, поскольку информация не регистрировалась руководителями или координаторами различных учетно-затратных подразделений. Подтверждающая документация для подкрепления докладов об исполнении бюджета также не была представлена.

86. МООНК согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы она: а) шире и активнее использовала систему баз данных на основе Lotus Notes для обеспечения регулярного сбора точной информации; б) организовала учебную подготовку по использованию системы Lotus Notes для всех руководителей учетно-затратных подразделений и координаторов по вопросам бюджета, ориентированного на результаты; и с) регулярно собирала в течение всего финансового периода информацию, с тем чтобы Миссия могла составлять подборку подтверждающей документации.

87. В своих комментариях Департамент операций по поддержанию мира отметил, что система на базе Lotus Notes была обновлена вместе с основой, ориентированного на результаты бюджета, на 2007/08 год и что с тех пор всем руководителям учетно-затратных подразделений и координаторам по вопросам бюджета, ориентированного на результаты, предоставляется подготовка по использованию системы.

9. Управление денежной наличностью, дебиторской и кредиторской задолженностью

Банковская и кассовая наличность

88. Комиссия отметила, что руководящие принципы и процедуры, изложенные в различных разделах Руководства по порядку финансирования на местах и касающиеся учета денежной наличности, не соблюдались, как указано в таблице II.7.

Таблица II.7

Распоряжение денежной наличностью и несоблюдение Руководства по порядку финансирования на местах

<i>Миссия</i>	<i>Ссылка</i>	<i>Конкретная информация</i>
МООНРЗС	Раздел 3.4	Пять из шести ответственных за расчеты наличными не пополняют фонды по крайней мере раз в месяц, что свидетельствует о том, что сумма аванса, возможно, превышает оперативные потребности. Три ответственных за расчеты наличными в штабе Миссии не вели учет операций с мелкой денежной наличностью в кассовой книге, тем самым затрудняя учет средств фонда на данный момент времени. Квитанции, подтверждающие просьбы о пополнении фонда, не были подписаны руководителем ответственного за расчеты наличными. Ответственным за расчеты наличными группы/сектора в Смаре был назначен командующий силами в Смаре, Западная Сахара, — военный наблюдатель, а значит лицо, не входящее в состав персонала Организации Объединенных Наций. В связи с этим в соответствии с пунктом 3.2 бюллетеня ST/SGB/2005/07 он не может нести ответственности ни за какие средства Организации Объединенных Наций.
СООННР	Раздел 3.4	Три из четырех ответственных за расчеты наличными в Секции общего обслуживания не вели книги учета мелкой денежной наличности.
МООННГ	Раздел 2.4.1	Корректировки по результатам выверок банковских счетов незамедлительно не учитывались, так как они проводились по книгам только в следующем месяце после завершения выверки.
ОООНКИ	Раздел 5.8	Наличие значительного числа неоплаченных чеков на каждом банковском счете на общую сумму 6,8 млн. долл. США.
	Приложение 9, подраздел 19	Из девяти ответственных за расчеты наличными два не обращались с просьбой о каком-либо пополнении денежной наличности в течение периода с июля 2006 года по июнь 2007 года, а два других — обращались с просьбами о пополнении в течение того же периода менее четырех раз. Это свидетельствует о том, что сумма хранимой денежной наличности превышает оперативные потребности.

89. Комиссия рекомендует вышеупомянутым миссиям строго соблюдать руководящие принципы и процедуры, изложенные в разделах 2.4.1, 3.4 и 5.8 Руководства по порядку финансирования на местах, касающихся распоряжения денежной наличности.

90. Департамент полевой поддержки проинформировал Комиссию о том, что вышеупомянутые миссии в настоящее время соблюдают установленные процедуры, касающиеся контроля за мелкой денежной наличностью и распоряжения ею. Департамент отметил, что Финансовая секция в ноябре 2007 года уменьшила объемы фондов, которыми распоряжаются четыре ответственных, и что все ответственные за расчеты наличными в настоящее время являются сотрудниками миссий.

Дебиторская задолженность

91. В МООНДРК не велся активный контроль за непогашенной дебиторской задолженностью, как это предусмотрено в пункте 10 Руководства по порядку финансирования на местах. Из суммы дебиторской задолженности в размере 4,22 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 2007 года суммы, составляющие в общей сложности 0,819 млн. долл. США, были не погашены в течение более одного года. Эта сумма на 9,65 процента больше соответствующей суммы за 2005/06 год, составлявшей 0,747 млн. долл. США. С другой стороны, сумма непогашенной кредиторской задолженности снизилась на 45,26 процента, с 3,69 млн. долл. США в 2005/06 году до 2,02 млн. долл. США в 2006/07 году.

92. Комиссия рекомендует, чтобы МООНДРК ввела в действие необходимые механизмы для обеспечения эффективного контроля за возмещением непогашенной дебиторской задолженности.

93. Администрация информировала Комиссию о том, что в Финансовой секции создана целевая группа для контроля за возмещением непогашенной дебиторской задолженности и для проведения периодических проверок счетов дебиторской задолженности, в рамках которых особое внимание будет уделяться остаткам со сроком более 90 дней.

94. В МООНРЗС суммы, причитающиеся от правительств двух стран в виде возврата уплаченных налогов, составляли 0,64 млн. долл. США, из которых сумма в размере 0,15 млн. долл. США, или 24 процента, не погашается уже в течение более двух лет, а сумма в размере 0,23 млн. долл. США, или 37 процентов, не погашается в течение более одного года. Комиссия была информирована о том, что этот вопрос доведен до сведения компетентных органов, однако на момент проведения ревизии положение не изменилось.

95. В ОООНКИ не были возмещены посадочные сборы, взимаемые правительством с каждого пассажира, перевозимого в рамках замены воинских контингентов, на общую сумму 0,422 млн. долл. США, несмотря на усилия ОООНКИ получить платеж.

96. Комиссия рекомендует МООНРЗС и ОООНКИ, действуя в координации с Центральными учреждениями, сделать необходимое представление правительствам соответствующих стран для урегулирования выплаты давно просроченных сумм, причитающихся миссиям.

97. В своих комментариях Департамент полевой поддержки отметил, что, действуя в координации с обеими миссиями, он занимается вышеупомянутыми вопросами и что одно из правительств урегулировало свою задолженность перед МООНРЗС в декабре 2007 года.

10. Расходуемое имущество

98. К расходуемому имуществу относится имущество и оборудование стоимостью на момент приобретения менее 1500 долл. США за единицу со сроком эксплуатации менее пяти лет. Однако имеется ряд исключений из этого правила. Инструкции Департамента операций по поддержанию мира в отношении расходуемого имущества содержатся в Руководстве по управлению имуществом. Одно из требований предусматривает, что после выдачи предметов расходуемого имущества они считаются использованными, и поэтому бухгалтерских отчетов по ним не требуется.

99. В пункте 5 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций предусматривается, что при выборе и применении методов ведения бухгалтерского учета следует соблюдать принципы осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости. Кроме того, в пункте 49 предусматривается, что стоимость товарно-материальных запасов (за исключением имущества длительного пользования, мебели и автотранспортных средств) указывается в статье активов в финансовых ведомостях на конец финансового периода.

100. Комиссия отметила, что в финансовых ведомостях стоимость расходуемого имущества не указана, хотя на БСООН и в различных миссиях хранится значительный объем такого имущества. Например, на конец рассматриваемого периода имелись запасы шин и аккумуляторов на сумму не менее 33 млн. долл. США.

101. Администрация пояснила, что она не указывает стоимость расходуемого имущества, поскольку, если бы она указывалась, пришлось бы уменьшать суммы расходов в конце года и зачитывать соответствующие суммы государствам-членам. Последнее невозможно, так как соответствующие средства уже израсходованы. Кроме того, администрация придерживалась мнения о том, что пункт 49 стандартов учета системы Организации Объединенных Наций касается товарно-материальных запасов, хранимых для продажи организациями, такими как ЮНИСЕФ, и он не применим к операциям по поддержанию мира.

102. Комиссия рекомендует, чтобы администрация рассмотрела вопрос о представлении в финансовых ведомостях информации о стоимости неиспользованного расходуемого имущества на конец финансового периода, с тем чтобы обеспечить большую транспарентность и подотчетность и улучшить финансовую отчетность и в связи с подготовкой к внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе.

103. Как указано в примечании 13 к финансовым ведомостям, из суммы в размере 1,39 млрд. долл. США, приходящейся на имущество длительного пользования, суммы, составляющие в общей сложности 7,5 млн. долл. США, приходящиеся на стратегические запасы материальных средств для развертывания, хранящиеся на БСООН. Администрация пояснила, что эта информация была включена по рекомендации Управления служб внутреннего надзора.

Объемы запасов

104. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала осуществлять контроль за объемами запасов расходуемого имущества путем установления минимальных и максимальных объемов запасов. Это особенно относилось к МООНЛ, в отношении которой Комиссия выразила беспокойство в связи с

механизмами контроля за ее запасами расходуемого имущества, стоимость которого по состоянию на 30 июня 2006 года составляла 56,43 млн. долл. США.

105. В ходе нынешней ревизии Комиссия отметила, что МООНЛ не полностью установила объемы необходимых запасов. Например, объемы запасов не были установлены для транспортного склада и склада аппаратуры связи и информационной техники. Администрация пояснила, что после этого МООНЛ определила минимальные и максимальные объемы запасов для 95 процентов наименований своих предметов снабжения и занималась определением таких объемов для остальных 5 процентов наименований. Кроме того, Секция инженерно-технического обслуживания ежемесячно пересматривает объемы повторных заказов приблизительно 10 процентов всех наименований предметов снабжения.

106. В ИМООНТ в наличии имелся значительный объем расходуемого имущества определенных категорий, тогда как по другим категориям остатки равнялись нулю. Это указывает на отсутствие эффективного контроля за объемами запасов. В своих комментариях администрация отметила, что после того, как в декабре 2007 года был нанят один международный сотрудник, началась работа по установлению надлежащего объема запасов для всех наименований расходуемого имущества и имущества длительного пользования, включая пересмотр существующих максимальных и минимальных объемов запасов.

107. В МООНДРК не были определены объемы запасов запасных частей, и в базе данных системы «Галилео» не использовалась функция напоминания о заказе для обеспечения осуществления процедур запланированного пополнения запасов. Кроме того, система «Галилео» не выдает информацию о потребностях в тех или иных наименованиях товарно-материальных запасов за предыдущий период для облегчения определения объема товарно-материальных запасов.

108. Администрация согласилась с вновь повторенной рекомендацией Комиссии о необходимости создания эффективной системы управления товарно-материальными запасами, особенно в том, что касается объемов запасов, сроков выполнения заказов для пополнения запасов и объемов повторных заказов.

109. В своих замечаниях Департамент полевой поддержки отметил, что он разрабатывает инструкции для оказания миссиям помощи в управлении хранящимися на складах товарно-материальными запасами и что он предполагает, что эти инструкции будут утверждены и разосланы для введения в действие в последнем квартале 2008 года.

Инвентаризационные описи и инвентарные ведомости

110. На транспортном складе в МООНВС по итогам проведенных выборочных проверок было выявлено несколько случаев, когда описание того или иного наименования имущества в системе «Галилео» не совпадало с наименованием, указанным в инвентаризационной описи. Карточки учета запасов также не обновлялись. На момент проведения ревизии вновь созданная Секция управления имуществом осуществляла реорганизацию работы по снабжению запчастями в Эль-Обейде в целях содействия периодическому проведению инвентаризационных описей и своевременному обновлению базы данных в системе «Гали-

лео». Для работы на региональных складах привлечены также добровольцы для оказания помощи в управлении расходуемым имуществом и имуществом длительного пользования, включая запасные части для автотранспортных средств.

111. В МООНСГ на складе базы материально-технического снабжения были выявлены расхождения между заказанным имуществом, зарегистрированным в ведомостях учета, и имуществом, зарегистрированным в системе «Галилео». Излишки по сравнению с объемами, указанными в системе «Галилео», составляли от 6 до 597 единиц. Кроме того, хотя утвержденный штат составлял всего 1771 человек, в ведомостях учета запасов числилось в наличии 6974 настольных ящика для документов и 14 136 разлинованных тетрадей, что свидетельствует о значительных излишках запасов. Администрация пояснила, что во избежание возникновения излишков запасов МООНСГ примет меры для установления надлежащих объемов запасов на складах и что решения о закупках будут приниматься с учетом таких объемов.

112. В МООНДРК были выявлены расхождения между фактическим количеством и количеством, зарегистрированным в системе «Галилео», обусловленные тем, что выписывались запасные части, а их выдача своевременно не регистрировалась. Кроме того, фактическое местонахождение запасных частей не соответствовало местонахождению, указанному в системе «Галилео». Миссия признала эти недостатки и отметила, что после этого она приступила к выверке своих учетных записей и фактического количества единиц имущества в рамках всей Миссии. Кроме того, Транспортная секция разрабатывает отчеты с использованием инструментального средства для подготовки отчетности программы “Business Objects” и программ “Excel” и “Access” для подготовки заявок на закупки с учетом фактического потребления, заказанных наименований и фактических запасов.

113. Администрация информировала Комиссию о том, что Департамент полевой поддержки, Отдел материально-технического обеспечения и Секция наземного транспорта принимают надлежащие меры для усовершенствования системы «Галилео» на БСООН. Сочтено необходимым создать в рамках системы «Галилео» комплексную систему управления потребностями, поскольку существующая система не позволяет осуществлять прогнозирование потребностей должным образом. Система «Галилео» является системой учета активов, и она не предназначена для учета расходуемых предметов снабжения. В связи с этим для точного отслеживания информации о потреблении за предыдущий период необходима функция каталогизации инвентарных запасов, которая будет позволять распознавать то или иное наименование имущества по присвоенному ему номеру, а не по номеру запасных частей.

114. В МООНЛ в течение периода, закончившегося 30 июня 2007 года, на складах аппаратуры связи и информационной техники и на складе инженерно-технического оборудования не проводились проверки фактического наличия имущества. Миссия информировала Комиссию о том, что после этого было начато проведение проверки фактического наличия, которая будет завершена в течение первого квартала 2008 года.

115. В МООНСГ не были установлены факты, подтверждающие регулярное проведение инвентаризационных описей запасов на складах, хотя руководство транспортного склада и заявило об их проведении.

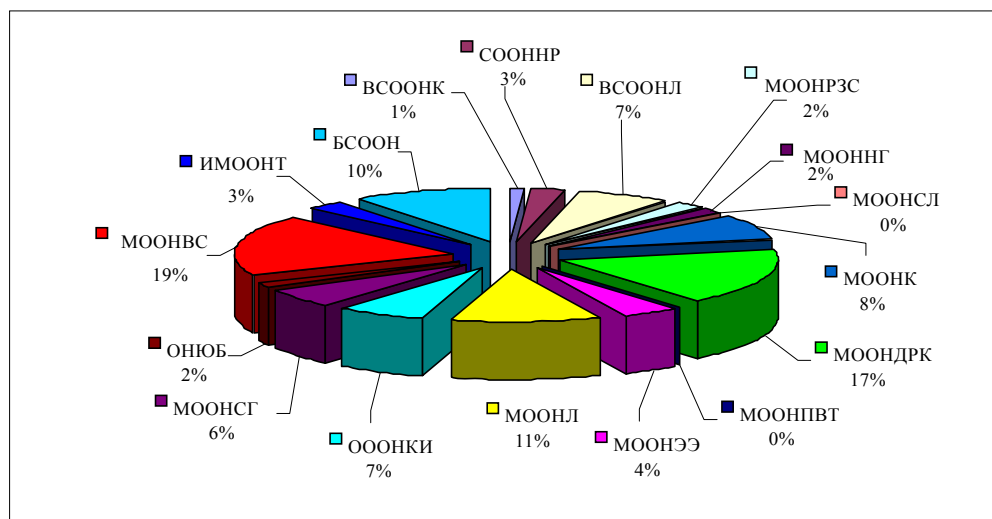
116. Комиссия рекомендует вышеупомянутым миссиям: а) провести инвентаризационную опись всего расходуемого имущества во всех местах и произвести выверку расхождений между инвентаризационными описями и количеством, зарегистрированным в системе «Галилео»; б) своевременно обновлять информацию в системе «Галилео» с учетом движения товарно-материальных запасов; в) обеспечить, чтобы местонахождение предметов имущества, зарегистрированных в системе «Галилео», совпадало с местом фактического нахождения.

11. Имущество длительного пользования

117. К имуществу длительного пользования относится имущество и оборудование стоимостью на момент приобретения 1500 долл. США или более за единицу со сроком эксплуатации пять лет или более. Как указано в примечании 13 к финансовым ведомостям, стоимость имущества длительного пользования, имеющегося в операциях по поддержанию мира, по состоянию на 30 июня 2007 года составила 1,38 млрд. долл. США, что на 13,1 процента больше суммы за предыдущий год, составлявшей 1,22 млрд. долл. США. Данные о распределении этого имущества приведены на диаграмме II.5.

Диаграмма II.5

Запасы имущества длительного пользования в миссиях по состоянию на 30 июня 2007 года
(В млн. долл. США)



118. В своем отчете об избыточных запасах имущества длительного пользования от 7 февраля 2007 года Группа эксплуатации имущества указала, что на балансе миссий находится в общей сложности 399 754 единицы имущества общей стоимостью 1,35 млрд. долл. США (см. таблицу II.8).

Таблица II.8
Имущество длительного пользования

<i>Состояние имущества</i>	<i>Количество</i>	<i>Количество в процентах</i>	<i>Стоимость (в млн. долл. США)</i>	<i>Стоимость в процентах</i>
Находится в эксплуатации	259 038	65	956,29	71
Находится во временном пользовании	59	0	0,20	0
Подлежит списанию	11 744	3	35,42	3
Отгружено	631	0	1,73	0
Передано в другие миссии	724	0	4,26	0
Имеется в запасе	117 318	29	330,12	24
Списано	10 240	3	22,63	2
Всего	399 754	100	1 350,65	100

119. Комиссия отметила, что из 117 318 единиц имущества, которые имеются в запасе и стоимость которых составляет 330,12 млн. долл. США, приблизительно одна треть находится в запасе в течение 12 месяцев или более. В частности, из имеющихся в МООНВС запасов стоимостью 102,4 млн. долл. США 13 120 единиц имущества стоимостью 50,7 млн. долл. США не использовались в течение 12 месяцев или более. В МООНЭЭ существует аналогичная ситуация в отношении предметов имущества стоимостью 4,5 млн. долл. США.

120. Департамент полевой поддержки пояснил, что накопленные запасы имущества длительного пользования в МООНЭЭ были приобретены в то время, когда предполагалось, что Миссия будет продолжать функционировать в течение обозримого будущего. Однако численность Миссии сокращалась в течение ряда лет, а реализация некоторых наименований имущества длительного пользования была затруднена, поскольку их продажа не была одобрена правительством. В качестве альтернативного варианта Миссия рассматривала возможность передачи некоторых наименований имущества другим миссиям или на БСООН.

121. В ОООНКИ объем имущества длительного пользования возрос с 16,8 процента на 15 сентября 2006 года до 22,73 процента на 15 сентября 2007 года, и, таким образом, он превышает 10-процентный уровень, установленный в инструкции для миссий от июля 2006 года. Упомянутое увеличение было обусловлено проведением мероприятий по подготовке к проведению национальных выборов, а также получением 1315 единиц избыточного имущества длительного пользования из других миссий.

122. В ответ на рекомендацию, содержащуюся в докладе Управления служб внутреннего надзора (АН2005/513/03), Отдел материально-технического обеспечения разработал и распространил инструкции о нормах запасов, главным образом с целью установления наличия избыточного имущества в системе «Галилео». На основе типовых норм система выявила не менее 3892 единиц избыточного имущества, как указано в таблице II.9.

Таблица II.9
Избыточные запасы имущества

Миссия	Отличное состояние	Новое/ почти новое	Хорошее состояние	Удовлетворительное состояние/ бывшее в употреблении	Пригодное к эксплуатации/поддающееся ремонту	Плохое состояние	Отобрано для резерва Организации Объединенных Наций	Прочее	Итого
МООНРЗС				4		2			6
МООНДРК	13	19	330	208	19	9			598
ОНЮБ		69	1096	55	462			1	1685
ОООНКИ							25		25
МООНСА	1		87		22	1			111
СООННР				4		3			7
ВСООНЛ			20	1	2			1	24
БСООН						1			1
МООНЭЭ	78		1	3					82
МООНК	150		210	90	278	52			780
МООНЛ		172	222	1	60	2			457
МООННГ		19	44		23				86
ОНВУП			30						30
	242	279	2 042	366	866	70	25	2	3 892

123. Комиссия рекомендует, чтобы администрация ускорила проведение проверки имущества длительного пользования во всех миссиях для установления реалистичных объемов имущества, которое необходимо иметь, и приняла надлежащие меры для передачи избыточного имущества другим нуждающимся в нем миссиям или на БСООН или для его ликвидации.

124. Департамент полевой поддержки пояснил, что он собирался представить вышеуказанные результаты на проверку Комиссии по внесению изменений в систему «Галилео» и готов осуществлять постоянный контроль за положением дел в связи с избыточным имуществом в миссиях на местах. Кроме того, в июле 2006 года Департамент направил во все миссии директиву о том, чтобы они разработали нормы запасов для целей управления имуществом длительного пользования. Эта директива была дополнена директивой по контролю и учету имущества, которая была издана в январе 2008 года и в которой изложены меры, которые должны приниматься в отношении избыточного имущества.

Списания и выбытие

125. В соответствии с финансовыми правилами 105.20 и 105.21 созданы Инвентаризационный совет в Центральном учреждении и Местный инвентаризационный совет в каждой миссии, находящейся под управлением Департамента операций по поддержанию мира. Оба совета функционируют аналогичным образом с учетом делегирования или ограничения их полномочий. Заместитель Генерального секретаря по вопросам управления определяет состав и круг ведения советов, предусматривающий определение: а) причины утраты, повреж-

дения или других нарушений; b) необходимых мер для ликвидации; c) степени ответственности, если таковая имеется, любого должностного лица Организации Объединенных Наций или другой стороны за такую утрату, повреждение имущества и другие нарушения.

126. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что в Инвентаризационном совете в Центральных учреждениях накопилось не менее 400 дел, и рекомендовала администрации ускорить процесс утверждения списаний и ликвидации имущества длительного пользования, которое отвечает критериям для принятия такого решения.

127. В своих комментариях администрация отметила, что упомянутая рекомендация выполняется и что в течение 2007 года девять миссий выполнили целевой показатель в отношении списания активов, подлежавших списанию на конец 2006 года. В стремлении к дальнейшему налаживанию процесса быстрого списания и ликвидации имущества Департамент операций по поддержанию мира направил Контролеру письмо с просьбой разрешить увеличить пороговый показатель, установленный для миссий. Это предоставило бы миссиям полномочия списывать больше активов на местах, в результате чего сократилось бы число дел, передаваемых в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций. На момент подготовки настоящего доклада Контролер рассматривал эту просьбу.

128. В ходе нынешней ревизии Комиссия отметила, что местные инвентаризационные советы и Инвентаризационный совет в Центральных учреждениях не приняли оперативных решений по ряду дел, доведенных до их сведения. Такие задержки ведут к возникновению дополнительных расходов за хранение, снижению стоимости в результате воздействия природных явлений, а также устареванию, и они сопряжены с риском утраты в результате кражи. Ниже приводится подробная информация о таких случаях:

a) в МООНРЗС за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года Местный инвентаризационный совет смог принять решения только по 41 делу. По состоянию на 30 июня 2007 года на рассмотрении Совета находились дела о 1341 предмете имущества, рекомендованном для списания;

b) в МООНВС Местный инвентаризационный совет регулярно не проводил заседания для принятия решений в отношении ликвидации различных предметов имущества стоимостью 0,52 млн. долл. США;

c) в ВСООНЛ в отчете о состоянии и движении запасов на конец финансового года было указано, что 613 единиц имущества длительного пользования стоимостью 2,12 млн. долл. США по-прежнему подлежали списанию. Из этого общего числа утверждено списание 388 единиц стоимостью 1,10 млн. долл. США, или 52 процента, однако они еще не были ликвидированы. Начальник Группы претензий заявил, что списание остальных 225 единиц имущества длительного пользования еще не утверждено, а вопрос о списании 13 единиц имущества стоимостью 0,48 млн. долл. США находится на рассмотрении Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях;

d) в МООНК по состоянию на 12 июля 2007 года ожидалось решение Инвентаризационного совета в Центральных учреждениях по 33 делам о списании имущества стоимостью 1,15 млн. долл. США, а в ОООНКИ из 56 случаев, касающихся подлежащих списанию автотранспортных средств, по

24 случаям решение Местного инвентаризационного совета ожидается с 2005 года.

129. Комиссия вновь повторяет ранее вынесенную ею рекомендацию о том, чтобы Департамент полевой поддержки и Департамент по вопросам управления, соответственно, обеспечили, чтобы местные инвентаризационные советы и Инвентаризационный совет в Центральном учреждении ускорили рассмотрение всех дел, доведенных до их сведения, особенно в отношении активов, подлежащих списанию.

130. В своих комментариях администрация отметила, что в последнем квартале 2007 года был выделен значительный объем ресурсов для обеспечения работы Комитета Центральном учреждении по контрактам в связи с вопросами, касающимися Дарфура, что привело к задержке в ликвидации отставания в принятии решений по делам, находящимся на рассмотрении Инвентаризационного совета в Центральном учреждении. После этого было увеличено число членов и председателей Совета, и ожидается, что к июлю 2008 года отставание в рассмотрении накопившихся дел будет устранено. Департамент полевой поддержки в январе 2008 года издал директиву, в которой содержится обращение к миссиям напоминание о том, что они должны обеспечить, чтобы местные инвентаризационные советы регулярно проводили заседания во избежание накопления дел, которого можно избежать.

131. В СООННР проверка 52 отчетов, переданных Местному инвентаризационному совету в течение финансового года, показала, что дела категории “А” в том числе касались расходуемого имущества балансовой стоимостью менее 1500 долл. США, которое поэтому должно было быть отнесено к категории “АW”. Хотя Местный инвентаризационный совет смог оперативно рассмотреть эти дела, Комиссия ревизоров выражает свою обеспокоенность по поводу того, что такая практика ставит под угрозу функционирование механизма контроля за списаниями, поскольку отнесение активов к категории “АW” предоставляет главе миссии полномочия принимать окончательное решение в отношении списания без рассмотрения соответствующего случая Местным инвентаризационным советом.

132. Комиссия рекомендует, чтобы СООННР строго классифицировали случаи списания в соответствии с предусмотренными категориями.

133. В своих комментариях Департамент полевой поддержки отметил, что в принципе он согласен с этой рекомендацией, однако заявил, что после введения в действие модуля ликвидации списанного имущества в системе «Галилео» все случаи списания регистрируются в этой системе. Устройство системы не допускает неправильной классификации, что избавляет от ошибок в генерируемых ею отчетах.

134. В МООНДРК были отмечены задержки с ликвидацией имущества, составляющие от 122 дней (4 месяца) до 1344 дней (45 месяцев) с даты утверждения списания до даты фактической ликвидации. Аналогичным образом, в МООНЛ 752 единицы имущества стоимостью 0,93 млн. долл. США ожидают ликвидации в течение более шести месяцев.

135. Комиссия рекомендует, чтобы МООНДРК и МООНЛ установили причины задержек с ликвидацией имущества длительного пользования и приняли надлежащие меры для ускорения такой ликвидации.

136. В своих комментариях Департамент полевой поддержки отметил, что задержки, возникшие в МООНДРК, связаны с ликвидацией автотранспортных средств и обусловлены трудностями, возникшими в связи с поиском подходящего подрядчика для утилизации металлолома в данной стране. В то же время МООНЛ недавно наняла помощника по ликвидации активов для наращивания темпов работы Группы по ликвидации активов, после чего были уничтожены 222 списанных монитора и 192 списанных портативных компьютера. Остальные устаревшие предметы имущества должны быть ликвидированы надлежащим образом.

Проверка фактического наличия и учет

137. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии, содержащейся в ее предыдущем докладе, в отношении того, чтобы она обеспечила надлежащее хранение, контроль, учет и ликвидацию имущества длительного пользования. Администрация отметила, что было издано Руководство по эксплуатации имущества, содержащее подробные инструкции по эксплуатации имущества. Копии этого руководства были разосланы всем миссиям 8 января 2007 года.

138. Комиссия отметила, что в различных миссиях имели место случаи, когда учет не велся в соответствии с пунктами 5.30 и 5.31 Руководства по эксплуатации имущества, согласно которым требуется проведение выверки записей учета имущества и информации, полученной в результате проверки фактического наличия. Имели место следующие случаи:

а) в МООНЛ в 2006/07 году при наличии 42 173 единиц имущества длительного пользования не проверялось фактическое наличие 7781 единицы (18,45 процента) такого имущества стоимостью 32,28 млн. долл. США. Проверка информации в системе «Галилео» также выявила, что местонахождение нескольких предметов имущества указано в системе неправильно. Кроме того, хотя в системе указывалось, что определенное имущество имеется в запасе, проверка фактического наличия показала, что это имущество было повреждено и поэтому было непригодно для использования;

б) в МООНК Группа контроля за имуществом и инвентарного учета не смогла определить местонахождение 481 предмета имущества длительного пользования стоимостью 1,01 млн. долл. США. Кроме того, не проводилась проверка наличия 2570 предметов имущества длительного пользования стоимостью 4,35 млн. долл. США;

с) в МООНСГ увеличилось число предметов имущества длительного пользования, в отношении которого должна быть проведена дополнительная проверка для определения того, находятся ли они в запасе, в эксплуатации или не в тех местах, которые указаны в системе «Галилео». Это свидетельствует о том, что проверки фактического наличия и выверка учетных записей регулярно не проводились;

д) в ИМООНТ данные об имуществе длительного пользования, генерируемые системой инвентарного учета «Галилео», были недостоверными из-за многочисленных технических недостатков, связанных с пропускной способностью и программным обеспечением системы, которая была полностью введена в действие только в январе 2007 года. Кроме того, из 13 829 единиц имущества

длительного пользования было проверено фактическое наличие только 730 единиц, или 5,28 процента;

е) в ВСООНК описание предметов имущества в базе данных не соответствовало фактическому описанию имущества в инвентарной ведомости, при этом еще не установлено фактическое наличие 1061 единицы имущества;

ф) в МООНДРК в отчете Группы контроля за имуществом и инвентарного учета указано, что не было подтверждено наличие 818 единиц находящегося в эксплуатации имущества стоимостью 4,85 млн. долл. США, а 512 единиц подлежащего списанию имущества стоимостью 0,62 млн. долл. США не были найдены;

г) в ОООНКИ не удалось установить местонахождение 1766 единиц имущества длительного пользования при сравнении результатов инвентаризационной описи и записей в инвентарных ведомостях.

139. Комиссия повторяет ранее вынесенные ею рекомендации в отношении того, чтобы администрация обеспечила: а) проведение периодических проверок фактического наличия имущества длительного пользования в различных миссиях; б) оперативное проведение расследований случаев расхождений; в) принятие мер по исправлению положения во избежание таких случаев в будущем.

140. В своих комментариях Департамент полевой поддержки отметил, что: а) в МООНЛ разработаны ключевые показатели работы и цели для облегчения контроля за проведением ежемесячных проверок, проводимых Группой контроля за имуществом и инвентарного учета; б) в МООНК активизирован поиск предметов имущества, местонахождение которых не удалось установить во время ревизии; в) расхождения, выявленные в МООНСГ, были обусловлены тем, что на начальном этапе работы Миссии был получен большой объем стратегических запасов материальных средств для развертывания, однако после этого была введена в действие официальная процедура устранения расхождений; г) в ИМООНТ было начато проведение инвентаризационной описи имущества, которую запланировано завершить во втором квартале 2008 года; е) в ВСООНК после окончания ревизии был издан информационный циркуляр, в котором были подчеркнуты требования в отношении надлежащего учета движения или перемещения активов. Департамент также отметил, что после окончания ревизии он издал директиву, предписывающую всем миссиям обеспечить проведение инвентаризационных проверок и осуществление тщательного контроля за устранением расхождений.

12. Стратегические запасы материальных средств для развертывания

141. Стратегические запасы материальных средств для развертывания представляют собой материальные резервы, предназначенные для удовлетворения оперативных потребностей в связи с поддержкой развертывания миротворческих миссий. Как правило, такие запасы должны включать новое имущество, которое может использоваться на протяжении всего ожидаемого срока его эксплуатации. Для обеспечения того, чтобы хранящиеся в БСООН запасы не устаревали и были пригодны для использования, эти средства незамедлительно отгружаются в миссии по мере необходимости. Получающая их миссия должна погашать расходы на пополнение этих запасов.

142. В таблице II.10 приводится информация об изменении объема стратегических запасов материальных средств для развертывания в течение финансового периода, закончившегося 30 июня 2007 года.

Таблица II.10

Изменение объема стратегических запасов материальных средств для развертывания, 2006/07 год

(В тыс. долл. США)

Остаток на начало периода	88 243
Закуплено	34 688
Получено от других миссий	7
Передано в миссии	(34 014)
Списано и продано	(47)
Корректировки	26
Остаток на конец периода	88 903

Попеременное использование

143. Было отмечено, что механизм для определения того, когда имущество более не может использоваться, отсутствует. В результате на момент проведения ревизии истек срок годности или эксплуатации у 5348 единиц имущества в инженерной и транспортной секциях. Таким образом, необходимо было попеременно использовать это имущество в целях сведения к минимуму риска потерь в результате неиспользования имущества. БСОООН указала, что она по-прежнему обеспечивает применение принципа выделения имущества по методу ФИФО и следит за устареванием хранимых в ней запасов.

144. Комиссия рекомендует администрации усовершенствовать используемую ею систему управления запасами «Галилео», включив в нее механизм, который будет оповещать, что срок для эксплуатации тех или иных предметов имущества из стратегических запасов для развертывания, подходит к концу.

145. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что работа над усовершенствованием модуля пополнения стратегических запасов для развертывания системы «Галилео» в целях включения в него рекомендованного механизма ведется, и соответствующие изменения будут полностью внесены к июню 2009 года.

Наличные стратегические запасы для развертывания (автотранспортные средства)

146. Комиссия отметила, что имеющиеся в наличии малые и бронированные автотранспортные средства составляют соответственно 52 процента (имеется в наличии 366 единиц для выделения миссиям при 698 требуемых) и 36 процентов (имеется в наличии 14 единиц для выделения миссиям при 39 требуемых) от целевого количества стратегических запасов для развертывания.

147. Администрация в своих комментариях указала, что в директивном указании в отношении стратегических запасов для развертывания от 27 января

2007 года предусматривается установление максимального объема запасов в размере 100 процентов потребностей одной комплексной миссии и одного дополнительного стартового комплекта для развертывания ядра последующей миссии. В качестве минимального объема запасов предусмотрен один стартовый комплект. Отдел материально-технического обеспечения проверил и утвердил состав стратегических запасов для развертывания в апреле 2007 года и постоянно следил за уровнем запасов в целях обеспечения сохранения оперативного потенциала на протяжении всего периода.

148. Согласно данным инвентарного учета, утвержденное количество малых автотранспортных средств по состоянию на 16 ноября 2007 года составляло 700 единиц (см. таблицу II.11).

Таблица II.11

Парк малых автотранспортных средств

<i>Описание</i>	<i>Количество (в единицах)</i>
На складе	321
На стадии восполнения	224
Транспортные средства, подготовленные к отгрузке	25
Подлежат восполнению	130
Всего	700

149. На основании этой таблицы можно отметить, что не хватает 130 автотранспортных средств. Администрация указала, что пополнение парка этими автотранспортными средствами будет обеспечено за счет суммы второго переноса средств в размере 4 млн. долл. США на 2007/08 финансовый год, который еще не утвержден Контролером. В будущем Секция наземного транспорта и Группа стратегических запасов материальных средств для развертывания будут пользоваться единой базой данных (разрабатывается) для электронного слежения за состоянием имущества в целях обеспечения поддержания утвержденного количества единиц имущества. Администрация заявила, что с учетом накопленного опыта и информации, полученной от миссий, утвержденное количество бронированных автотранспортных средств в пересмотренном составе стратегических запасов для развертывания на 2007 год было уменьшено с 39 до 14.

13. Имущество, принадлежащее контингентам

150. Удовлетворение потребностей операций по поддержанию мира в материально-техническом обеспечении в отношении как воинских контингентов, так и имущества, обеспечивается государствами-членами. Управление принадлежащим контингентам имуществом включает определение таких потребностей, процесс ведения переговоров в целях определения обязательств сторон, закрепляемых в меморандуме о взаимопонимании, процесс проверки для обеспечения того, что соответствующее имущество отвечает потребностям миссии и пригодно к эксплуатации, и возмещение расходов странам, предоставляющим воинские контингенты и имущество.

Оперативная готовность

151. Процедуры проверки и контроля Организации Объединенных Наций направлены на обеспечение того, чтобы положения меморандумов о взаимопонимании, подписанных между Организацией Объединенных Наций и странами, предоставляющими военнотружущих и полицейских, соблюдались обеими сторонами с самого начала и на протяжении всего периода, согласованного в меморандуме о взаимопонимании. Для обеспечения эффективного оперативного потенциала определяются основные стандарты в отношении имущества и самообеспечения.

152. В ОООНКИ, согласно расчетам, имеющееся имущество удовлетворяло оперативные потребности в среднем на 89 процентов. Нехватка была обусловлена тем, что не были предоставлены некоторые единицы имущества, указанные в меморандуме о взаимопонимании, а также их заменой аналогичными единицами, обладающими однако меньшим оперативным потенциалом.

153. Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы страны, предоставляющие войска, как можно более строго соблюдали требования, предусмотренные в меморандумах о взаимопонимании в отношении качества и соответствия стандартам предоставляемого имущества.

154. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор были приняты дополнительные меры в целях обеспечения соблюдения меморандумов о взаимопонимании. К ним относятся регулярное проведение инспекций по вопросам принадлежащего контингентам имущества и предоставляющие направление имущества в миссии поездки в страны, предоставляющие войска. Департамент заявил также, что администрация не может гарантировать строгого соблюдения тем или иным государством-членом требований, предусмотренных в меморандуме о взаимопонимании, и что возмещение производится на основе результатов проверки фактического наличия принадлежащего контингентам имущества.

155. В МООННГ представитель контингента не подписывал ни отчетов о проверке, ни периодических отчетов об оперативной готовности, что противоречит требованиям Руководства в отношении принадлежащего контингентам имущества, а в СОООННР не проводилось периодических проверок оперативной готовности.

156. Проведенная Комиссией в МООНВС проверка ежеквартальных отчетов об инспекции, в частности в отношении основного имущества и предметов имущества по линии самообеспечения, поставляемого странами, предоставляющими войска, за период с 1 июля 2006 года по 31 марта 2007 года показала, что в отчетах отсутствовали даты проведения инспекций. Кроме того, Комиссия отметила, что отчеты за квартал, охватывающий период с апреля по июнь 2007 года, по состоянию на 27 августа 2007 года еще представлены не были, а отчеты об основном имуществе и самообеспечении пехотного батальона были подготовлены лишь за период до 31 мая 2007 года. Комиссия была информирована о том, что инспекции за квартал с апреля по июнь 2007 года проводятся, а подготовка соответствующих отчетов еще не была завершена, и что эти задержки в проведении ежеквартальных инспекций принадлежащего контингентам имущества скажутся на возмещении расходов странам, предоставляющим войска.

157. Комиссия рекомендует Департаменту полевой поддержки обеспечить, чтобы МООННГ, СООННР и МООНВС: а) своевременно проводили ежеквартальные инспекции принадлежащего контингентам имущества для облегчения процесса возмещения расходов странам, предоставляющим войска; и б) требовали подписания во всех случаях всех отчетов об инспекциях надлежащим образом уполномоченными представителями контингентов.

158. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор в МООНВС ежеквартальные инспекции проводились своевременно и что руководство Миссии обеспечит подготовку и представление в Центральные учреждения требуемых отчетов о проверке в соответствии с установленными процедурами. Он также напомнил всем миссиям об их обязанности проводить ежеквартальные инспекции и соблюдать требования в отношении подписания и датирования всех отчетов об инспекциях.

14. Управление парком автотранспортных средств

159. Эффективность осуществления операция по поддержанию мира в значительной степени зависит от мобильности, и поэтому одним из необходимых условий является эффективное управление парком автотранспортных средств. К числу важных факторов относятся количество, качество, состояние и вид автотранспортных средств с учетом состояния дорог и видов местности в районах действия миссий. К числу других факторов относятся навыки вождения пользователей, техническое обслуживание автотранспортных средств, наличие запасных частей, квалификация механиков и наличие автомастерских.

Замена

160. Согласно положениям Руководства по стандартным расценкам и коэффициентам Департамента операций по поддержанию мира, вопрос о замене автотранспортных средств может рассматриваться, если срок их использования составляет от шести до семи лет или общий пробег автотранспортного средства достигает от 140 000 до 180 000 километров. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что в некоторых миссиях вышеуказанные критерии в отношении замены автотранспортных средств не соблюдались, и рекомендовала Департаменту операций по поддержанию мира проверять расходы на техническое обслуживание, особенно более старых автотранспортных средств с большим пробегом, при рассмотрении вопроса о замене таких средств.

161. Администрация в своих комментариях указала, что критерии замены являются минимальными требованиями и не препятствуют вынесению решения с учетом индивидуальных обстоятельств. Она заявила, что Департамент операций по поддержанию мира совместно с миссиями работает над вопросом замены автотранспортных средств в рамках обычного процесса бюджетирования и закупок. Миссии следят за расходами на техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств на основе обработки нарядов на работу и впоследствии оценивают остаточный срок эксплуатации автотранспортных средств при рассмотрении вопроса о том, следует их заменять или нет.

Соотношение количества автотранспортных средств и численности персонала

162. В ОООНКИ, МООНК и МООНЛ соотношение количества автотранспортных средств и численности персонала не соответствует стандартным коэффициентам, установленным в Руководстве по стандартным расценкам и коэффициентам Департамента операций по поддержанию мира. Эти показатели составляют от 1 для специальных представителей Генерального секретаря до 4,5 для международных сотрудников в административных подразделениях. Комиссия отметила, что по состоянию на 30 июня 2007 года в МООНК число автотранспортных средств превышало установленные требования на 301, а в ОООНКИ и МООНЛ фактические коэффициенты были ниже стандартных, что свидетельствует о возможном превышении числа автотранспортных средств количества предусматриваемого требованиями.

163. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что нынешнее критическое положение в районе действия МООНК является таковым, что обеспечению оперативной эффективности должно отдаваться предпочтение по сравнению с соблюдением стандартных коэффициентов. Департамент заявил, что в МООНЛ и ОООНКИ сотрудники работают в различных частях этих двух стран, и им необходимо совершать поездки на длинные расстояния для выполнения своих обязанностей. Кроме того, ввиду исключительно плохого состояния дорог, особенно в Либерии, необходимо гибко подходить к применению коэффициентов.

Система CarLog

164. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила недостатки в работе комплектов оборудования системы CarLog, установленных на автотранспортных средствах миссий. В ходе нынешней ревизии в МООНЛ и МООНК было выявлено, что такие недостатки все еще сохраняются: количество литров горючего, учтенного в системе CarLog, превышало максимальную емкость топливных баков автотранспортных средств. Кроме того, в МООНЛ в неиспользуемых автотранспортных средствах, о чем свидетельствует отсутствие изменения величины пробега, эта система показывала, что осуществлялась дозаправка автотранспортных средств в периоды, когда они не использовались.

165. Комиссия подтверждает свою прежнюю рекомендацию о том, чтобы администрация расследовала причины расхождений и ошибок в отчетах, генерируемых системой CarLog, и приняла меры для их устранения.

166. Администрация в своих комментариях указала, что МООНЛ провела тщательный анализ процедуры учета горючего, отпускаемого для ее автотранспортных средств, и отметила, что случаи, на которые ссылается Комиссия, обусловлены ошибками в обновлении информации в системе CarLog в отношении учета объемов горючего, которое отпускалось для четырех автотранспортных средств. Администрация заявила, что с тех пор Миссия ввела систему ежемесячного контроля в целях обеспечения своевременного выявления и исправления ошибок в системе CarLog.

167. В отношении МООНК Департамент полевой поддержки заявил, что большинство расхождений было вызвано неадекватностью инфраструктуры поддержки системы и отсутствием координации между Службой информаци-

онно-коммуникационных технологий и Транспортной секцией. Департамент также заявил, что с тех пор МООНК разработала и внедрила новую систему комплексного программного обеспечения (CERES), которая обеспечивает управление системами CarLog и FuelLog. Эта новая система полностью будет введена в эксплуатацию к ноябрю 2007 года.

Управление запасами горючего

168. В Руководстве по использованию горючего Департамента операций по поддержанию мира горючее рассматривается как товар высокой стоимости. В рамках миссий по поддержанию мира на горючее приходится весьма значительная доля годовых расходов. Поскольку горючее является доходным товаром, возможности для его незаконного использования значительны. Поэтому важно не только учитывать технические и связанные с безопасностью аспекты распоряжения горючим, но и в равной степени важно располагать строгими и последовательными процедурами бюджетирования и контроля, дополняемыми системой проверок, предназначенных для выявления и предотвращения случаев мошенничества.

169. Комиссия в предыдущем докладе за 2004/05 год рекомендовала Департаменту операций по поддержанию мира внедрить электронную систему учета расхода горючего в миссиях в целях улучшения контроля за его использованием в миссиях по поддержанию мира и выявления случаев ненадлежащего использования горючего и мошенничества в связи с ним. Департамент информировал Комиссию о том, что эта система была внедрена в шести миссиях — МООНЛ, ОНЮБ, ОООНКИ, МООНДРК, МООНВС и ВСООНЛ — и что будет разработана система управления запасами горючего для применения во всех миссиях.

170. В ходе нынешней проверки Комиссия отметила, что во ВСООНЛ электронная система учета расхода горючего в миссиях была внедрена не полностью. Инструктаж по вопросам использования системы завершился лишь в июне 2007 года, и первоначально она была установлена в июле 2007 года в 3 из 19 основных мест заправки автотранспортных средств контингентов ВСООНЛ. В то же время действующий контракт ОООНКИ с поставщиком горючего на условиях «под ключ» не позволил использовать указанную систему, хотя данные, генерируемые используемыми в ней в настоящее время системами учета горючего (база данных и система CarLog), ненадежны.

171. Комиссия рекомендует Администрации принять меры для: а) полной установки электронной системы учета расхода горючего в миссиях на всех станциях ВСООНЛ для повышения контроля за потреблением горючего; б) повышения надежности данных учета потребления горючего в ОООНКИ.

172. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор эта система была установлена на 10 из 19 станций ВСООНЛ, а в ОООНКИ с тех пор было приобретено программное обеспечение, которое было установлено в течение финансового периода 2007/08 года.

Получение и проверка

173. В ИМООНТ в нарушение требований, предусмотренных в Руководстве по закупкам, не производилась проверка при приемке оптовых поставок нефтепродуктов от двух поставщиков и не составлялись соответствующие отчеты о приемке и проверке на момент поставки нефтепродуктов. Отчеты о приемке и проверке составлялись впоследствии на основе счетов-фактур.

174. Комиссия рекомендует ИМООНТ обеспечить строгое соблюдение положений Руководства о закупках в отношении приемки нефтепродуктов и проведения соответствующей проверки.

175. Администрация в своих комментариях указала, что в ноябре 2007 года число сотрудников увеличилось, и с тех пор возобновилось составление отчетов о приемке и проверке, и соответствующие отчеты составлялись на момент поставки.

Отпуск горючего

176. Во ВСООНК в результате сопоставления записей в путевых листах и квитанций об отпуске горючего за август и сентябрь 2006 года по секторам 1, 2 и 4 было выявлено, что, согласно квитанциям, было отпущено 449 литров дизельного топлива, что не было отражено в путевых листах. Также в путевых листах было отражено потребление 10 479 литров дизельного топлива и 819 литров неэтилированного бензина, которое не подтверждалось соответствующими квитанциями об отпуске горючего. Кроме того, несмотря на наличие устройств системы CarLog и ведение карточек регистрации отпуска горючего, на бензозаправочных станциях, за период с октября по декабрь 2006 года были выявлены расхождения в объеме потребленного дизельного топлива и в величине пробега, которые составили соответственно 2641 литр и 66 896 километров, между отчетами Транспортной группы о потреблении горючего и величине пробега и подтверждающими путевыми листами и показаниями спидометра.

177. В ИМООНТ отсутствовали свидетельства проведения выверки квитанций о получении и отпуске горючего с учетными записями поставщиков. Кроме того, не проводились периодические проверки фактического наличия горючего и регулярные инспекции объектов поставщиков.

178. Комиссия рекомендует администрации принять надлежащие меры в целях повышения ответственности за потребление горючего в ВСООНК и ИМООНТ.

179. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что ВСООНК будет поручено проанализировать свои отчеты о потреблении горючего и принять меры в связи с выявленными расхождениями и что этой миссии рекомендовано продолжать делать все возможное для совершенствования системы управления запасами горючего. Кроме того, с тех пор ИМООНТ внедрила адекватные механизмы контроля за использованием горючего.

15. Управление закупками и исполнение контрактов

180. Закупка товаров и услуг осуществляется в целях поддержки миротворческих операций. Функции закупочной деятельности включают все действия, необходимые для приобретения — путем закупки или взятия в аренду — имуще-

ства, включая товары и недвижимость, а также услуг, включая услуги по выполнению тех или иных работ. Закупочные операции включают определение потребности, установление конкретных требований в отношении удовлетворения потребностей, выявление потенциальных поставщиков, направление приглашений принять участие в торгах и представлять предложения, оценку тендеров и предложений, присуждение контрактов и заказов на закупки, контроль за исполнением и обеспечение соблюдения требований поставщиками, приемку и проверку поставок, осуществление платежей поставщикам и распоряжение поставляемым имуществом или предоставляемыми по контракту услугами.

Системные контракты

181. Системные контракты используются для приобретения товаров и услуг, потребность в которых является регулярной и существует на протяжении продолжительного периода времени, обычно не свыше пяти лет. Такой механизм позволяет закупочным подразделениям приобретать необходимые товары и услуги по мере необходимости без проведения каждый раз торгов и приводит к значительному сокращению периода времени, необходимого для осуществления закупок.

182. В течение периода с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года для операций по поддержанию мира действовало 202 системных контракта, совокупная максимально допустимая стоимость закупок по которым составляла 2,91 млрд. долл. США. В Таблице II.12 приводится информация о действующих системных контрактах в разбивке по странам.

Таблица II.12

Стоимостной объем действующих системных контрактов (В тыс. долл. США)

<i>Страна</i>	<i>Географический регион</i>	<i>Максимально допустимая сумма контракта</i>	<i>Доля в процентах</i>
Австралия	Океания	17 038	0,58
Австрия	Западная Европа	26 198	0,90
Канада	Северная Америка	141 016	4,85
Китай	Азиатско-Тихоокеанский регион	38 381	1,32
Кипр	Азиатско-Тихоокеанский регион	59 148	2,03
Чешская Республика	Восточная Европа	29 065	1,00
Дания	Северная Европа	53 545	1,84
Египет	Африка	1 866	0,06
Финляндия	Северная Европа	6 333	0,22
Франция	Западная Европа	237 199	8,16
Германия	Западная Европа	70 576	2,43
Венгрия	Восточная Европа	67	0,01
Индия	Азиатско-Тихоокеанский регион	32 095	1,10
Ирландия	Северная Европа	1 111	0,04
Израиль	Азиатско-Тихоокеанский регион	31 632	1,09

<i>Страна</i>	<i>Географический регион</i>	<i>Максимально допустимая сумма контракта</i>	<i>Доля в процентах</i>
Италия	Южная Европа	250 504	8,62
Япония	Азиатско-Тихоокеанский регион	217 370	7,47
Кения	Африка	1 280	0,04
Ливан	Азиатско-Тихоокеанский регион	360	0,01
Монако	Западная Европа	187 091	6,43
Намибия	Африка	7 482	0,25
Нидерланды	Северная Европа	24 226	0,83
Новая Зеландия	Океания	14 158	0,49
Норвегия	Северная Европа	27 776	0,95
Республика Корея	Азиатско-Тихоокеанский регион	15 496	0,53
Словения	Восточная Европа	241	0,01
Южная Африка	Африка	29 423	1,01
Испания	Южная Европа	5 434	0,19
Судан	Африка	103 667	3,56
Швеция	Северная Европа	2 719	0,09
Швейцария	Западная Европа	6 688	0,23
Турция	Азиатско-Тихоокеанский регион	4 214	0,14
Объединенные Арабские Эмираты	Азиатско-Тихоокеанский регион	391 281	13,46
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Северная Европа	222 241	7,64
Соединенные Штаты Америки	Северная Америка	652 019	22,42
Всего		2 908 940	100,0

Сроки осуществления заказов на закупки

183. Несвоевременная поставка товаров и услуг может приводить к задержкам в осуществлении мандатов миссий и создавать угрозы жизни и имуществу. В связи с продолжительностью периодов времени между утверждением заявок на закупки и выставлением соответствующих заказов на поставку были сделаны следующие замечания:

а) в ОООНКИ 497 заказов на поставку были оформлены по истечении 90 дней с момента утверждения соответствующих заявок, из которых 224 были оформлены от 120 до 180 дней спустя, 156 — от 181 до 270 дней спустя;

б) в МООНЛ 4 заказа на поставку были оформлены через 91–194 дня после утверждения соответствующих заявок, а в МООНДРК 246 заказов на поставку были оформлены через 91 день — 360 дней после утверждения заявок.

184. Комиссия рекомендует администрации выявить в связи с ОООНКИ, МООНЛ и МООНДРК причины задержек с оформлением заказов на поставку и принять меры для обеспечения того, чтобы все заказы на по-

ставку оформлялись в разумные сроки после утверждения соответствующих заявок.

185. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что МООНДРК осуществляет набор опытного специалиста в области информационных технологий для оказания содействий в создании систем и подготовке отчетов, которые потребуют осуществления постоянного контроля за соблюдением установленных сроков для осуществления закупок. Это позволит руководству установить контрольные показатели, получать отдельные отчеты о сроках и осуществлять статистическое моделирование в целях выявления отклонений.

186. В отношении МООНЛ Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что задержки в указанных случаях связаны в основном с непредвиденными обстоятельствами, обусловленными либо неуспешными попытками найти поставщиков, либо несвоевременными поставками, и что миссия следит за сроками осуществления закупок на основе еженедельного табеля отгрузки и контроля за движением поставок.

187. Департамент полевой поддержки заявил, что с тех пор ООНКИ определила факторы, обуславливающие задержки в оформлении заказов на поставку, и в январе 2008 года организовала учебный семинар для сотрудников, занимающихся закупками и подающих заявки, и членов местного комитета по контрактам.

Контракты и письма о намерении

188. В МООНСГ Секция закупок договорилась о выполнении контракта на поставку авиационного бензина к 30 июня 2007 года. Вместе с тем это осуществлено не было. В результате срок действия контракта был продлен на период с 1 июля по 31 декабря 2007 года или по дату заключения нового контракта.

189. Департамент полевой поддержки информировал Комиссию о том, что Служба закупок провела прямые переговоры с исключительным поставщиком авиационного бензина. Вместе с тем из-за отсутствия конкурентов переговоры, в рамках которых обсуждалось положение о согласованной структуре цен, продолжались дольше, чем ожидалось. С тех пор Служба закупок завершила проведение переговоров и представляет контракт на рассмотрение в Комитет Центральных учреждений по контрактам.

190. Кроме того, в МООНСГ на момент проведения ревизии в августе 2007 года не был заключен контракт на поставку горючего для наземного транспорта после истечения предыдущего контракта в апреле 2007 года. Согласно данным учета местного комитета по контрактам, срок действия договоренности с поставщиком был продлен с 1 мая по 31 декабря 2007 года.

191. Администрация в своих комментариях указала, что удовлетворение потребностей МООНСГ в горючем предусматривается в рамках глобального контракта, для присуждения которого в настоящее время проводятся торги, и что Служба закупок завершает проведение неограниченных открытых торгов на поставку горючего для наземного транспорта. Результаты этих торгов будут представлены Комитету Центральных учреждений по контрактам для анализа, после чего Служба закупок заключит контракт.

192. Комиссия рекомендует МООНСГ в сотрудничестве со Службой закупок ускорить заключение контрактов на поставку горючего.

193. Администрация в своих комментариях указала, что Управление по правовым вопросам и Секция по правовым вопросам МООНСГ осуществляют подготовку проекта контракта на поставку авиационного бензина. Что касается горючего для наземного транспорта, то Служба закупок готовит документы для представления в Комитет Центральных учреждений по контрактам и в качестве временной меры рассматривает вопрос о заключении краткосрочного контракта.

Предоставление полномочий

194. В МООНЭЭ помощник по закупкам, которому в отсутствие главного сотрудника по закупкам были предоставлены полномочия на принятие обязательств на сумму не свыше 7500 долл. США, утвердил контракты на аренду складских помещений с внесенными в них изменениями на сумму 0,81 млн. долл. США, а также контракт на аренду земельного участка на сумму 0,41 млн. долл. США.

195. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии, заключающейся в том, что МООНЭЭ должна строго соблюдать требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении передачи полномочий.

196. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор эти два контракта были утверждены задним числом и были приняты надлежащие меры в целях обеспечения полного соблюдения установленных процедур.

197. В соответствии с общими условиями контрактов Организации Объединенных Наций подрядчик обязан обеспечивать страховое покрытие имущества и оборудования, используемого в ходе исполнения контракта. Вместе с тем во ВСООНК были выявлены два случая, когда не были представлены копии договоров страхования. ВСООНК в своих комментариях указали, что документы о страховании запрашиваются лишь при возникновении необходимости. Вместе с тем, по мнению Комиссии, необходимо иметь документальное подтверждение страхового покрытия поставщиками в целях ограждения Организации от возможных исков.

198. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии, заключающейся в том, что ВСООНК должны обеспечивать получение копий договоров страхования имущества и оборудования, используемого подрядчиками, и подшивать их вместе с соответствующими контрактами.

Выполнение контрактов поставщиками и заранее оцененные убытки

199. В своем предыдущем докладе Комиссия выразила озабоченность по поводу того, что подрядчики не вносят гарантийные залоги. Администрация в своем ответе указала на то, что соответствующий раздел Руководства по закупкам будет пересмотрен в 2007 году в целях включения более подробных указаний в него по данному вопросу.

200. В МООНДРК гарантийные залоги не были получены в восьми рассмотренных случаях. Кроме того, Миссия рассматривает вопрос о возбуждении иска в целях получения обратно авансового платежа на сумму 0,939 млн. долл. США, поскольку предоставленный гарантийный залог был на сумму 0,278 млн. долл. США и срок его действия истек в декабре 2005 года.

201. В МООНСГ ввиду отсутствия альтернативных поставщиков срок действия контракта с нынешним поставщиком был продлен, несмотря на неудовлетворительное исполнение контракта, а в ВСООНЛ имели место задержки в исполнении 15 контрактов от 11 до 67 дней. Вместе с тем оцененная неустойка взыскана не была.

202. В МООНРЗС два контракта на сумму 369 142 долл. США не включали положения о заранее оцененных убытках, а один контракт не предусматривал внесение гарантийного залога, хотя сумма контракта превышала 100 000 долл. США.

203. Комиссия рекомендует администрации обеспечить при заключении контрактов, чтобы все миссии строго соблюдали требования, предусмотренные в Руководстве по закупкам в отношении гарантийных залогов и заранее оцененных убытков.

204. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что решение о том, чтобы требовать внесение гарантийного залога, должно основываться на таких факторах, как репутация подрядчика и опыт работы с ним и стоимостная величина гарантийного залога, оцененная по степени предполагаемого потенциального риска для Организации в случае невыполнения подрядчиком контракта удовлетворительно. Вместе с тем было принято обязательство постоянно анализировать отдельные случаи и включать оговорку о заранее понесенных убытках в контракты, которые должны осуществляться в определенные сроки.

205. В отношении МООНДРК Департамент полевой поддержки заявил, что Миссия будет включать оговорку о гарантийном залоге во все новые контракты на обслуживание, когда начнется проведение новых торгов в целях заключения крупных контрактов в 2008 году. Миссия будет также подробно регистрировать информацию о гарантийных залогах в целях облегчения эффективного контроля за ними. Департамент указал также, что, возможно, нецелесообразно пытаться пересматривать действующие контракты, в которых не предусмотрены гарантийные залоги, на настоящем этапе и что он проследит за возвращением МООНДРК произведенного авансового платежа.

Отчеты об исполнении контрактов поставщиками

206. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала Департаменту следить за представлением оценок об исполнении контрактов поставщиками в Службу закупок. Администрация указала, что сетевой портал, через который миссии представляют свои отчеты об оценке, задействован в полном объеме.

207. В ходе нынешней проверки Комиссия отметила ряд недостатков в связи с подготовкой отчетов об исполнении контрактов поставщиками, а именно:

а) в МООНВС отчеты об исполнении контрактов были составлены по шести поставщикам, включенным в выборку для проверки, хотя данные учета

свидетельствовали о том, что поставки еще не осуществлены, что дает основания считать такие отчеты ненадежными;

b) во ВСООНЛ было отмечено 10 случаев отсутствия регулярной оценки исполнения контрактов поставщиками;

c) в БСООН на основе проведенных выборочных проверок было установлено, что оценки исполнения контрактов поставщиками ограничивались оценкой: а) контрактов на товары и услуги на сумму свыше 50 000 долл. США; б) поставок; c) учебных курсов; d) строительных проектов; и e) в отношении периодов, предшествовавших возобновлению или продлению сроков действующих контрактов. Вместе с тем, согласно Руководству по закупкам, должно оцениваться исполнение контрактов всеми поставщиками без исключения для определения их способности удовлетворительно выполнять контрактные обязательства в будущем;

d) во ВСООНК в базе данных отсутствовали данные о регулярном контроле за исполнением контрактов шестью местными поставщиками, с которыми было заключено по несколько контрактов. В базе данных не заполнялись также графы, предусмотренные для указания информации об оценке, банковских реквизитах и видах деятельности и различных данных.

208. Комиссия рекомендует администрации принять меры в целях обеспечения строгого соблюдения всеми миссиями требований, предусмотренных в Руководстве по закупкам в отношении оценки исполнения контрактов поставщиками.

209. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что МООНВС и ВСООНК будут следить за соблюдением установленных процедур в отношении оценки исполнения контрактов поставщиками, а БСООН будет направлено напоминание о необходимости обеспечить соблюдение требования о составлении оценок исполнения контрактов поставщиками.

210. В отношении МООНК Комиссия ранее рекомендовала администрации разработать руководящие указания в отношении регистрации местных поставщиков в консультации с Миссией. Вместе с тем анализ информации по 29 поставщикам, включенным в перечень, показал, что это сделано не было.

211. Комиссия вновь рекомендует администрации ускорить подготовку руководящих указаний в отношении регистрации местных поставщиков в консультации с миссиями.

212. База данных по поставщикам должна пересматриваться и обновляться на регулярной основе в целях обеспечения того, чтобы Организация получала последнюю финансовую и экономическую информацию по ним. Вместе с тем на основе анализа досье по 10 поставщикам было установлено, что во ВСООНЛ не соблюдалось не только это требование. В дополнение к этому в базе данных накопилась информация по временным поставщикам, поскольку данные по ним сохранились в системе сверхустановленного трехмесячного срока.

213. В ОООНКИ данные по поставщикам не вносились в базу данных «Меркури» до тех пор, пока Финансовая группа не завершала обработку счетов-фактур. Кроме того, за рассматриваемый период в систему были введены данные по 2152 поставщикам, имеющим временный статус. Этот перевод в кате-

горию полноценных поставщиков был обусловлен тем, что местный совет не принимал мер по этому вопросу.

214. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии, заключающейся в том, что руководство ВСООНЛ должно принять необходимые меры для обеспечения периодического обновления базы данных по поставщикам.

215. Комиссия также рекомендует руководству как ВСООНЛ, так и ОООНКИ обеспечить строгое соблюдение требования в отношении временных поставщиков.

216. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор ВСООНЛ направили письма о повторной регистрации всем поставщикам, зарегистрированным в ее базе данных до 31 декабря 2004 года. ОООНКИ также анализирует список временных поставщиков в целях обеспечения того, чтобы в ее базе данных были оставлены только те из них, которые удовлетворяют установленным критериям.

Персонал закупочных подразделений и система заполнения должностей

217. В МООНДРК доля вакансий в Секции закупок составила 27 процентов от утвержденной численности по состоянию на 30 июня 2007 года, в то время как по состоянию на 30 июня 2006 года этот показатель составлял 18 процентов. Было отмечено, что неукomплектованность штатов поставит под угрозу способность этой миссии обеспечить экономичное и своевременное снабжение товарами и услугами. Было также отмечено, что не производилась периодическая ротация персонала в целях предотвращения возможного сговора с поставщиками. Некоторые сотрудники находились на одной и той же должности в течение более семи лет. К тому же не соблюдались требования в отношении системы ведения досье и правил хранения подтверждающих документов. Ревизорам не были представлены также 10 досье с информацией о найме.

218. Комиссия рекомендует руководству МООНДРК принять меры для: а) заполнения всех вакантных должностей в Секции закупок; б) введения плана ротации всех сотрудников закупочных подразделений; и с) усовершенствования системы ведения и хранения документации.

219. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что эта миссия ведет работу по заполнению всех вакантных должностей. Кроме того, МООНДРК провела оценку риска, которая показала необходимость ротации сотрудников, занимающихся закупочной деятельностью, по истечении четырех лет, и Департамент предусматривает перевод сотрудников из других миссий для выполнения этого требования.

220. В МООНЛ в системе закупок («Меркури») отражалась информация о всех заказах на поставку с указанием последней даты внесения поправок в такие заказы. Система отчетности не содержала данных за предыдущие периоды, выборку которых можно было бы использовать в качестве инструмента управления.

221. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что МООНЛ представила просьбу об усовершенствовании системы «Меркури» в ноябре 2007 года в Группу помощи БСООН, которая отвечает за внесение про-

граммных усовершенствований в систему. С тех пор Группа помощи представила свои предложения в Комиссию по внесению изменений в систему «Меркури» для рассмотрения и утверждения.

222. В ОООНКИ должность руководителя Группы закупок оставалась вакантной с ноября 2006 года. То, что эта должность по-прежнему остается вакантной, вероятно, отрицательно скажется на качестве закупочных услуг, оказываемых миссии. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что эта должность была заполнена с 4 января 2008 года.

Рассмотрение контрактов Комитетом Центральных учреждений по контрактам

223. В своем предыдущем докладе Комиссия рекомендовала администрации следить за случаями представления МООНСГ и ОООНКИ контрактов в Комитет Центральных учреждений по контрактам на утверждение задним числом в целях обеспечения того, чтобы такие случаи были надлежащим образом обоснованы и чтобы виновные в таких задержках несли ответственность.

224. В ходе нынешней проверки Комиссия отметила, что в МООНСГ пять контрактов, переданных в Службу закупок для рассмотрения и последующего их представления в Комитет Центральных учреждений по контрактам, оставались нерассмотренными в течение в среднем 852 дней.

225. Администрация в своих комментариях указала, что МООНСГ ввела процедуры контроля за случаями представления контрактов в Центральные учреждения задним числом и регулярно проверяла положение со всеми нерассмотренными контрактами в целях скорейшего принятия мер по ним. Кроме того, с тех пор Комитетом Центральных учреждений по контрактам были рассмотрены четыре из пяти указанных контрактов.

16. Управление снабжением пайками

226. Эффективное управление снабжением пайками обеспечивает получение миротворцами Организации Объединенных Наций достаточного количества пайков надлежащего качества для трехразового питания в день. Сюда относятся планирование, организация и контроль за осуществлением операций с момента подачи первоначальной заявки до окончательного платежа поставщиками, а также ведение точного и надежного учета и подшивки документов.

227. В течение отчетного периода действовало 11 системных контрактов на поставку пайков, заключенных с двумя подрядчиками. Вместе с тем на момент проведения проверки в октябре 2007 года четыре контракта с одним поставщиком оставались неподписанными.

228. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила различные проблемы в области управления снабжением пайками, которые необходимо было устранить. Администрация указала, что она разработала ряд инициатив в целях обеспечения надлежащего управления снабжением пайками, включая систему управления снабжением пайками, которая должна была быть внедрена в июне 2006 года. Это позволило бы улучшить и своевременно осуществлять контроль за снабжением пайками, вести учет запасов у контингентов и у подрядчика и быстрее выявлять и решать проблемы. Новая система высвободила бы также персонал для частого проведения оценок исполнения контрактов подрядчиками

и осуществления ими поставок, упаковки и хранения пайков и поддержания температурного режима при их хранении. Вместе с тем Комиссия отметила, что по состоянию на октябрь 2007 года эта система управления снабжением пайками все еще не была внедрена.

229. Комиссия рекомендует администрации ускорить внедрение системы управления снабжением пайками в целях обеспечения надлежащего управления снабжением ими.

230. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор Служба закупок направила просьбу представлять предложения по разработке программного обеспечения для управления снабжением пайками, была завершена техническая оценка и демонстрация программного обеспечения поставщиками должна была быть проведена в марте 2008 года.

231. В СООННР отсутствовал распорядитель по контрактам на снабжение пайками, и управление снабжением пайками осуществлялось одним из сотрудников (отвечающим за продовольственное снабжение) и клерком по снабжению пайками, оба из которых выполняли также и другие функции. В результате некоторые функции, имеющие крайне важное значение для обеспечения снабжения пайками, не выполнялись. Администрация заявила, что это было обусловлено ограниченностью бюджетных средств.

232. Комиссия рекомендует СООННР принять надлежащие меры для обеспечения выделения средств на цели найма распорядителя по контрактам на снабжение пайками.

Хранение пайков

233. В МООНДРК в нарушение требования, содержащегося в пункте 2.9.79 Руководства по поддержке операций и пункте 98 типового порядка действий Миссии, не велся надлежащий учет для контроля на повседневной основе за температурным режимом хранения пайков на складах воинских контингентов. Такой контроль необходим для обеспечения хранения пайков при положенной температуре.

234. Комиссия рекомендует МООНДРК совместно с воинскими контингентами и сформированными полицейскими подразделениями обеспечивать: а) проведение ежедневных проверок в целях обеспечения хранения пайков при положенной температуре; и b) ведение надлежащего учета таких ежедневных проверок.

235. МООНДРК в своих комментариях указала, что воинские контингенты и сформированные полицейские подразделения отвечают за обеспечение и обслуживание холодильных складов согласно соответствующим договоренностям в отношении принадлежащего контингентам имущества и что персонал группы продовольственного снабжения или офицер по снабжению проводят регулярные проверки. МООНДРК заявила, что требование о ежедневной проверке температурного режима и ведении соответствующих записей учета с тех пор подтверждалось командующими контингентов в ходе ежемесячного совещания, проводимого Командующим силами и в ходе совещаний по вопросам продовольственного снабжения в Киншасе и Букаву в октябре 2007 года.

236. В МООНЛ и МООНСГ пайки не хранились при положенной температуре, в результате испортились продукты в комплекте по крайней мере 128 710 пайков на сумму 0,913 млн. долл. США по состоянию на 6 сентября 2007 года в МООНЛ и 13 527 пайков на сумму 0,110 млн. долл. США по состоянию на 15 августа 2007 года в МООНСГ. Кроме того, в МООНСГ в ходе проведенной в одном из районов 24 августа 2007 года проверки было выявлено, что 32 коробки с неприкосновенным запасом продовольствия хранились в офисе главного сотрудника по материально-техническому снабжению ввиду отсутствия полнофункционального хранилища, в котором обеспечивается контроль за температурным режимом.

237. Комиссия рекомендует администрации обеспечить принятие МООНЛ и МООНСГ надлежащих мер для обеспечения хранения пайков при положенной температуре для сведения к минимуму порчи продуктов.

238. Администрация в своих комментариях указала, что контингенты хранят продовольственные пайки в холодильных камерах, предоставляемых их странами в рамках механизма самообеспечения в области питания. Контингенты, не располагающие собственными камерами, получают их через поставщика пайков. Администрация заявила, что МООНСГ принимает надлежащие меры для обеспечения наличия хранилищ с контролируемым температурным режимом для хранения неприкосновенного запаса пайков в региональных штабах и во всех местах расположения контингентов. Завершение выполнения этих мер ожидается к февралю 2008 года. Что касается МООНЛ, то со времени вынесения рекомендации эта миссия обнародовала руководящие указания в отношении надлежащего хранения пайков для всех соответствующих сторон.

239. В СООННР не обеспечивалось надлежащее хранение пайков в лагере Зиуани в Израиле, о чем свидетельствует большое количество испорченных и/или просроченных продуктов питания на момент проведения проверки в сентябре 2007 года. Согласно разъяснениям, данным Миссией, это продовольствие поступило в таком состоянии, однако никакого отчета о несоответствии полученного продовольствия установленным требованиям для представления поставщику пайков подготовлено не было. Такой отчет должен составляться в течение пяти дней со времени получения товара. Кроме того, в ходе проверки на складе в лагере Фауар было выявлено неудовлетворительное содержание этого строения и его помещений. Об антисанитарных условиях в них свидетельствовали обветшалость строения, в котором хранилось продовольствие, неисправные двери холодильной камеры, а также наличие насекомых, птиц, грызунов и других вредителей в месте хранения продовольствия.

240. Комиссия рекомендует администрации обеспечить, чтобы СООННР: а) строго соблюдали требования о составлении в течение конкретного периода времени отчета о несоответствии полученных пайков установленным требованиям; и б) улучшили условия хранения пайков.

241. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что помещения для хранения пайков в лагере Зиуани были очищены и переоборудованы в октябре 2007 года, а в ноябре 2007 года был проведен капитальный ремонт в существующем складском помещении в лагере Фауар, а также построен новый склад. Предполагается, что эти изменения позволят улучшить условия для хранения пайков.

Остатки запасов

242. В ИМООНТ контингенты не представляли еженедельные отчеты об остатках запасов, которые позволили бы главному сотруднику по продовольственному снабжению контролировать запасы пайков, а в ОООНКИ ведение учета не отвечало требованиям у трех воинских контингентов.

243. Комиссия рекомендует руководству ИМООНТ и ОООНКИ обеспечить соответственно представление контингентами еженедельных отчетов об остатках запасов и улучшение учета в отношении пайков.

244. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор ИМООНТ ввело — в августе 2007 года — порядок еженедельного представления отчета об остатках запасов, с тем чтобы главный сотрудник по продовольственному снабжению мог внимательно следить за изменением запасов пайков. В ОООНКИ расхождения возникли в период перехода от прежнего контракта к новому контракту и были связаны с системой учетных кодов для пайков.

245. В соответствии с административными инструкциями в отношении неприкосновенного запаса комбинированных пайков предусматривается, что подразделения должны располагать семидневным неприкосновенным запасом пайков Организации Объединенных Наций в качестве резерва на случай чрезвычайных обстоятельств. Вместе с тем в МООНЛ в ходе проверки в Бьюкенене 28 августа 2007 года было выявлено, что один из контингентов не располагал неприкосновенным запасом пайков.

246. Департамент операций по поддержанию мира согласился с рекомендацией Комиссии, заключающейся в том, что МООНЛ должна планировать и контролировать распределение комбинированных пайков в целях обеспечения наличия у всех контингентов их минимальных запасов.

247. МООНЛ пояснила, что предусматривается потребление каждым контингентом одной партии пайков в течение 28-дневного цикла и что стандартное количество пайков поставляется контингентам за неделю до начала их потребления. Поскольку поставляемые партии включают дополнительный запас пайков еще на два дня, контингенты располагают запасами на период от семи до девяти дней. Контингент, о котором идет речь, получил партию пайков от поставщика продовольствия 31 августа 2007 года в соответствии с установленным графиком.

17. Воздушный транспорт

Совершение поездок и проведение обследований в целях оказания помощи в обеспечении авиационной безопасности

248. Совершение поездок и проведение обследований в целях оказания помощи в обеспечении авиационной безопасности предусматривается для обеспечения руководства операциями по поддержанию мира подробной оценкой факторов, влияющих на авиационную безопасность и служат основой для определения мер по исправлению положения, необходимых для повышения авиационной безопасности и предотвращения аварий.

249. В течение отчетного периода персоналом по авиационной безопасности в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций было проведе-

но 16 из 25 требуемых обследований. Вместе с тем три обследования были проведены повторно в МООННГ, МООНК и ОПООНСЛ. Таким образом не было проведено 12 запланированных обследований.

250. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что Секция авиационной безопасности не располагает достаточными ресурсами для того, чтобы справиться с объемом работы в связи с резким расширением осуществляемых Организацией воздушных перевозок, и во многих случаях вынуждена действовать самостоятельно и опираться на информацию, поступающую от местных и региональных сотрудников по авиационной безопасности в составе миссий. Наличие лишь четырех сотрудников категории специалистов и ограниченность бюджетных средств на поездки снижают возможности Секции по выполнению плана поездок, предусмотренного в Руководстве по авиационной безопасности. В 2007/08 году Секция была пополнена еще одним сотрудником категории специалистов. Это расширит возможности Секции по выполнению надлежащего числа поездок.

251. Что касается МООНЭЭ, то Департамент в своих комментариях указал, что на протяжении продолжительного периода времени правительство Эритреи ограничивало въезд граждан из стран Европы и Северной Америки, что затрудняло осуществление поездок в Миссию. В результате создания Регионального управления по авиационной безопасности в БСООН два сотрудника по авиационной безопасности из Уругвая и Индии совершат поездку в указанную миссию в феврале 2008 года.

252. В отношении миссий, в которых проводились повторные обследования, Департамент полевой поддержки указал, что поездки в МООНК и МООННГ были связаны с деятельностью Регионального управления по авиационной безопасности в БСООН и имели целью обеспечить надзор за авиационной безопасностью в этих местах из БСООН. Кроме того, воздушные суда МООНЛ и ОПООНСЛ рассматриваются как единый региональный авиационный парк, поскольку большая часть авиационных средств была передана в МООНЛ из соседней МООНСЛ. Таким образом, посещение указанной миссии было совершено в связи с поездкой в МООНЛ.

253. Комиссия рекомендует администрации обеспечить Секцию авиационной безопасности достаточными ресурсами, с тем чтобы она могла в полном объеме соблюдать требования, предусмотренные в Руководстве по авиационной безопасности в отношении проведения обследований и проверок авиационных средств.

Стандарты авиационной безопасности

254. В МООНСГ в нарушение стандартов авиационной безопасности Организации Объединенных Наций не каждый аэропорт располагал метеорологической информацией, а количество пожарного оборудования и численность пожарных была недостаточной. На момент проведения проверки в августе 2007 года подготовка плана приобретения метеорологического оборудования завершена еще не была.

255. Департамент полевой поддержки информировал Комиссию о том, что с тех пор была закуплена и установлена система слежения за погодой “Weather Wizard”, которая привязана к программе на базе Lotus Notes, позволяющей

подразделениям воздушных перевозок осуществлять сбор и оценку базовой метеорологической информации. Кроме того, офицеры связи приступили к прохождению учебной подготовки по использованию метеорологических станций в удаленных районах, где отсутствует авиаперсонал. Миссия также запросила дополнительные ресурсы (персонал и оборудование) в бюджете на 2008/09 год в целях повышения уровня метеорологического обслуживания. Что касается пожарных автомобилей, то с тех пор было заказано три таких автомобиля.

256. Комиссия рекомендует администрации ускорить наем персонала и приобретение метеорологического оборудования с целью сведения к минимуму рисков, сопряженных с авиационной безопасностью, и обеспечения соблюдения как международных стандартов авиационной безопасности, так и стандартов авиационной безопасности Организации Объединенных Наций.

257. Кроме того, в МООНСГ в предлагаемом бюджете были сокращены ассигнования на специальную подготовку по вопросам авиационной безопасности в миссии, хотя в ходе поездок в целях оказания помощи в обеспечении авиационной безопасности на организацию такой подготовки указывалось как на одну из приоритетных областей деятельности.

258. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии обеспечить МООНСГ достаточными средствами для организации специальной подготовки авиаперсонала.

259. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор на цели учебной подготовки в МООНСГ в смету расходов на 2008/09 год были включены достаточные ассигнования и что при составлении предлагаемых бюджетов в будущем Миссия будет продолжать придерживаться правил и руководящих принципов, определенных Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в отношении удовлетворения потребностей в учебной подготовке.

Пассажиры воздушных судов

260. Во ВСООНЛ были выявлены случаи провоза на вертолетах пассажиров, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, без требуемого разрешения на совершение проезда и в отсутствие заполненных форм об отказе от ограниченной ответственности, что создавало риск возникновения финансовой ответственности Организации в случае получения такими пассажирами увечий или их смерти в ходе таких рейсов.

261. Комиссия вновь рекомендует ВСООНЛ строго соблюдать требование в отношении предоставления разрешений на совершение проезда и заполнения форм об отказе от ограниченной ответственности во всех случаях проезда на воздушном судне Организации Объединенных Наций лиц, не являющихся сотрудниками Организации.

262. В МООНДРК из 1142 пассажиров, перевезенных 15 включенными в выборку обратными рейсами, 341 был зарегистрирован или классифицирован как лицо, не являющееся сотрудником Организации Объединенных Наций. По мнению Комиссии, число рейсов могло бы быть сокращено в случае введения ограничений на перевозку лиц, не являющихся сотрудниками Организации

Объединенных Наций, на воздушных судах Миссии. Кроме того, отсутствовал эффективный механизм взимания платы за провоз лиц, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, в целях частичного или полного покрытия соответствующих расходов.

263. Комиссия рекомендует МООНДРК: а) провести анализ в целях определения того, насколько может сократиться число рейсов в случае ограничения перевозки на ее воздушных судах лиц, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций; и б) рассмотреть возможность взимания платы за использование воздушных судов Организации Объединенных Наций для перевозки лиц, не являющихся сотрудниками Организации, для частичного или полного покрытия затрат.

264. МООНДРК в своих комментариях указала, что внедренная в сентябре 2007 года новая электронная система контроля за перевозками персонала (e-MOP) обеспечит в соответствии с мандатом Миссии и концепцией комплексной миссии достижение оптимальной экономии и эффективности при совершении рейсов. Кроме того, пассажирам, не являющимся сотрудниками Организации Объединенных Наций, разрешается проезд на воздушных судах Миссии при наличии свободных мест без взимания с них платы в тех случаях, когда главная цель совершения рейса заключается в оказании содействия в выполнении мандата Миссии.

265. В МООНЛ в течение отчетного периода среднее число пассажиров на один рейс соответствовало 45-процентному заполнению имеющихся мест, что на 2 процента больше по сравнению с показателем за 2005/06 год, а средняя загрузка вертолетов, совершавших грузовые перевозки, по-прежнему составляла 35 процентов.

266. Комиссия рекомендует МООНЛ изыскать пути повышения эффективности использования воздушных судов.

267. Руководство в своих комментариях указало, что в силу характера порожних рейсов, полетов в связи с медицинской эвакуацией и грузовых и патрульных операций показатели действительного использования авиационных средств точно оценить нельзя и что нынешний характер и формы отчетности и систем не подходят для эффективного анализа использования ресурсов. Тем не менее Миссия продолжает проводить анализ в целях обеспечения эффективного использования воздушных судов.

Действия в случае чрезвычайных ситуаций

268. В МООНДРК не обновлялись планы действий в случае чрезвычайных ситуаций для некоторых аэродромов. Отсутствие регулярного обновления таких планов может поставить под угрозу способность Миссии эффективно реагировать в случае возникновения чрезвычайных ситуаций.

269. МООНДРК информировала Комиссию о том, что с тех пор план действий в случае чрезвычайных ситуаций для Киншасы был пересмотрен, а планы для других районов обновляются.

270. МООНДРК согласилась с рекомендацией Комиссии ускорить обновление всех планов действий в случае чрезвычайных ситуаций на регулярной основе.

18. Информационно-коммуникационные технологии

Стандарты и процедуры обеспечения безопасности

271. Масштабы операции по поддержанию мира возросли значительно, и БСООН превратилась в глобальный и стратегический информационно-коммуникационный узел для Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и подразделений Организации Объединенных Наций по всему миру. Информационно-коммуникационная система включает 155 узлов спутниковой связи, которые обеспечивают контроль и координацию организации и деятельности всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Она выполняет также функции главного канала для таких форм передачи данных, как электронная почта, телефонная связь и видеоконференции между всеми миротворческими операциями по всему миру и Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, эта система функционирует в качестве общеорганизационного информационного центра, включающего более 400 серверов и связанное с ними программное обеспечение для операций Организации Объединенных Наций. Эта система выполняет также функции центра послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования за счет резервирования всей информации по миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций в дополнение к размещению в ней всех глобальных систем программного обеспечения.

272. Функциональные подразделения, предназначенные для разработки и внедрения стандартов и процедур в области информационно-коммуникационных технологий, созданы не были, хотя БСООН просила выделить средства на эти цели в своем бюджете на 2007/08 год. БСООН указала, что она вновь включила эту просьбу в бюджет на 2008/09 год.

273. Сложность и масштабы операций БСООН имеют решающее значение для деятельности по поддержанию мира, и оперативное руководство информационно-коммуникационными системами должно обеспечивать, чтобы не было перебоев в обслуживании, а инфраструктура всегда находилась в рабочем состоянии. Плохие тактические или оперативные решения негативно скажутся на деятельности всех операций по поддержанию мира и многих других операций по всему миру. Отсутствие необходимых услуг или любые перебои в таком обслуживании могут поставить под угрозу деятельность по поддержанию мира.

274. Комиссия рекомендует БСООН совместно с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций ускорить создание функционального подразделения, занимающегося разработкой и внедрением стандартов и процедур обеспечения безопасности информационно-коммуникационных систем.

План обеспечения бесперебойного функционирования

275. В МООНДРК все еще не была завершена разработка конкретного для Миссии плана обеспечения бесперебойного функционирования или послеаварийного восстановления данных. Отсутствие надлежащим образом закрепленных в документах, доведенных до сведения персонала и проверенных планов может поставить под угрозу способность пользователей восстановить информацию после крупной аварии в системе. Кроме того, в Миссии не были установлены правила или закрепленные в документах процедуры в отношении вне-

сения изменений в систему. Поэтому не было никаких гарантий того, что при внесении изменений в прикладные программы или системы проверки вариантов программного обеспечения не возникнут трудности при переходе на новые варианты.

276. МООНДРК указала, что резервирование данных на ее сайте для послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования в БСООН производится в соответствии с типовым порядком действий Миссии и правил Департамента полевой поддержки в отношении послеаварийного восстановления данных и обеспечения бесперебойного функционирования систем. Кроме того, Служба информационно-коммуникационных технологий в МООНДРК работает над завершением создания местного сайта в Эн-тебе, используя в качестве типовой основы вышеупомянутые правила. Администрация информировала также Комиссию о том, что с тех пор были утверждены для введения в действие правила в отношении внесения изменений в систему.

277. Комиссия рекомендует МООНДРК: а) официально закрепить в документальной форме и ввести в действие конкретный план послеаварийного восстановления данных; и б) ввести в действие правила в отношении внесения изменений в систему.

Структура управления

278. В МООНЛ отсутствовали структуры управления информационно-коммуникационными системами, хотя с 2005 года всем миссиям рекомендовалось создавать такие структуры для обеспечения единообразного подхода к разработке, техническому обслуживанию и поддержке систем и обучению их использованию. Этот вопрос поднимался также Управлением служб внутреннего надзора в апреле 2007 года.

279. Администрация указала, что МООНЛ расширила сферу полномочий Комитета по обзору информационно-коммуникационных технологий, поручив ему проведение анализа вопросов управления, и что на следующем заседании Комитета в январе 2008 года будут обсуждаться проекты Миссии, касающиеся информационно-коммуникационных технологий. Миссия попросила также включить в бюджет на 2008/09 год средства на привлечение консультанта для подготовки и осуществления плана обеспечения бесперебойного функционирования систем. Кроме того, Миссия приступила к реализации проекта, который посвящен мерам на случай кризисных ситуаций и первый этап которого будет заключаться в составлении перечня необходимых мер на случай различных потенциальных чрезвычайных ситуаций. Второй этап будет заключаться в определении критически важных основных рабочих процессов, которые не должны прерываться во время чрезвычайных ситуаций. Осуществление этих двух этапов будет завершено соответственно в январе и июне 2008 года.

280. Комиссия рекомендует МООНЛ: а) созывать регулярные заседания Комитета по обзору информационно-коммуникационных технологий и расширить сферу полномочий Комитета, поручив ему рассмотрение вопросов общего управления информационно-коммуникационными системами; и б) подготовить план обеспечения бесперебойного функционирования систем.

Системы контроля доступа

281. В МООНДРК не обеспечивалось строгое соблюдение правил парольного и логического управления доступом к операционной системе Windows, системе Sun (финансовая программа) и системе «Галилео» (система управления имуществом), что создавало опасность несанкционированного доступа.

282. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что после задействования предусмотренного в операционной системе автоматического выхода из нее по истечении определенного периода времени отпадает необходимость в использовании дополнительных программ для выхода из системы по истечении определенного периода времени и что Миссия информировала свой персонал о процедурах автоматической блокировки доступа к компьютерам по истечении определенного лимита времени. Департамент также внес изменения в модуль автоматического выхода из системы Галилео.

283. Комиссия рекомендует МООНДРК внедрить передовые методы парольного и логического управления доступом за счет обеспечения применения буквенно-цифровых паролей.

19. Управление людскими ресурсами

Кадровое планирование

284. В МООНДРК, МООНЛ, МООНК, МООНСГ и ОООНКИ по-прежнему отсутствовало кадровое планирование, включая планирование замещения кадров. Вопрос об отсутствии такого планирования поднимался в ходе предыдущей ревизии, и администрация согласилась с необходимостью разработки и осуществления комплексных кадровых планов.

285. Комиссия вновь рекомендует миссиям совместно с Центральными учреждениями разрабатывать и внедрять комплексные кадровые планы, а также планы замещения кадров, с тем чтобы они могли привлекать и удерживать достаточно квалифицированный и подготовленный персонал.

286. Департамент полевой поддержки указал, что вопрос о внедрении кадрового плана должен рассматриваться в более широком контексте внедрения планов мер в отношении людских ресурсов во всех полевых миссиях. Концепция плана мер в отношении людских ресурсов и ее основные положения были одобрены как Управлением людских ресурсов, так и расширенной группой старших руководителей Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки. Департамент полевой поддержки заявил, что в пяти миссиях (МООНСГ, МООНЛ, МООНВС, ИМООНТ и МООНСА) будет осуществлен экспериментальный проект и что Департамент разрабатывает автоматизированные инструменты управления людскими ресурсами для сбора данных, что будет содействовать достижению участвующими в экспериментальном проекте миссиями целей плана мер в отношении людских ресурсов. После анализа опыта, накопленного в ходе экспериментального применения таких планов в этих пяти миссиях, этим проектом будут охвачены все миссии: с июля 2008 года миссии, финансируемые за счет специальных начисленных взносов, а с января 2009 года миссии, финансируемые из регулярного бюджета.

Показатели доли вакантных должностей

287. Общие цели политики Департамента операций по поддержанию мира в области найма заключаются в обеспечении своевременного заполнения соответствующих должностей в полевых миссиях требуемыми специалистами и привлечении и удержании наиболее квалифицированных и опытных кандидатов. Таким образом, процесс найма определяется необходимостью отбора персонала на основе заслуг, проявленных качеств и результатов работы в рамках конкурентного и транспарентного процесса в целях обеспечения самого высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности при должном учете принципов географического представительства и соотношения мужчин и женщин.

288. Рекомендация Комиссии о продолжении работы по своевременному заполнению вакантных должностей остается в силе и по результатам нынешней проверки, поскольку показатели доли вакантных должностей, отмеченные в миссиях, превышали установленные показатели доли вакантных должностей в размере 20 процентов для начальных этапов миссий и 15 процентов для полностью развернутых миссий. Сохранение вакансий, особенно на должностях, имеющих важное значение, может лечь дополнительным бременем на имеющихся сотрудников, приведя к высокой текучести кадров, а также к ошибкам, которые могут остаться незамеченными.

289. В ИМООНТ зарегистрированные средние показатели доли вакантных должностей для международных и национальных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций составляли по состоянию на 30 июня 2007 года соответственно 35, 18 и 13 процентов. Последнее объявление о вакансиях в целях решения этой проблемы было размещено в апреле 2007 года. Вместе с тем из него были исключены некоторые вакантные должности международных сотрудников в Секции снабжения и Продовольственной группе, в которых показатели доли вакансий составляли от 31 до 100 процентов.

290. В МООНДРК общий показатель доли вакантных должностей по состоянию на 30 июня 2007 года составлял 9 процентов. Вместе с тем показатели доли вакансий для ряда категорий персонала превышали 10 процентов. Комиссия отметила также задержки в заполнении должностей сроком от 6 до 16 месяцев с даты объявления вакансий до утверждения назначения на должность. Эти сроки превысили период от 60 до 110 дней, предложенный в докладе Генерального секретаря о реформе системы управления людскими ресурсами (A/55/253 и Согг.1).

291. В МООНЛ показатели доли вакантных должностей руководителей старшего и среднего звена по состоянию на 30 июня 2007 года составляли соответственно 18 и 15 процентов. Некоторые из таких должностей оставались вакантными на протяжении периода более шести месяцев.

292. В МООНСГ показатель доли вакантных должностей для категории специалистов составил 16,4 процента по состоянию на 30 июня 2007 года, а в ОООНКИ показатели доли вакантных должностей международных сотрудников, местного административного персонала и добровольцев Организации Объединенных Наций составляли соответственно 16, 23 и 11 процентов.

293. Комиссия рекомендует администрации ускорить заполнение вакансий во всех миссиях.

294. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что ведется разработка плана мер в области людских ресурсов в целях решения проблемы высокой доли вакантных должностей в миссиях. Миссиям также были предоставлены полномочия и вменено в обязанность заполнить вакантные должности. Департамент заявил, что ИМООНТ находится на начальном этапе и что заполнение вакансий зависело от утверждения окончательного штатного расписания и соблюдения процедур в области найма.

Кадровый учет

295. В СООННР в восьми из 20 включенных в выборку личных дел не были внесены изменения в размеры окладов сотрудников. Невнесение изменений в личные дела сотрудников может привести к ошибкам в начислении надбавок и пособий, например, связанных с пенсиями и медицинским страхованием после выхода в отставку.

296. Комиссия рекомендует СООННР обеспечить незамедлительное внесение изменений в личные дела во всех случаях.

297. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор Кадровая секция обновила файлы с уведомлениями о кадровых решениях по всем сотрудникам и примет меры в целях обновления этих файлов при пересмотре шкал окладов.

Сбалансированное представительство мужчин и женщин

298. Комиссия рассмотрела вопрос о выполнении ранее вынесенной ею рекомендации добиваться улучшения соотношения мужчин и женщин и отметила, что этот вопрос еще не в полной мере урегулирован в МООНЛ и МООНДРК.

299. В МООНЛ соотношение мужчин и женщин по состоянию на 30 июня 2007 года не соответствовало соотношению 50:50. В частности, соотношения численности мужчин и женщин на должностях международных сотрудников, национальных сотрудников и добровольцев Организации Объединенных Наций составляли соответственно 68:32, 80:20 и 67:33. Аналогичное положение было отмечено и в МООНДРК, где общее соотношение численности мужчин и женщин составляло 72:28, а на должностях старших руководителей — 81:19.

300. Миссиями было разъяснено, что достижению цели равного представительства мужчин и женщин препятствовало отсутствие кандидатов и возможности осуществления контроля за процессом начального отбора и анализа кандидатов и утверждения их соответствия формальным требованиям.

301. В ОООНКИ соотношение мужчин и женщин хотя и улучшилось, женщины по-прежнему представлены недостаточно. Кроме того, не было произведено рекомендованное назначение координатора.

302. Комиссия рекомендует администрации продолжать разработку стратегий и целевых показателей и их включение в кадровые планы в целях достижения равного представительства мужчин и женщин во всех миссиях.

303. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что в план мер в области людских ресурсов были включены годовые реалистичные целевые показатели для достижения равного представительства мужчин и женщин,

а также установлены различные показатели для достижения целевого показателя с течением времени. Администрация информировала Комиссию о том, что Управление людских ресурсов выносит практические рекомендации в отношении улучшения соотношения численности мужчин и женщин в миссиях.

Электронная система служебной аттестации

304. В МООНДРК по состоянию на 31 августа 2007 года не была завершена подготовка 9,6 процента отчетов в рамках электронной системы служебной аттестации (e-PAS) для районов 1–3, охватывающих период с 1 апреля 2006 года по 31 марта 2007 года. Кроме того, до сих пор не был создан комитет по обзору функционирования электронной системы служебной аттестации, что необходимо для анализа совместимости результатов применения электронной системы служебной аттестации в различных подразделениях. Из-за задержек в окончательном оформлении файлов e-PAS сотрудники могут быть лишены возможности ознакомиться с отзывами об их работе.

305. Комиссия рекомендует МООНДРК: а) соблюдать сроки, установленные для представления и окончательного оформления файлов служебной аттестации всеми сотрудниками; и б) создать комитет по управленческому обзору в соответствии с требованиями Руководства по людским ресурсам.

306. Департамент полевой поддержки информировал Комиссию о том, что с тех пор МООНДРК учредила комитет по управленческому обзору, который приступит к работе в начале следующего цикла служебной аттестации и что Отдел полевого персонала будет внимательно следить за соблюдением МООНДРК установленных положений на основе самоконтроля и плана мер в области людских ресурсов.

Учебная подготовка

307. В ОООНКИ учебная подготовка для военных наблюдателей, военнослужащих и сотрудников полиции на регулярной основе не проводилась, и команды не всех батальонов прошли курс подготовки инструкторов по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и насилия. Контингенты сослались на отсутствие инструкторов и недостаточное число переводчиков с учетом распределенного размещения контингентов.

308. Комиссия рекомендует ОООНКИ принять необходимые меры для найма инструкторов и переводчиков в целях обеспечения организации необходимой подготовки военнослужащих контингентов.

309. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что ОООНКИ с тех пор применяет подход, основанный на подготовке собственных инструкторов, и что учебная подготовка организуется на месте. В ОООНКИ создана также база данных для контроля за посещением занятий, и выдаются свидетельства о прохождении соответствующей подготовки.

Руководство по процедурам и памятки в связи с передачей дел

310. В МООНЛ отсутствовало руководство по процедурам, в котором были бы закреплены правила и процедуры, касающиеся бюджетного процесса. Такие правила и процедуры включают положения о распределении функций между сотрудниками и подразделениями, сроках ежемесячного, ежеквартального и

ежегодного представления бюджетной информации, порядке представления документов, а также процедуры утверждения, процедуры внесения корректировок и процедуры обзора и анализа разницы. Ничто не свидетельствовало также о наличии управленческих механизмов для выявления и устранения расхождений между фактическими и предусмотренными в бюджете показателями на ежемесячной основе.

311. Кроме того, в ежемесячном отчете о расходах и ассигнованиях, составляемом бюджетной секцией и направляемом ежемесячно руководителям всех подразделений, представлена лишь информация об изменениях в объеме ассигнований и объеме расходов в течение года до даты подготовки отчета. Поэтому экономия или перерасход выявлялись не сразу, поскольку не производилось сопоставление показателей на помесечной основе или же сопоставление текущих расходов за период с начала года до даты составления отчета с показателями объема расходов за периоды с начала года до дат составления отчетов за предыдущие месяцы.

312. Департамент полевой поддержки согласился с рекомендацией Комиссии, заключающейся в том, что МООНЛ следует: а) ввести в рамках Миссии официальные правила в отношении бюджета; и б) внедрить механизмы контроля за ежемесячной отчетностью, с тем чтобы руководство могло выявлять и объяснять существенные расхождения между фактическими и предусмотренными в бюджете показателями расходов.

313. Администрация информировала Комиссию о том, что с тех пор в МООНЛ были введены основные показатели достижения результатов в целях оказания содействия в осуществлении контроля за бюджетными расходами. Были установлены два конкретных контрольных показателя для ключевых параметров: неизрасходованного остатка средств и доли затраченных бюджетных средств, за которыми постоянно следят директор Административного отдела и руководители соответствующих подразделений. МООНЛ в декабре 2007 года также разработала и распространила типовой порядок действий в отношении бюджетного процесса.

314. В МООНЛ не был разработан основанный на опыте типовой порядок составления памяток в связи с передачей дел для сотрудников, покидающих свои должности или выходящих в отпуск на период более четырех недель.

315. Комиссия рекомендует МООНЛ внедрить основанный на опыте типовой порядок составления памяток в связи с передачей дел для сотрудников, окончательно покидающих Миссию, в помощь их преемникам в переходный период.

316. Департамент полевой поддержки информировал Комиссию о том, что МООНЛ с тех пор выпустила информационный циркуляр с напоминанием о том, что сотрудники, прежде всего покидающие Миссию или переходящие из одного подразделения в другое, обязаны готовить памятки в связи с передачей дел в помощь своим преемникам. Департамент заявил, что руководство Миссии будет следить за всеми случаями передачи дел в целях обеспечения строгого соблюдения положений этого информационного циркуляра.

20. Межучрежденческая координация

317. Между МООНДРК и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в районе Миссии не был подписан меморандум о взаимопонимании в отношении использования общих услуг в целях обеспечения возмещения расходов. К числу таких общих услуг относятся снабжение горючим, размещение в гостиницах, обеспечение общественного питания, транспортные услуги, организация гарнизонного магазина и обеспечение безопасности.

318. Комиссия рекомендует МООНДРК изучить возможность введения системы возмещения расходов за общие услуги с участием других учреждений Организации Объединенных Наций и принять меры по подготовке и подписанию всеми соответствующими сторонами необходимого меморандума о взаимопонимании.

319. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что план работы страновой группы Организации Объединенных Наций на 2007 год содержит раздел, посвященный подготовке меморандума о взаимопонимании в отношении общих услуг. С тех пор на Группу управления операциями, которой совместно руководят ПРООН и МООНДРК, была возложена обязанность подготовить меморандумы. В первом квартале 2008 года будет также создана объединенная целевая группа по материально-техническому обеспечению под руководством МООНДРК в целях надзора за осуществлением меморандумов.

21. Процесс комплексного планирования миссий

320. Руководящие принципы в отношении процесса комплексного планирования миссий Организации Объединенных Наций, одобренные Комитетом Генерального секретаря по вопросам политики в июне 2006 года, предусматривают периодическое проведение обзора планов миссий на протяжении всего периода их функционирования. Цель заключается в обеспечении того, чтобы планы оставались актуальными и не устаревали и согласовывались с более широкими целями Организации Объединенных Наций, ее планами и другими процедурами. Необходимо также обеспечивать постоянное соответствие осуществляемой деятельности общим стратегическим целям, предусмотренным в планах миссий.

321. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам заявил, что он ожидает проведения Комиссией оценки эффективности руководящих принципов в отношении процесса комплексного планирования миссий по истечении достаточного периода времени применения этих принципов (A/61/866, пункт 321).

322. В запрошенной информации о ходе подготовки этих руководящих принципов указывалось, что их разработка еще не завершена, поскольку они составлены лишь в самой общей форме. Департамент операций по поддержанию мира в своих комментариях указал, что он в консультации со своими партнерами по организации и осуществлению миссий разрабатывает четыре набора директивных инструкций, подготовка трех из которых близится к завершению и которые будут распространены среди руководителей учреждений-партнеров для целей окончательного обзора. Эти инструкции содержат более подробную информацию о деятельности и мероприятиях, поддающихся оценке, ответственных сторонах и потребностях в ресурсах. Завершение их подготовки было

намечено на декабрь 2007 года. После этого начнется разработка учебных модулей по процессу комплексного планирования миссий.

323. Департамент операций по поддержанию мира согласился с рекомендацией Комиссии принять меры в целях обеспечения завершения подготовки и введения в действие в полном объеме руководящих принципов в отношении процесса комплексного планирования миссий в кратчайшие возможные сроки.

324. В МООНВС проверка показала, что Управление стратегического планирования приступило к обсуждению с канцелярией координатора-резидента вопроса о разработке комплексного плана для деятельности Организации Объединенных Наций в Судане лишь в августе 2007 года. Следует подчеркнуть, что руководящие принципы в отношении процесса комплексного планирования миссий являются официальным основанием для планирования всеми департаментами, управлениями, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций всех новых миссий, а также пересмотра существующих планов миссий. Данная процедура планирования служит также инструментом определения порядка увязки деятельности миссий в интересах достижения общей цели.

325. Комиссия рекомендует МООНВС ускорить внедрение процесса комплексного планирования миссий.

326. МООНВС в своих комментариях указала, что завершение процесса составления комплексного плана ожидалось к декабрю 2007 года после завершения разработки плана работы Организацией Объединенных Наций и ее партнерами. В ходе второй половины 2007 года старшее руководство МООНВС официально занималось стратегическим планированием на основе разработки стратегической оценки, планов мероприятий и стратегической основы.

22. Проекты с быстрой отдачей

327. Проекты с быстрой отдачей являются небольшими быстро осуществляемыми проектами в интересах населения. Эти проекты используются операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в целях создания и укрепления атмосферы доверия к миссии, ее мандату и мирному процессу за счет улучшения окружающих условий в целях эффективного осуществления мандатов.

328. В соответствии с директивной инструкцией Департамента операций по поддержанию мира от 12 февраля 2007 года предусматривается разработка руководящих указаний в целях оказания помощи миссиям в создании надлежащих и эффективных механизмов и процедур для управления проектами с быстрой отдачей. В таких руководящих указаниях следует определить схему базового цикла осуществления проекта, который сводит к минимуму процедуры управления и административные расходы и содействует скорейшему выбору и осуществлению проекта при обеспечении эффективного надзора за его реализацией.

329. Согласно информации, полученной от Секции по передовым методам поддержания мира, разработка этих руководящих указаний еще не завершена. Секция пояснила, что основные руководящие положения были введены Департаментом операций по поддержанию мира в апреле 2006 года и начался широкий

процесс разработки руководящих указаний и доктрины в поддержку миротворческим операциям. Директивная инструкция Департамента в отношении проектов с быстрой отдачей явилась одной из первых инструкций, разработанных в рамках этой инициативы. Вместе с тем, ввиду весьма небольшой численности соответствующего персонала, предусматривалось, что этот процесс будет завершен к середине 2008 года, но не позднее.

330. Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира принять меры с целью ускорить подготовку руководящих указаний в отношении проектов с быстрой отдачей и обеспечить их выполнение во всех миссиях.

331. В МООННГ в досье проектов отсутствовали копии протоколов обсуждений местным комитетом по обзору проектных предложений по двум проектам с быстрой отдачей: одному, касающемуся юридических и психологических консультаций по вопросам прав детей и соответствующей информационно-пропагандистской работы, и второму — по выпуску календаря на тему прав человека с рисунками детей. Отсутствовали также процедуры для оценки эффективности проектов с быстрой отдачей. В частности, еженедельные контрольные отчеты готовились лишь начиная с января 2007 года и не содержали показателя объема выполнения в процентах и суммы понесенных расходов на дату составления отчета по каждому проекту.

332. Комиссия рекомендует МООННГ улучшить контроль за проектами с быстрой отдачей, а также подготовку соответствующих документов и отражение в них результатов такого контроля.

Осуществление проектов

333. В ВСООНЛ из 24 выбранных для проверки проектов 13 были объявлены завершенными, 10 находились на стадии осуществления, а один был прекращен ввиду выделения средств другим донором. В ходе бесед с представителями Управления по гражданским вопросам выяснилось, что пришлось осуществлять ряд проектов, которые считались важными для местной общины, но не отвечали критериям для включения в категорию проектов с быстрой отдачей. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор Миссия установила более жесткие временные рамки для завершения проектов учреждениями в рамках согласованных сроков.

334. В МООНДРК за финансовый период 2006/07 года было завершено вовремя осуществление 78 из 134 проектов с быстрой отдачей, или 58 процентов. По состоянию на 31 августа 2007 года задержки составляли от пяти до восьми месяцев. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что Миссия примет ряд мер, включая а) распространение среди руководителей всех подразделений отчета о ходе выполнения проектов к седьмому дню каждого месяца; б) вменение в обязанность руководителю каждого подразделения проведения ежемесячных совещаний в целях обзора всех осуществляемых проектов с быстрой отдачей к 15 числу каждого месяца; и с) препровождение протоколов ежемесячных совещаний по обзору в Группу по проектам с быстрой отдачей для контроля на уровне миссии за соблюдением требований и принятия этой группой дальнейших мер в случае необходимости.

335. Аналогичное замечание было вынесено в отношении МООНЛ, где вовремя не было завершено осуществление 26 процентов проектов с быстрой отдачей. В частности, задержки в осуществлении 10 проектов составляли от двух до девяти месяцев. Кроме того, проведенные проверки на месте показали, что работа в рамках двух проектов не отвечала установленным требованиям или была выполнена не в полном объеме.

336. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор МООНЛ внедрила систему контроля и слежения, которая обеспечивает систематический надзор за всем процессом анализа, отбора и исполнения утвержденных проектов. Эта система содействует выявлению и устранению проблем задолго до истечения трехмесячного периода, установленного для выделения первого транша проектных средств. Кроме того, во взаимодействии с Секцией реинтеграции, реабилитации и восстановления Командующий силами МООНЛ поручил военным наблюдателям совершать периодические поездки в места осуществления проектов с быстрой отдачей и докладывать о ходе их осуществления.

337. В ОООНКИ в июне 2007 года был утвержден 41 из 52 проектов, вместе с тем по состоянию на сентябрь 2007 года были осуществлены лишь четыре проекта. Департамент полевой поддержки в своих комментариях указал, что с тех пор Комиссия по проектам с быстрой отдачей стала чаще проводить свои заседания, и по состоянию на 29 ноября 2007 года средства из бюджета на 2007/08 год были выделены на осуществление различных проектов. Департамент также указал, что были внесены изменения в типовой порядок действий Комиссии, и ее заседания будут проводиться один или два раза в месяц в зависимости от наличия ресурсов и числа подлежащих рассмотрению проектных предложений.

338. Комиссия рекомендует Администрации в сотрудничестве с руководством миссий разработать стратегии обеспечения: а) завершения осуществления проектов с быстрой отдачей в согласованные сроки; и б) периодического проведения осмотров для обеспечения того, чтобы выполняемая работа была приемлемого качества.

23. Ревизоры-резиденты

339. С течением времени возросло число миссий, в которых работают ревизоры-резиденты: с 3 в 1998 году до 13 в 2007 году. Управление служб внутреннего надзора назначает ревизоров-резидентов, исходя из следующего соотношения: один ревизор на каждые 100 млн. долл. США предусмотренных в бюджете расходов. По состоянию на 30 июня 2006 года общая численность таких ревизоров составляла 56 человек. При проведении проверок Управление служб внутреннего надзора применяет подход, основанный на оценке рисков.

340. Комиссия проанализировала работу Управления в том, что касается охвата операций по поддержанию мира внутренними проверками. Цель этого анализа заключалась в подтверждении того, в какой степени можно полагаться на результаты его работы.

341. Управление служб внутреннего надзора планирует проведение проверок на ежегодной основе. За 2006 год из 201 запланированной проверки было проведено и завершено по состоянию на 31 декабря 2006 года лишь 86 проверок,

или 43 процента, а проведение еще 46 проверок продолжается. В таблице II.13 приводится информация о проведении проверок, запланированных на 2006 и 2007 годы, на момент подготовки доклада.

Таблица II.13

Проведение проверок, запланированных на 2006 и 2007 годы

Год	Запланировано	Завершено	Проведение продолжается	Проведение не начиналось	Отменено
2006	201	86	46	21	48
2007	217	61	83	11	62

342. Управление служб внутреннего надзора указало, что в план проведения проверок могут вноситься различные непредвиденные изменения, например могут добавляться проверки по просьбе директивных органов и различных проверяемых подразделений, а также специальные проверки по просьбе руководителя Управления. По этой причине проведение одних проверок было отменено, а проведение других было задержано.

Проведение проверок

343. В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что одной из причин того, что не проводились некоторые запланированные проверки, явились вакансии в Секции ревизоров-резидентов. Комиссия отметила, что в течение отчетного периода положение не улучшилось в отношении МООНДРК, МООНЛ и МООНСГ.

344. В МООНДРК доля вакансий по состоянию на 30 июня 2007 года составляла 33 процента. В результате не были охвачены области высокого риска, например, не была проведена проверка информационно-коммуникационных систем и в равной степени важная проверка комплекта подтверждающих документов для отчета об исполнении. Управление служб внутреннего надзора указало, что проверка информационно-коммуникационных систем будет проведена в 2008 году.

345. В МООНСГ план проведения проверок на 2006 год был пересмотрен 7 июля 2006 года: 4 из 13 запланированных проверок, или 30,7 процента, были перенесены на 2007 год, а проведение еще 4 проверок было отменено. Проведение 5 из 9 запланированных на 2007 год проверок по состоянию на 31 августа 2007 года еще не начиналось. Согласно разъяснениям, данным Управлением служб внутреннего надзора, изменения в план проведения проверок были внесены в результате учета просьб о проведении определенных проверок, поступивших от старших руководителей.

346. В МООНСГ также на момент проведения ревизии не была обновлена информация в используемой Управлением системе контроля за ходом выполнения рекомендаций.

347. Комиссия рекомендует Управлению служб внутреннего надзора:
а) ускорить заполнение всех должностей ревизоров-резидентов для обеспечения эффективного проведения внутренних проверок всех миссий;
б) внимательно следить за выполнением планов работы службы ревизио-

ров-резидентов для обеспечения своевременного проведения и завершения ревизий; и с) обновлять на регулярной основе его систему контроля за выполнением рекомендаций в МООНСГ.

Результаты ревизии

348. Анализ доклада Управления служб внутреннего надзора по операциям по поддержанию мира за период с 1 июля 2005 года по 31 декабря 2006 года (A/61/264 (Part II)) показал наличие недостатков в системе внутреннего контроля и ряда случаев недобросовестного поведения и бесхозайственности в некоторых миссиях. Были отмечены также значительные недостатки в управлении закупочной деятельностью.

349. В МООНДРК Управление служб внутреннего надзора проанализировало практику управления людскими ресурсами в период с августа по ноябрь 2006 года. Был отмечен ряд недостатков, включая:

- a) отсутствие четкой политики в отношении предоставления отпусков авансом и учета отпусков;
- b) отсутствие контроля и обеспечения применения соответствующих механизмов в отношении совершения служебных поездок в пределах района Миссии в связи с периодическим коротким отпуском для восстановления сил и годовым отпуском;
- c) несоответствие типового порядка действий в Миссии в отношении осуществления административных решений, касающихся материальных прав, правилам Организации Объединенных Наций;
- d) неточный учет личных поездок в безопасные районы в месячных ведомостях учета рабочего времени;
- e) недостаточный контроль за сверхурочной работой, обуславливающий необходимость его укрепления за счет введения требования прилагать к отчетам о сверхурочной работе ведомости учета рабочего времени и отчеты, генерируемые системой CarLog;
- f) то, что Группа по национальному персоналу не вела список подходящих кандидатов и в личных делах национальных сотрудников отсутствовали доказательства испытания кандидатов, их квалификации и опыта и проверки биографических данных;
- g) недостаточная координация и контроль потенциала Учебной группы, требующие их укрепления.

24. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

350. В соответствии с подпунктом (с)(i) пункта 6 приложения к Финансовым правилам и положениями Организации Объединенных Наций Контролер Организации Объединенных Наций сообщил Комиссии о 16 случаях мошенничества или предполагаемого мошенничества, относящихся к отчетному периоду, а именно о следующем:

- a) в МООНСГ сотрудник подделывал записи учета в целях сокрытия использования им в личных целях горючего Миссии на сумму 1335 долл. США. Это дело еще рассматривается, однако Миссия рекомендовала Управле-

нию людских ресурсов уволить этого сотрудника. Тем временем данный сотрудник был переведен в другое подразделение, был заменен замок на пункте заправки автотранспортных средств и запасные ключи, хранящиеся у регионального сотрудника по вопросам безопасности;

b) в МООНСГ осуществлялся недостаточный контроль за использованием авиационного бензина, особенно в том, что касается ведения записей учета. Недостатки заключались в том, что вносились поправки в данные расходомера на пункте заправки автотранспортных средств и горючее отпускалось в канистрах. Суммы потерь по-прежнему неизвестны. Тем временем соответствующее должностное лицо было переведено в Порт-о-Пренс, где оно будет находиться под наблюдением до завершения проведения расследования по данному делу;

c) кроме того, в МООНСГ 40 национальных сотрудников обманным путем использовали телефонные персональные коды других сотрудников, совершив звонки на сумму примерно 3800 долл. США. Совершению этого мошенничества способствовала предусмотренная в телефонных аппаратах возможность роуминга, который можно было осуществлять с любого добавочного номера в районе Миссии. Расследование по данному делу продолжается. Во избежание повтора такой ситуации возможность использования персонального кода для роуминга была аннулирована;

d) счета поставщика горючего для наземного транспорта для МООНСГ оказались неточными и не соответствовали записям в регистрационном журнале. Отсутствовали также квитанции о заправке транспортных средств горючим, и имели место случаи заправки автотранспортных средств лицами, которые больше не работали в Миссии. Сумма ущерба еще не известна, однако никаких выплат по оспариваемым счетам не производилось. С тех пор Миссия прекратила деловые отношения с этим поставщиком. Департамент полевой поддержки информировал Комиссию о том, что это дело было передано в Управление людских ресурсов для принятия дисциплинарных мер в отношении пяти сотрудников;

e) из-за отсутствия системы охраны в ОПООНБ (впоследствии ОНЮБ) было похищено имущество с площадки хранения контейнеров, ущерб в результате чего составил 180 048,43 долл. США. Кроме того, через электронную систему учета горючего Миссии и благодаря подсказке одного из бывших сотрудников Организации Объединенных Наций были выявлены два случая сговора между работниками заправочного пункта. Более того, отсутствие контроля и плохой учет послужили причиной неправомерного использования горючего на общую сумму 35 136 долл. США. Контракты с соответствующим сотрудником и индивидуальным подрядчиком, замешанными в этом мошенничестве, были расторгнуты;

f) в СОООНР объем работ, заявленный подрядчиком тяжелой техники, не был сопоставлен с объемом работ, проведенным на месте. Управление людских ресурсов рассматривает рекомендацию о взыскании суммы в размере 143 629 долл. США;

g) в ОООНКИ имели место пять случаев очевидного воровства горючего на сумму 15 300 долл. США, главным образом за счет злонамеренной подделки и фальсификации записей учета горючего. На момент представления

информации об этих случаях была взыскана обратно сумма в размере 114 долл. США по двум делам, а проведение расследований в отношении остальных трех случаев не завершено.

351. Из рассмотрения докладов Управления служб внутреннего надзора за отчетный период стало известно о следующих случаях мошенничества:

а) военнослужащий одного из контингентов, размещенного в составе МООНЛ, воровал продовольственные пайки Организации Объединенных Наций. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало направить правительству соответствующей страны копию отчета и принять меры в целях обеспечения недопущения направления соответствующего военнослужащего в состав любой нынешней или будущей миссии Организации Объединенных Наций. Департамент полевой поддержки заявил, что Постоянному представителю соответствующего государства-члена была направлена вербальная нота для принятия надлежащих мер;

б) в МООНЛ на одного нанятого на местной основе сотрудника, который был нанят в качестве водителя бензовоза, пало подозрение в воровстве горючего во время совершения поездки по дороге за пределами обслуживаемого им района. Он перевозил примерно 150 галлонов горючего сверх ожидаемого объема. Избыточный груз был выявлен на основе данных учета объема груза на начало дня и объема поставок в период до обнаружения мошенничества. Департамент полевой поддержки информировал Комиссию о том, что доказательств для принятия дисциплинарных мер было недостаточно и что было рекомендовано вынести административный выговор.

352. Случаи, о которых сообщено выше, возможно, не отражают все случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества в рамках всей системы, поскольку некоторые из них могут рассматриваться другими подразделениями или органами, и Комиссия еще не получила информацию о них.

D. Выражение признательности

353. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю, заместителю Генерального секретаря по вопросам управления, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке, заместителю Генерального секретаря по службам внутреннего надзора, Контролеру Организации Объединенных Наций и сотрудникам руководимых ими подразделений, а также сотрудникам миссий за оказанные ими содействие и помощь.

(Подпись) Филипп **Сеген**
Первый заместитель Председателя
Счетной палаты Франции
(Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций)

(Подпись) Рейнальдо А. **Вильяр**
Исполняющий обязанности Председателя
Комиссии ревизоров Филиппин
(Координатор)

(Подпись) Теренсе **Номбембе**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

4 марта 2008 года

Примечание: член Комиссии из Франции подписал тексты настоящего доклада на английском и французском языках. Остальные члены Комиссии подписали только текст на английском языке.

Приложение I

Миссии, в которых проводилась ревизия

Действующие операции по поддержанию мира

1. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК)
2. Чрезвычайные силы Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) (1973 год) и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)
3. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)
4. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС)
5. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ)
6. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК)
7. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК)
8. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ)
9. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ)
10. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) (ранее Миссия Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (МООНКИ))
11. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ)
12. Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ)
13. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС)
14. Интегрированная Миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМОННТ)

Специальные целевые счета

1. Резервный фонд для операций по поддержанию мира
2. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира
3. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия
4. Медицинское страхование после выхода в отставку сотрудников операций по поддержанию мира

Завершенные операции по поддержанию мира

1. Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ)
2. Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ)
3. Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН)
4. Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ)
5. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ)
6. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ), Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ)
7. Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР)
8. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА)
9. Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН)
10. Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группа Организации Объединенных Наций по поддержке полиции (ГППООН)
11. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ)
12. Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН)
13. Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА)
14. Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ)
15. Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР)
16. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС)
17. Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ)
18. Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ)

19. Группа военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже (ГВСООН)
20. Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК)
21. Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ)
22. Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН)
23. Специальный счет для чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН), 1956 год
24. Специальный счет для операции Организации Объединенных Наций в Конго (ОНУК)

Приложение II

Информация о ходе выполнения рекомендаций за финансовый период, закончившийся 30 июня 2006 года^a

<i>Тематика</i>	<i>Период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
1. Строгое соблюдение критериев определения наличия непогашенных обязательств	2004/05 год		Пункт 45 (пункт 26 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункты 41 и 44
2. Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	2004/05 год		Пункт 39 (пункт 35 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 38
3. Давно просроченная дебиторская задолженность	2004/05 год		Вновь не вынесена (пункт 48 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункты 92 и 96
4. Справедливое географическое распределение контрактов на закупки	2004/05 год	Пункт 76 (пункт 74 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
5. Межучрежденческая деятельность по закупкам на местах	2004/05 год		Вновь не вынесена (пункт 78 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
6. Руководящие принципы регистрации поставщиков	2003/04 год		Пункт 86 (пункт 82 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 211
7. Отчеты об исполнении контрактов	2001/02 год		Пункт 89 (пункт 86 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 208
8. Гарантийные залоги в рамках контрактов на закупки	2003/04 год		Пункт 98 (пункт 99 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 203
9. Укомплектование штатов закупочных подразделений	2003/04 год		Вновь не вынесена (пункты 101 и 105 в докладе за 2004/05 год ^b)		2	Пункт 218
10. Использование планов закупочной деятельности	2002/03 год	Пункт 108 (пункт 115 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
11. Учебная подготовка сотрудников по закупкам	2003/04 год		Пункт 112 (пункт 118 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	

<i>Тематика</i>	<i>Период, в от- ношении ко- торого выне- сена первоначальная реко- мендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выпол- нено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
12. Утверждение/рассмотрение контрактов Комитетом Центральными учреждениями по контрактам задним числом	2004/05 год		Пункт 124 (пункт 134 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
13. Сроки утверждения контрактов	2004/05 год		Вновь не вынесена (пункт 137 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 184
14. Сокращение разницы между предусмотренным в бюджете и фактическим количеством летных часов	2003/04 год	Пункт 140 (пункт 144 в докладе за 2004/05 год)			1	
15. Проведение инспекций/оценки воздушных перевозчиков на месте	2004/05 год	Пункт 145 (пункт 151 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
16. Система ценообразования	2004/05 год		Вновь не вынесена (пункт 168 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
17. Отчеты об исполнении контрактов воздушными перевозчиками						
Контроль за представлением отчетов о технической оценке воздушных средств	2003/04 год		Пункт 150 (пункт 171 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
База данных по всем отчетам о технической оценке воздушных средств	2003/04 год	Вновь не вынесена (пункт 174 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
18. Система слежения на воздушных судах	2003/04 год		Вновь не вынесена (пункт 178 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
19. Самолеты представительского класса/эффективность затрат	2002/03 год	Пункт 162 (пункт 193 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
20. Использование автотранспортных средств/политика ротации	2004/05 год	Пункт 172 (пункт 207 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
21. Информация в системе CarLog	2004/05 год		Пункт 184 (пункт 214 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 165
22. Внедрение системы CarLog	2004/05 год	Пункт 180 (пункт 218 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	

<i>Тематика</i>	<i>Период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
23. Использование автотранспортных средств в личных целях	2004/05 год	Вновь не вынесена (пункт 220 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
24. Превышение дозволенной скорости и расходы в связи с дорожно-транспортными происшествиями	2004/05 год	Пункт 189 (пункт 225 в докладе за 2004/05 год ^b)	Пункт 197 (пункт 225 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
25. Надлежащее хранение, контроль и регистрация имущества длительного пользования	2003/04 год		Пункт 206 (пункт 233 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункты 135 и 139
26. Инспекция и учет стратегических запасов материальных средств для развертывания	2003/04 год	Пункт 230 (пункт 249 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
27. Запасы запчастей для автотранспортных средств	2004/05 год	Пункт 240 (пункт 254 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
28. Контроль за горючим	2004/05 год		Вновь не вынесена (пункты 263 и 269 в докладе за 2004/05 год ^b)		2	Пункт 171
29. Региональная координация	2004/05 год	Пункт 250 (пункт 289 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
30. Рекомендации Специального комитета по операциям по поддержанию мира и Группы по операциям Организации Объединенных Наций в пользу мира	2003/04 год	Вновь не вынесена (пункт 297 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
31. Оценки исполнения контрактов на поставку пайков	2003/04 год		Пункт 298 (пункт 315 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
32. Надлежащее управление снабжением пайками/обеспечение соблюдения контрактов на снабжение пайками	2004/05 год		Пункт 294 (пункт 326 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	Пункт 229
33. Предоставление и учет отпусков	2002/03 год		Вновь не вынесена (пункт 335 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	

<i>Тематика</i>	<i>Период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
34. Оценка учебной подготовки	2002/03 год		Пункт 309 (пункт 345 в докладе за 2004/05 год ^b)		1	
35. Преобразование контрактов, предусмотренных правилами серии 300, в контракты, предусмотренные правилами серии 100/ оценка последствий использования контрактов, предусмотренных правилами серии 300	2004/05 год	Пункт 332 (пункт 367 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
36. Сексуальная эксплуатация и надругательства	2004/05 год	Вновь не вынесена (пункт 374 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
37. Ревизоры-резиденты	2004/05 год	Вновь не вынесена (пункт 385 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
38. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	2004/05 год	Вновь не вынесена (пункт 402 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
39. Бюджетирование, ориентированное на результаты	2003/04 год		Пункты 351 и 357 (пункты 411 и 414 в докладе за 2004/05 год ^b)		2	Пункты 80 и 84
40. Сроки эксплуатации аппаратных средств и коэффициенты	2004/05 год	Вновь не вынесена (пункт 421 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
41. Принадлежащее контингентам имущество/временное завершение подготовки меморандумов о взаимопонимании	2000/01 год	Пункт 218 (пункт 427 в докладе за 2004/05 год ^b)			1	
42. Консолидация счетов завершенных миссий	2005/06 год	Пункт 50			1	
43. Признание действительными обязательств в учетных книгах ВСООНК	2005/06 год	Пункт 53			1	

<i>Тематика</i>	<i>Период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
44. Механизм контроля за средствами	2005/06 год		Пункты 57 и 61		2	
45. Механизмы контроля за мелкими расходами	2005/06 год		Пункт 65		1	Пункт 89
46. Ведение досье по поставщикам	2005/06 год		Пункт 83		1	
47. Заявления о независимости	2005/06 год	Пункт 117			1	
48. Закупочная деятельность: передача полномочий	2005/06 год	Пункт 130			1	
49. Завершение процесса заключения контрактов до поставки товаров и предоставления услуг	2005/06 год		Пункт 134		1	Пункт 192
50. Создание Совета по вопросам безопасности полетов	2005/06 год		Пункт 153		1	
51. Правила в отношении перевозки пассажиров, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций	2005/06 год	Пункт 159			1	
52. Ошибки в системе FuelLog	2005/06 год	Пункт 168			1	
53. Замена автотранспортных средств	2005/06 год	Пункт 177			1	
54. Расширение масштабов передачи полномочий: имущество длительного пользования	2005/06 год		Пункт 212		1	Пункт 129
55. Ускорение процессов списания и ликвидации имущества длительного пользования	2005/06 год		Пункт 214		1	Пункт 129
56. Объединение грузов	2005/06 год	Пункт 223			1	
57. Стратегические запасы материальных средств для развертывания: пополнение	2005/06 год	Пункт 227				
58. Защита электрогенераторов	2005/06 год	Пункт 233			1	
59. Запасы расходуемого имущества	2005/06 год		Пункт 236		1	Пункт 108
60. Программа экономии средств, выделяемых на закупки	2005/06 год	Пункт 253			1	

<i>Тематика</i>	<i>Период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
61. Скорейшее утверждение МООНРЗС и УВКБ меморандума о взаимопонимании между ними	2005/06 год	Пункт 257			1	
62. Пропорциональное распределение сумм, ассигнуемых на вспомогательный счет	2005/06 год	Пункт 281			1	
63. Использование полного набора критериев для создания должностей, необходимых для обеспечения поддержки	2005/06 год			Пункт 285	1	Пункт 67
64. Составление ясных/конкретных описаний должностей и планов работы, носящих целостный характер	2005/06 год			Пункт 290	1	Пункт 72
65. Кадровое планирование и планы замещения кадров	2005/06 год		Пункты 303 и 311		2	Пункт 285
66. Обеспечение сбалансированного соотношения мужчин и женщин	2005/06 год		Пункт 317		1	Пункт 302
67. Заполнение вакантных должностей	2005/06 год		Пункт 325		1	Пункт 293
68. Справочное руководство по людским ресурсам	2005/06 год	Пункт 328			1	
69. Планы сокращения миссий	2005/06 год	Пункт 337			1	
70. Соотношение принтеров и настольных компьютеров	2005/06 год	Пункт 360			1	
71. Узел спутниковой связи	2005/06 год	Пункт 364			1	
72. Механизм контроля за осуществлением проектов с быстрой отдачей	2005/06 год		Пункт 372		1	Пункт 330
Общее число рекомендаций		37	39	2	78	

<i>Тематика</i>	<i>Период, в отношении которого вынесена первоначальная рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено частично</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Всего</i>	<i>Ссылка на пункты настоящего доклада</i>
Разбивка:						
В соответствии с информацией в докладе за 2004/05 год ^b						
– Вновь не вынесены в 2005/06 году		7	10	–	17	Пункт 12
– Вынесены вновь в 2005/06 году		13	15	–	28	Пункт 12
Общее число рекомендаций в докладе за 2004/05 год ^b		20	25	–	45	Пункт 12
Новые рекомендации в докладе за 2005/06 год		17	14	2	33	
Всего		37	39	2	78	
В соответствии с информацией в докладе за 2005/06 год:						
Относящиеся к предыдущим периодам — вынесены вновь в докладе за 2005/06 год		13	15	–	28	
Новые рекомендации в докладе за 2005/06 год		17	14	2	33	
Общее число рекомендаций в докладе за 2005/06 год		30	29	2	61	Пункты 13 и 15
Доля от общего числа рекомендаций		49	48	3	100	

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 5 (A/61/5 (Vol. II)), глава II.

^b Там же, шестидесятая сессия, Дополнение № 5 и исправление (A/60/5 (Vol. II) и Corr.1), глава II.

Глава III

Заключение ревизоров

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, пронумерованных I–XLVII, и пояснительных примечаний к ним за финансовый период, закончившийся 30 июня 2007 года. Ответственность за эти финансовые ведомости несет Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии.

Мы провели нашу ревизию в соответствии с международными стандартами ревизии. В соответствии с этими стандартами мы должны планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает проведение на выборочной основе проверки документации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Ревизия также включает рассмотрение использовавшихся принципов бухгалтерского учета и значимых оценок Генерального секретаря, а также анализ общего формата финансовых ведомостей. Мы считаем, что результаты нашей ревизии являются достаточно надежной основой для вынесения заключения ревизоров.

Мы считаем, что финансовые ведомости точно отражают финансовое положение операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира во всех существенных отношениях по состоянию на 30 июня 2007 года и результаты их операций и движения денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату периода в соответствии со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Кроме того, мы считаем, что операции операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, ставшие объектом нашего внимания или проверенные нами в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Воздержавшись от оговорок при вынесении заключения, мы, тем не менее, обращаем внимание на следующие вопросы:

а) в ведомости I в качестве суммы экономии по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списания указана сумма в размере 202,28 млн. долл. США. Хотя некоторые непогашенные обязательства могут переноситься на последующий период на срок максимум до пяти лет, высокая частотность случаев списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам, возможно, указывает на очевидное завышение расходов на протяжении ряда лет. Это, возможно, также указывает на необходимость того, чтобы администрация более внимательно следила за возникновением непогашенных обя-

зательств при закрытии финансового года. Этот вопрос поднимался также в нашем предыдущем докладе по операциям по поддержанию мира (A/61/5 (Vol. II), глава III);

б) в примечании 13 к финансовым ведомостям указана сумма в размере 1,38 млрд. долл. США, представляющая собой первоначальную стоимость имущества длительного пользования. При сопоставлении результатов инвентаризации с балансовыми показателями, указанными в записях учета активов, были обнаружены значительных расхождений. Это свидетельствует о недостатках в системе управления активами в различных миссиях. Были выявлены также случаи удержания в ряде миссий избыточных активов, о чем свидетельствовала продолжительность сроков, в течение которых они не использовались. Аналогичные случаи были выявлены и в отношении неиспользуемого расходуемого имущества. Если эти недостатки не устранить своевременно, они будут и далее негативно сказываться на способности миссий эффективно распоряжаться находящимися в их ведении активами.

Подробная оценка этих двух вопросов дана Комиссией в главе II настоящего доклада.

(Подпись) Филипп Сеген
Первый заместитель Председателя
Счетной палаты Франции
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Рейнальдо А. Вильяр
Исполняющий обязанности Председателя
Комиссии ревизоров Филиппин
(Координатор)

(Подпись) Теренсе Номбембе
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

4 марта 2008 года

Примечание: член Комиссии из Франции подписал тексты настоящего заключения на английском и французском языках. Остальные члены Комиссии подписали только текст заключения ревизоров на английском языке.

Глава IV

Удостоверение финансовых ведомостей

1. Финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года были подготовлены в соответствии с правилом 106.10 Финансовых правил.
2. Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета, использовавшихся при подготовке этих финансовых ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. Эти примечания содержат дополнительную информацию и разъяснения в отношении финансовой деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира, проводившимися Организацией на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями, административную ответственность за подготовку которых несет Генеральный секретарь.
3. Удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, пронумерованные I–XLVII, составлены правильно.

(Подпись) Уоррен Сейч
Помощник Генерального секретаря
Контролер

1 октября 2007 года

Глава V

Финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

Ведомость I
Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Все действующие операции	Резервный фонд для операций по поддержанию мира, вспомогательное обслуживание по программам, База материально-технического снабжения, медицинское страхование после выхода в отставку	Все завершённые операции	Взаимозачеты по всем фондам для операций по поддержанию мира	Итого за период	
					с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года	с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года
Поступления						
Начисленные взносы	5 347 904	—	—	—	5 347 904	4 919 718
Добровольные взносы	28 577	—	—	—	28 577	29 747
Финансирование из других фондов	—	2 014	—	(2 014)	—	—
Отчисления из других фондов	—	195 756	—	(195 756)	—	—
Финансирование за счет резервов и остатков средств	—	29 017	—	—	29 017	101 721
Процентные поступления	68 488	11 647	26 237	—	106 372	80 034
Прочие/разные поступления	12 339	66 656	(522)	(55 694)	22 779	17 506
Общая сумма поступлений	5 457 308	305 090	25 715	(253 464)	5 534 649	5 148 726
Общая сумма расходов	5 149 298^b	247 843	2 422	(251 450)	5 148 113	4 582 759
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	308 010	57 247	23 293	(2 014)	386 536	565 967
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(178)	(2 642)	(1 539)	—	(4 359)	(6 756)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	307 832	54 605	21 754	(2 014)	382 177	559 211
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	190 910	6 462	4 906	—	202 278	3 041 66
Суммы, зачтенные государствам-членам	(683 214)	—	(177 057)	—	(860 271)	(492 629)
Переводы в другие фонды	—	(2 014)	—	2 014	—	—
Переводы из резервов и остатков средств	—	(29 017)	—	—	(29 017)	(101 721)
Прочие корректировки резервов и остатков средств	(52 913)	(406 906)	(74)	—	(459 893)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	881 240	210 143	781 724	—	1 873 107	1 604 080
Резервы и остатки средств на конец периода	643 855	(166 727)	631 253	—	1 108 381	1 873 107

^a См. примечание 5.

^b Таблица 1.1.

^c Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 47 613 844 долл. США и пособий на репатриацию в размере 23 279 608 долл. США и в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку в размере 389 000 000 долл. США. См. примечание 14.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 1.1
Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
Сводные данные о расходах по действующим операциям по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

Миссия	Ассигнования	Расходы						Неизрасходованный остаток
		Военный и полицейский персонал	Гражданский персонал	Оперативные потребности	Пропорционально распределенные расходы на содержание БСООН и для зачисления на вспомогательный счет	Добровольные взносы (предусмотренные в бюджете)	Общая сумма расходов	
ВСООНК	48 209	19 510	12 920	14 917	1 938	1 475	50 760	(2 551)
СООННР	41 588	19 523	8 556	11 470	1 722	—	41 271	317
ВСООНЛ	500 669	235 815	50 317	209 604	4 052	—	499 788	881
МООНРЗС	47 776	6 266	14 851	20 585	1 840	2 776	46 318	1 458
МООННГ	34 827	4 137	17 877	10 285	1 448	—	33 747	1 080
МООНК	227 400	64 172	120 803	25 217	9 435	—	219 627	7 773
МООНДРК	1 141 538	439 523	203 019	442 586	47 275	2 858	1 135 261	6 277
МООНЭЭ	144 944	62 390	23 561	40 667	7 557	—	134 175	10 769
МООНЛ	745 836	366 157	112 818	197 227	30 949	53	707 204	38 632
ОООНКИ	491 081	231 857	80 324	138 588	18 186	—	468 955	22 126
МООНСГ	510 395	246 371	94 542	143 107	21 181	—	505 201	5 194
ОНЮБ	131 964	59 695	36 501	22 338	3 426	—	121 960	10 004
МООНВС	1 126 296	280 966	152 930	556 380	46 747	—	1 037 023	89 273
ИМООНТ	184 820	38 910	30 981	76 958	—	—	146 849	37 971
Передовая миссия в Чаде и Центральноафриканской Республике	46 942	225	7	882	—	—	1 114	45 828
Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза и в Сомали	484	—	—	45	—	—	45	439
Итого	5 424 769	2 075 517	960 007	1 910 856	195 756	7 162	5 149 298	275 471
БСООН — пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания	88 188 ^a	—	—	37 218	—	—	37 218	50 970
Всего	5 512 957	2 075 517	960 007	1 948 074	195 756	7 162	5 186 516^b	326 441

^a Ассигнования на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания не предусматриваются. Фактически они пополняются по мере передачи стратегических запасов материальных средств для развертывания миссиям по поддержанию мира и политическим миссиям и другим структурам.

(В тыс. долл. США)

^b Общая сумма расходов согласно таблице 1.1 5 186 516
 Минус: пропорционально распределенные расходы на содержание БСООН и для зачисления на вспомогательный счет согласно таблице 1.1 (195 756)
 Минус: расходы на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания, проводимые по миссиям по поддержанию мира и БСООН (55 694)
 Плюс: фактические расходы по вспомогательному счету и БСООН согласно таблицам 21.1 и 22.1 210 624
 Плюс: фактические расходы Резервного фонда Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира согласно ведомости XX 1
 Плюс: расходы МНООНА согласно ведомости XXXI 2 422
Общая сумма расходов согласно ведомости I 5 148 113

Ведомость II
Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира^a

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Все дейст- вующие операции	Резервный фонд для опе- раций по поддержанию мира, вспомогательное обслуживание по про- граммам и База матери- ально-технического снабжения, медицинское страхование после выхо- да в отставку	Все завер- шенные операции	Взаимозачеты по всем фон- дам для опе- раций по под- держанию мира	Итого за	
					2007 год	2006 год
Активы						
Наличность и срочные вклады	61 490	686	661	—	62 837	33 916
Денежный пул ^b	1 415 855	218 151	535 964	—	2 169 970	2 158 046
Начисленные взносы государств-членов к получению ^c	697 299	13 592	550 291	—	1 261 182	1 270 912
Специальные счета для невыплаченных на- численных взносов	55 552	—	11 962	—	67 514	67 514
Добровольные взносы к получению	19 685	—	—	—	19 685	5 979
Задолженность государств-членов	4 779	13	135 914 ^d	—	140 706	139 285
Прочая дебиторская задолженность	33 942	29 260	1 319	(28 974)	35 547	31 662
Остатки средств по межфондовым операц- ям к получению	—	34 881	5 280	(40 161)	—	—
Средства, причитающиеся из других фондов для операций по поддержанию мира	—	15 820	18 316	(34 136)	—	—
Отсроченные платежи	4 337	1 340	6	—	5 683	7 461
Необработанные авизо внутренних расчетов	326	27	24	—	377	611
Прочие активы	—	—	2 849	—	2 849	2 849
Общая сумма активов	2 293 265	313 770	1 262 586	(103 271)	3 766 350	3 718 235
Пассивы						
Взносы и платежи, полученные авансом	28 341	—	1 908	—	30 249	6 450
Непогашенные обязательства	953 241	44 228	4 066	(28 032)	973 503	1 054 151
Задолженность перед государствами- членами	467 748	—	409 094	—	876 842	460 162
Прочая кредиторская задолженность	67 899	11 693	719	(942)	79 369	87 967
Остатки средств по межфондовым операц- ям к выплате	57 489	17 670	1 100	(40 161)	36 098	34 726
Средства, подлежащие перечислению в дру- гие фонды для операций по поддержанию мира	8 500	—	25 636	(34 136)	—	—
Замороженные добровольные взносы	11 985	—	—	—	11 985	11 985
Отсроченные поступления	1 134	—	127 401 ^d	—	128 535	128 267
Необработанные авизо внутренних расчетов	160	—	49	—	209	134

	<i>Все действующие операции</i>	<i>Резервный фонд для операций по поддержанию мира, вспомогательное обслуживание по программам и База материально-технического снабжения, медицинское страхование после выхода в отставку</i>	<i>Все завершённые операции</i>	<i>Взаимозачеты по всем фондам для операций по поддержанию мира</i>	<i>Итого за</i>	
					<i>2007 год</i>	<i>2006 год</i>
Средства, подлежащие перечислению на Специальный счет Организации Объединенных Наций	—	—	3 329	—	3 329	3 329
Средства, подлежащие перечислению на Счет облигаций Организации Объединенных Наций	—	—	44 048	—	44 048	44 048
Прочие пассивы	—	—	13 909	—	13 909	13 909
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию ^c	52 913	406 906	74	—	459 893	—
Общая сумма пассивов	1 649 410	480 497	631 333	(103 271)	2 657 969	1 845 128
Резервы и остатки средств						
Фонды оборотного капитала	—	150 000	—	—	150 000	150 000
Разрешенный к удержанию остаток средств	55 552	—	80 211	—	135 763	135 763
Избыток средств, подлежащий переводу ^f	—	—	43 750	—	43 750	43 750
Совокупное положительное сальдо — деятельность, связанная со стратегическими запасами материальных средств для развертывания	—	55 189	—	—	55 189	21 911
Совокупное положительное сальдо	641 216	34 990	507 366	—	1 183 572	1 521 683
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию	(52 913)	(406 906)	(74)	—	(459 893)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	643 855	(166 727)	631 253	—	1 108 381	1 873 107
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	2 293 265	313 770	1 262 586	(103 271)	3 766 350	3 718 235

^a См. примечание 5.^b См. примечание 2(1)(ii).^c Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^d В соответствии с резолюцией 51/12 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1996 года в эту сумму включены расходы в размере 127 379 954 долл. США, которые подлежат возмещению государствам-членам в порядке, указанном в докладе Генерального секретаря (A/54/803). Эквивалентная сумма включена также в сумму отсроченных поступлений. См. ведомость XXXIII.^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 47 613 844 долл. США и пособий на репатриацию в размере 23 279 608 долл. США и в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку в размере 389 000 000 долл. США. См. примечание 14.^f В соответствии с резолюцией 56/292 Генеральной Ассамблеи от 27 июня 2002 года сумма в размере 43 750 015 долл. США будет возвращена государствам-членам после уплаты ими начисленных им взносов на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания. См. ведомости XXXIII и XXXV.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость III
**Сводная информация по всем операциям Организации Объединенных
 Наций по поддержанию мира^a**

**Ведомость движения денежной наличности за период с 1 июля 2006 года
 по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью		
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо) (ведомость I)	382 177	559 211
(Увеличение) уменьшение объема взносов к получению	9 730	386 074
(Увеличение) уменьшение объема добровольных взносов к получению	(13 706)	(407)
(Увеличение) уменьшение объема дебиторской задолженности государств-членов	(1 421)	307
(Увеличение) уменьшение объема прочей дебиторской задолженности	(3 885)	(8 217)
(Увеличение) уменьшение объема остатков средств по межфондовым операциям к получению	—	3 412
(Увеличение) уменьшение объема отсроченных платежей	1 778	2 346
(Увеличение) уменьшение сумм по линии необработанных авизо внутренних расчетов — активы	234	(435)
Увеличение (уменьшение) объема взносов и платежей, полученных авансом	23 799	(92 506)
Увеличение (уменьшение) объема непогашенных обязательств	(80 648)	(224 941)
Увеличение (уменьшение) объема задолженности перед государствами-членами	416 680	123 977
Увеличение (уменьшение) объема прочей кредиторской задолженности	(8 598)	(7 498)
Увеличение (уменьшение) объема остатков средств по межфондовым операциям к выплате	1 372	(1 140)
Увеличение (уменьшение) объема отсроченных поступлений	268	(73)
Увеличение (уменьшение) сумм по линии необработанных авизо внутренних расчетов — пассивы	75	16
Увеличение (уменьшение) объема обязательств, связанных с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию	459 893	—
Минус: процентные поступления	(106 372)	(80 034)
Сальдо движения денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	1 081 376	660 092
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		
(Увеличение) уменьшение объема денежного пула	(11 924)	(451 004)
Плюс: процентные поступления	106 372	80 034
Сальдо движения денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	94 448	(370 970)
Движение денежной наличности в связи с финансированием		
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, и их списание	202 278	304 166
Суммы, зачтенные государствам-членам	(860 271)	(492 629)
Переводы из резервов и остатков средств	(29 017)	(101 721)
Прочие корректировки резервов и остатков средств	(459 893)	—
Сальдо движения денежной наличности в связи с финансированием	(1 146 903)	(290 184)
Чистое увеличение (уменьшение) объема денежной наличности и срочных вкладов	28 921	(1 062)
Объем денежной наличности и срочных вкладов на начало периода	33 916	34 978
Объем денежной наличности и срочных вкладов на конец периода	62 837	33 916

^a См. примечание 5.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость IV
**Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию
мира на Кипре (ВСООНК)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	25 355	25 314
Добровольные взносы ^c	22 890	22 477
Процентные поступления	286	390
Прочие/разные поступления	266	761
Общая сумма поступлений	48 797	48 942
Общая сумма расходов (таблица 4.1)	50 760	47 433
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(1 963)	1 509
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	659	641
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(2 149)	(1 333)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	(1 828)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	22 240	21 423
Резервы и остатки средств на конец периода^f	16 959	22 240

Ведомость IV (окончание)
Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	1 465	925
Денежный пул ^g	5 565	7 660
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	13 234	16 138
Добровольные взносы государств-членов к получению ^h	19 685	5 979
Задолженность государств-членов	205	118
Прочая дебиторская задолженность	147	119
Отсроченные платежи	130	123
Необработанные авизо внутренних расчетов	11	1
Общая сумма активов	40 442	31 063
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	—	69
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	5 141	7 113
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	687	525
Задолженность перед государствами-членами	14 978	439
Прочая кредиторская задолженность	215	244
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	633	433
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^c	1 828	—
Отсроченные выплаты причитающихся сумм	1	—
Общая сумма пассивов	23 483	8 823
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	18 787	22 240
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(1 828)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	16 959	22 240
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	40 442	31 063

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Включая предусмотренные в бюджете добровольные взносы Кипра наличными на сумму 14 915 300 долл. США и Греции на сумму 6 500 000 долл. США. Кроме того, были получены предусмотренные в бюджете добровольные взносы Кипра натурой на сумму 1 474 475 долл. США.

^d В соответствии с положениями резолюции 61/280 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года государствам-членам было возвращено за период, закончившийся 30 июня 2006 года, в общей сложности 2 149 400 долл. США. Из этой общей суммы 1 169 516 долл. США были зачтены государствам-членам в счет их взносов, а суммы в размере 679 433 долл. США и 300 451 долл. США были возвращены соответственно Кипру и Греции в связи с их добровольными взносами наличными.

^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 1 179 387 долл. США и пособий на репатриацию в размере 648 853 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^f В соответствии с положениями резолюции 47/236 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1993 года, подтвержденными в резолюции 61/233 В Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года, применительно к периоду с 27 марта 1964 года по 15 июня 1993 года объем обязательств, учитываемых по счету ВСООНК, ограничивается размером поступивших на специальный счет добровольных взносов. За период с момента учреждения Миссии по 15 июня 1993 года общий объем обязательств, подлежащих покрытию за счет таких добровольных взносов, по состоянию на 30 июня 2007 года, составил 215 779 389 долл. США. Разница по сравнению с суммой в размере 202 761 271 долл. США на 30 июня 2006 года обусловлена изменением валютных курсов. См. примечание 6.

^g Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 1 549 319 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 2 087 784 долл. США (2 087 784 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 1 878 247 долл. США (1 866 826 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 49 902 долл. США.

^h Добровольные взносы Кипра наличными к получению на сумму 13 904 467 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2007 года, и добровольные взносы Австрии и Дании к получению за период до 15 июня 1993 года соответственно в размере 2 707 500 долл. США и 16 930 100 датских крон (что эквивалентно 3 072 613 долл. США).

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 4.1

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре**Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года***(В тыс. долл. США)*

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6) ^a
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмотрен- ная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	18 162	(369)	17 793	18 866	644	19 510	(1 717)
Гражданский персонал	11 700	721	12 421	12 910	10	12 920	(499)
Оперативные потребности	14 969	(352)	14 617	10 430	4 487	14 817	(300)
Итого	44 831	–	44 831	42 206	5 141	47 347	(2 516)
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объеди- ненных Наций	337	–	337	337	–	337	–
Вспомогательный счет для опе- раций по поддержанию мира	1 602	–	1 602	1 601	–	1 601	1
Итого	1 939	–	1 939	1 938	–	1 938	1
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	1 439	–	1 439	1 475	–	1 475	(38)
Всего	48 209	–	48 209	45 619	8 141	50 760	(2 551)

^a Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам был информирован в апреле 2007 года о прогнозируемых дополнительных непредвиденных расходах в размере 2473 400 долл. США, обусловленных главным образом увеличением затрат в связи с ротацией воинских контингентов и расходов полицейского и национального персонала. О перерасходе будет сообщено в докладе об исполнении бюджета на 2006/07 год, и тогда же могут быть испрашены дополнительные ассигнования.

Ведомость V
**Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций
 (ЧВС ООН), 1973 год, и Силы Организации Объединенных Наций
 по наблюдению за разъединением (СООННР)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	41 588	43 708
Процентные поступления	1 280	944
Прочие/разные поступления	345	381
Общая сумма поступлений	41 271	45 031
Общая сумма расходов (таблица 5.1)	1 922	42 302
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(1)	2 729
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(1)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	1 921	2 729
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	808	2 871
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(5 600)	(1 983)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(1 238)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	52 145	58 528
Резервы и остатки средств на конец периода	58 038	62 145

Ведомость V (окончание)

Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН), 1973 год, и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады ^c	643	500
Денежный пул ^f	25 787	23 321
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	10 991	16 564
Специальный счет для невыплаченных начисленных взносов в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи ^g	35 987	35 987
Задолженность государств-членов	214	261
Прочая дебиторская задолженность	324	331
Отсроченные платежи	141	98
Необработанные авизо внутренних расчетов	1	—
Общая сумма активов	74 068	77 062
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	15	8
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	5 237	9 965
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	3 386	2 244
Задолженность перед государствами-членами	4 970	890
Прочая кредиторская задолженность	709	450
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	477	1 360
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	1 236	—
Общая сумма пассивов	16 030	14 917
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^h	35 987	35 987
Совокупное положительное сальдо	23 287	26 158
Дефицит-обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(1 236)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	58 038	62 145
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	74 068	77 062

^a См. примечания 2, 3 и 4.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c В соответствии с положениями резолюции 61/287 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 5 600 500 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 672 658 долл. США и пособий на репатриацию в размере 563 489 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^e Включая сумму в неконвертируемых сирийских фунтах, эквивалентную 163 827 долл. США.^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 7 173 264 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 9 666 329 долл. США (9 666 329 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 8 696 181 долл. США (8 643 302 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 231 043 долл. США.^g См. примечание 4(b).^h См. примечание 7.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 5.1
Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3–6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	19 941	(234)	19 707	18 564	959	19 523	184
Гражданский персонал	8 497	51	8 548	8 501	55	8 556	(8)
Оперативные потребности	11 427	183	11 610	7 247	4 223	11 470	140
Итого	39 865	–	39 865	34 312	5 237	39 549	316
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	300	–	300	300	–	300	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 423	–	1 423	1 422	–	1 422	1
Итого	1 723	–	1 723	1 722	–	1 722	1
Всего	41 588	–	41 588	36 034	5 237	41 271	317

Ведомость VI
Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)^a
**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	500 669	99 228
Процентные поступления	5 288	2 241
Прочие/разные поступления	308	808
Общая сумма поступлений	506 263	102 277
Общая сумма расходов (таблица 6.1)	488 788	96 240
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	5 475	5 037
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(151)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	6 324	6 037
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	1 930	11 991
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(18 027)	(8 815)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	(5 761)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	103 480	94 287
Резервы и остатки средств на конец периода	87 946	103 480

Ведомость VI (окончание)
Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ)
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	1 876	1 919
Денежный пул ^f	188 036	48 613
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	145 922	60 498
Специальный счет для невыплаченных начисленных взносов в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи ^g	19 565	19 565
Задолженность государств-членов	2 493	1 599
Прочая дебиторская задолженность	898	518
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	—	2 456
Отсроченные платежи	326	283
Необработанные авизо внутренних расчетов	33	65
Общая сумма активов	359 149	135 516
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	396	387
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	205 858	13 254
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	949	1 406
Задолженность перед государствами-членами	22 268	3 467
Прочая кредиторская задолженность	7 826	1 522
Замороженные добровольные взносы ^h	11 985	11 985
Отсроченные поступления	16 130	15
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	5 761	—
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^e	271 203	—
Общая сумма пассивов	271 203	32 036
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ⁱ	19 565	19 565
Совокупное положительное сальдо	74 142	83 915
Дефицит-обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	83 915	—
Общая сумма резервов и остатков средств	103 480	103 480
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	135 516	135 516

^a См. примечания 2, 3 и 4.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Относящиеся к предыдущим периодам межучрежденческие расходы на гражданский персонал.

^d В соответствии с положениями резолюции 61/250 С Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 18 027 100 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.

^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 3 719 003 долл. США и пособий на репатриацию в размере 2 041 635 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 52 347 669 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 70 541 077 долл. США (70 541 077 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 63 461 319 долл. США (63 075 432 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 1 686 060 долл. США.

^g См. примечание 4 (с).

^h Получены от Кипра, Кувейта, Люксембурга, Омана, Сейшельских Островов и Швейцарии.

ⁱ См. примечание 8.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 6.1

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане**Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года***(В тыс. долл. США)*

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3–6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	258 966	(22 783)	236 183	167 582	68 233	235 815	368
Гражданский персонал	35 960	14 565	50 525	49 562	755	50 317	208
Оперативные потребности	201 690	8 218	209 908	72 734	136 870	209 604	304
Итого	496 616	–	496 616	289 878	205 858	495 736	880
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	705	–	705	705	–	705	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	3 348	–	3 348	3 347	–	3 347	1
Итого	4 053	–	4 053	4 052	–	4 052	1
Всего	500 669	–	500 669	293 930	205 858	499 788	881

Ведомость VII
**Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума
 в Западной Сахаре (МООНРЗС)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	44 460	47 948
Добровольные взносы ^c	2 776	3 761
Процентные поступления	277	167
Прочие/разные поступления	230	254
Общая сумма поступлений	47 743	52 130
Общая сумма расходов (таблица 7.1)	46 318	48 517
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	1 425	3 613
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(1)	(3)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	1 424	3 610
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	1 480	856
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(4 466)	(1 483)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	(1 447)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	30 841	27 858
Резервы и остатки средств на конец периода	27 832	30 841

Ведомость VII (окончание)
**Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума
 в Западной Сахаре (МООНРЗС)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	486	266
Денежный пул ^f	1 314	2 411
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	43 882	48 793
Задолженность государств-членов	662	390
Прочая дебиторская задолженность	222	379
Отсроченные платежи	5	18
Необработанные авизо внутренних расчетов	2	—
Общая сумма активов	46 573	52 257
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	3	130
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	5 361	5 432
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	484	1 371
Задолженность перед государствами-членами	2 304	309
Прочая кредиторская задолженность	2 129	2 400
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	1 474	737
Средства, причитающиеся МСООН	5 500	11 000
Отсроченные поступления	37	32
Необработанные авизо внутренних расчетов	2	5
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^c	1 447	—
Общая сумма пассивов	18 741	21 416
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	29 279	30 841
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(1 447)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	27 832	30 841
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	46 573	52 257

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Добровольные взносы Марокко, Алжира и Фронта ПОЛИСАРИО натурой соответственно на сумму 2 301 886 долл. США, 437 971 долл. США и 36 000 долл. США, которые были предусмотрены в бюджете на цели покрытия расходов на продовольственное обеспечение, транспорт и прочие разные услуги.

^d В соответствии с положениями резолюции 61/290 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 4 466 000 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.

^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 730 670 долл. США и пособий на репатриацию в размере 716 650 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 365 893 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 493 058 долл. США (493 058 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 443 573 долл. США (440 876 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 11 785 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 7.1
**Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума
 в Западной Сахаре**
**Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Коррек- тировки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	6 479	(158)	6 321	5 694	572	6 266	55
Гражданский персонал	17 129	(1 596)	15 533	14 750	101	14 851	682
Оперативные потребности	19 011	1 754	20 765	15 897	4 688	20 585	180
Итого	42 619	–	42 619	36 341	5 361	41 702	917
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объеди- ненных Наций	321	–	321	321	–	321	–
Вспомогательный счет для опера- ций по поддержанию мира	1 520	–	1 520	1 519	–	1 519	1
Итого	1 841	–	1 841	1 840	–	1 840	1
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 316	–	3 316	2 776	–	2 776	540
Всего	47 776	–	47 776	40 957	5 361	46 318	1 458

Ведомость VIII
 Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению
 в Грузии (МООННГ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года
 (В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	34 827	36 380
Процентные поступления	243	241
Прочие/разные поступления	148	120
Общая сумма поступлений	35 218	36 741
Общая сумма расходов (таблица 8.1)	33 747	32 968
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	1 471	3 773
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	435	1 015
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(4 787)	(1 855)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(980)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	10 605	7 672
Резервы и остатки средств на конец периода	6 744	10 605

Ведомость VIII (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
(МООННГ)Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	217	589
Денежный пул ^c	7 355	2 113
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	6 761	12 224
Средства, причитающиеся от государств-членов	3	—
Прочая дебиторская задолженность	140	111
Отсроченные платежи	83	40
Необработанные авизо внутренних расчетов	3	—
Общая сумма активов	14 562	15 077
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	14	15
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	2 567	2 768
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	77	93
Задолженность перед государствами-членами	2 916	670
Прочая кредиторская задолженность	627	607
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	637	319
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	980	—
Общая сумма пассивов	7 818	4 472
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	7 724	10 605
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(980)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	6 744	10 605
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	14 562	15 077

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c В соответствии с положениями резолюции 61/283 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 4 787 400 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 674 465 долл. США и пособий на репатриацию в размере 305 816 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 2 047 595 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 2 759 235 долл. США (2 759 235 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 2 482 308 долл. США (2 467 214 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 65 951 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 8.1
Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Коррек- тировки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	4 211	–	4 211	3 930	207	4 137	74
Гражданский персонал	18 253	259	18 512	17 731	146	17 877	635
Оперативные потребности	10 914	(259)	10 655	8 071	2 214	10 285	370
Итого	33 378	–	33 378	29 732	2 567	32 299	1 079
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	252	–	252	252	–	252	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 197	–	1 197	1 196	–	1 196	1
Итого	1 449	–	1 449	1 448	–	1 448	1
Всего	34 827	–	34 827	31 180	2 567	33 747	1 080

Ведомость IX
**Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной
 администрации в Косово (МООНК)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	227 400	252 552
Процентные поступления	1 301	1 655
Прочие/разные поступления	2 015	1 890
Общая сумма поступлений	230 716	256 097
Общая сумма расходов (таблица 9.1)	219 627	246 415
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	11 089	9 682
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(3)	(21)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	11 086	9 661
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	2 383	2 960
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(12 621)	(10 424)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(10 382)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	16 199	14 002
Резервы и остатки средств на конец периода	6 665	16 199

Ведомость IX (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	71	2 954
Денежный пул ^c	30 055	2 815
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	42 195	51 003
Задолженность государств-членов	19	8
Прочая дебиторская задолженность	1 103	1 270
Отсроченные платежи	105	77
Необработанные авизо внутренних расчетов	8	—
Общая сумма активов	73 556	58 127
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	5 741	99
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	6 599	15 303
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	1 399	7 255
Задолженность перед государствами-членами	35 850	10 475
Прочая кредиторская задолженность	4 093	3 312
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	2 814	5 448
Отсроченные поступления	13	36
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	10 382	—
Общая сумма пассивов	66 891	41 928
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	17 047	16 199
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	10 382	—
Общая сумма резервов и остатков средств	6 665	16 199
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	73 556	58 127

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c В соответствии с положениями резолюции 61/285 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 12 620 800 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 8 043 430 долл. США и пособий на репатриацию в размере 2 338 120 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 8 367 139 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 11 275 134 долл. США (11 275 134 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 10 143 521 долл. США (10 081 841 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 269 496 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 9.1

Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректировки (2)	Пересмотренная сумма (3)	Выплаченные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	64 797	665	65 462	62 195	1 977	64 172	1 290
Гражданский персонал	126 185	(773)	125 412	120 225	578	120 803	4 609
Оперативные потребности	26 980	108	27 088	21 173	4 044	25 217	1 871
Итого	217 962	–	217 962	203 593	6 599	210 192	7 770
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	1 642	–	1 642	1 642	–	1 642	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	7 796	–	7 796	7 793	–	7 793	3
Итого	9 438	–	9 438	9 435	–	9 435	3
Всего	227 400	–	227 400	213 028	6 599	219 627	7 773

Ведомость X
**Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике
 Конго (МООНДРК)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	1 138 533	1 153 893
Добровольные взносы ^c	2 858	3 245
Процентные поступления	11 759	11 417
Прочие/разные поступления	2 196	1 974
Общая сумма поступлений	1 155 346	1 170 529
Общая сумма расходов (таблица 10.1)	1 135 261	1 078 498
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	20 085	92 031
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(1)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	20 084	92 031
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	41 509	44 998
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(137 023)	(101 606)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	(8 456)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	137 190	101 767
Резервы и остатки средств на конец периода	53 304	137 190

Ведомость X (окончание)
Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	12 951	5 187
Денежный пул ^f	111 451	326 632
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	170 267	123 934
Задолженность государств-членов	55	26
Прочая дебиторская задолженность	7 808	9 272
Отсроченные платежи	520	1 801
Необработанные авизо внутренних расчетов	146	442
Общая сумма активов	303 198	467 294
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	13	789
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	136 324	246 034
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущему периоду	19 246	17 434
Задолженность перед государствами-членами	67 895	32 274
Прочая кредиторская задолженность	10 334	23 857
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	7 248	9 423
Отсроченные поступления	281	198
Необработанные авизо внутренних расчетов	97	95
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^e	8 456	—
Общая сумма пассивов	249 894	330 104
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	61 760	137 190
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(8 456)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	53 304	137 190
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	303 198	467 294

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Добровольные взносы Фонда «Иронделль» натурой на цели обеспечения функционирования «Радио Окапи», ассигнования на финансирование которого предусмотрены в бюджете.

^d В соответствии с положениями резолюции 61/281 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 137 022 500 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.

^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 5 421 516 долл. США и пособий на репатриацию в размере 3 034 496 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 31 027 109 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 41 810 566 долл. США (41 810 566 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 37 614 306 долл. США (37 385 586 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 999 348 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 10.1
Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3-6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректировки (2)	Пересмотренная сумма (3)	Выплаченные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	465 826	(23 219)	442 607	408 742	30 781	439 523	3 084
Гражданский персонал	189 104	13 919	203 023	200 061	2 958	203 019	4
Оперативные потребности	436 313	9 300	445 613	340 001	102 585	442 586	3 027
Итого	1 091 243	—	1 091 243	948 804	136 324	1 085 128	6 115
Пропорционально распределенные расходы	8 230	—	8 230	8 230	—	8 230	—
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	39 060	—	39 060	39 045	—	39 045	15
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	47 290	—	47 290	47 275	—	47 275	15
Итого	47 290	—	47 290	47 275	—	47 275	15
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 005	—	3 005	2 858	—	2 858	147
Всего^a	1 141 538	—	1 141 538	998 937	136 324	1 135 261	6 277

^a Кроме того, были получены не предусмотренные в бюджете добровольные взносы Соединенных Штатов Америки натурой в виде аренды помещений в аэропорте «Энтеббе» на сумму 36 000 долл. США.

Ведомость XI
 Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
 (МООНЭЭ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года
 (В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	144 944	185 993
Процентные поступления	2 466	2 114
Прочие/разные поступления	296	432
Общая сумма поступлений	147 706	188 539
Общая сумма расходов (таблица 11.1)	134 175	165 325
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	13 531	23 214
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(7)	(23)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	13 524	23 191
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	4 492	12 666
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(35 857)	(32 154)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(2 074)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	35 855	32 152
Резервы и остатки средств на конец периода	15 940	35 855

Ведомость XI (окончание)
Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
(МООНЭЭ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады ^c	757	1 367
Денежный пул ^f	58 513	44 917
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	8 449	22 394
Задолженность государств-членов	916	862
Прочая дебиторская задолженность	6 302	3 936
Отсроченные платежи	135	123
Необработанные авизо внутренних расчетов	16	17
Общая сумма активов	75 088	73 616
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	9	1 557
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	23 225	26 778
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущему периоду	1 136	3 519
Задолженность перед государствами-членами	29 424	3 898
Прочая кредиторская задолженность	1 044	888
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	1 535	604
Отсроченные поступления	644	514
Необработанные авизо внутренних расчетов	57	3
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	2 074	—
Общая сумма пассивов	59 148	37 761
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	18 014	35 855
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(2 074)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	15 940	35 855
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	75 088	73 616

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c В соответствии с положениями резолюции 61/248 В Генеральной Ассамблее от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 35 857 300 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.

^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 1 382 472 долл. США и пособий на репатриацию в размере 691 687 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^e Включая сумму в неконвертируемых эритрейских накфах, эквивалентную 63 573 долл. США, и сумму в неконвертируемых эфиопских бырах, эквивалентную 41 102 долл. США.

^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 16 289 456 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 21 950 849 долл. США (21 950 849 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 19 747 782 долл. США (19 627 702 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 524 665 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 11.1
Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначаль- ная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	63 102	621	63 723	54 709	7 681	62 390	1 333
Гражданский персонал	25 608	(77)	25 531	23 302	259	23 561	1 970
Оперативные потребности	48 675	(544)	48 131	25 382	15 285	40 667	7 464
Итого	137 385	–	137 385	103 393	23 225	126 618	10 767
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	1 316	–	1 316	1 316	–	1 316	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	6 243	–	6 243	6 241	–	6 241	2
Итого	7 559	–	7 559	7 557	–	7 557	2
Всего	144 944	–	144 944	110 950	23 225	134 175	10 769

Ведомость XII
 Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ)^a
 Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года
 (В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	745 572	760 567
Добровольные взносы ^c	53	264
Процентные поступления	8 901	11 164
Прочие/разные поступления	4 053	2 058
Общая сумма поступлений	758 579	774 053
Общая сумма расходов (таблица 12.1)	707 204	745 514
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	51 375	28 539
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(8)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	51 367	28 539
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	33 151	34 598
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(63 137)	(108 309)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	(4 821)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	63 137	108 309
Резервы и остатки средств на конец периода	79 697	63 137

Ведомость XII (окончание)
Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ)
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	3 496	4 929
Денежный пул ^f	164 451	214 748
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	63 483	57 011
Задолженность государств-членов	—	1
Прочая дебиторская задолженность	2 946	2 052
Отсроченные платежи	394	1 120
Необработанные авизо внутренних расчетов	3	4
Общая сумма активов	234 773	279 865
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	7 881	676
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	72 371	111 146
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущему периоду	4 303	26 143
Задолженность перед государствами-членами	56 024	66 245
Прочая кредиторская задолженность	6 217	8 735
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	3 426	3 760
Отсроченные поступления	33	23
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^c	4 821	—
Общая сумма пассивов	155 076	216 728
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	84 518	63 137
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(4 821)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	79 697	63 137
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	234 773	279 865

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Предусмотренный в бюджете добровольный взнос Германии натурой на покрытие расходов на аренду помещений.

^d В соответствии с положениями резолюции 61/286 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 63 137 100 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.

^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 3 196 951 долл. США и пособий на репатриацию в размере 1 624 534 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 45 781 835 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 61 693 290 долл. США (61 693 290 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 55 501 527 долл. США (55 164 041 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 1 474 582 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 12.1
Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначаль- ная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмотрен- ная сумма (3)	Выплаченные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	378 912	(4 684)	374 228	340 920	25 237	366 157	8 071
Гражданский персонал	106 312	8 958	115 270	110 695	2 123	112 818	2 452
Оперативные потребности	229 389	(4 274)	225 115	152 216	45 011	197 227	27 888
Итого	714 613	–	714 613	603 831	72 371	676 202	38 411
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объе- диненных Наций	5 388	–	5 388	5 388	–	5 388	–
Вспомогательный счет для опе- раций по поддержанию мира	25 571	–	25 571	25 561	–	25 561	10
Итого	30 959	–	30 959	30 949	–	30 949	10
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	264	–	264	53	–	53	11
Всего	745 836	–	745 836	634 833	72 371	707 204	38 632

Ведомость XIII
Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ)^a
**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	491 081	438 169
Процентные поступления	6 516	4 776
Прочие/разные поступления	665	308
Общая сумма поступлений	498 262	443 253
Общая сумма расходов (таблица 13.1)	468 955	401 660
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	29 307	41 593
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	9 384	10 784
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(52 377)	(57 385)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(3 915)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	52 377	57 385
Резервы и остатки средств на конец периода	34 776	52 377

Ведомость XIII (окончание)
Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ)
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	2 720	1 634
Денежный пул ^e	132 449	113 636
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	24 894	41 448
Задолженность государств-членов	183	—
Прочая дебиторская задолженность	2 326	3 250
Отсроченные платежи	741	899
Необработанные авизо внутренних расчетов	11	—
Общая сумма активов	163 324	160 867
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	4 201	809
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	58 580	75 100
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	910	1 719
Задолженность перед государствами-членами	53 955	23 842
Прочая кредиторская задолженность	4 426	3 628
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	2 515	3 392
Отсроченные поступления	44	—
Необработанные авизо внутренних расчетов	2	—
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	3 915	—
Общая сумма пассивов	128 548	108 490
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	38 691	52 377
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(3 915)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	34 776	52 377
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	163 324	160 867

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c В соответствии с положениями резолюции 61/247 В Генеральной Ассамблее от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 52 376 700 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.

^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 2 734 131 долл. США и пособий на репатриацию в размере 1 180 898 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 36 872 574 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 49 687 619 долл. США (49 687 619 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 44 700 789 долл. США (44 428 989 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 1 187 624 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 13.1
Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначаль- ная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмотрен- ная сумма (3)	Выплаченные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	231 253	4 945	236 198	216 221	15 636	231 857	4 341
Гражданский персонал	83 397	857	84 254	79 315	1 009	80 324	3 930
Оперативные потребности	158 239	(5 802)	152 437	96 653	41 935	138 588	13 849
Итого	472 889	–	472 889	392 189	58 580	450 769	22 120
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	3 166	–	3 166	3 166	–	3 166	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	15 026	–	15 026	15 020	–	15 020	6
Итого	18 192	–	18 192	18 186	–	18 186	6
Всего	491 081	–	491 081	410 375	58 580	468 955	22 126

Ведомость XIV
Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
(МООНСГ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 мая 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	510 395	541 302
Процентные поступления	5 270	5 182
Прочие/разные поступления	384	107
Общая сумма поступлений	516 049	546 591
Общая сумма расходов (таблица 14.1)	505 201	504 450
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	10 848	42 141
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(4)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	10 844	42 141
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	28 944	9 218
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(51 358)	(6 647)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(3 103)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	51 361	6 649
Резервы и остатки средств на конец периода	36 688	51 361

Ведомость XIV (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	1 475	5 317
Денежный пул ^c	71 969	128 163
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	79 451	49 912
Прочая дебиторская задолженность	2 818	1 149
Отсроченные платежи	361	467
Необработанные авизо внутренних расчетов	4	6
Общая сумма активов	156 078	185 014
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	10	—
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	69 604	97 722
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	2 393	16 067
Задолженность перед государствами-членами	36 052	6 033
Прочая кредиторская задолженность	4 219	7 313
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	3 973	6 499
Отсроченные поступления	35	19
Необработанные авизо внутренних расчетов	1	—
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	3 103	—
Общая сумма пассивов	119 390	133 653
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	39 791	51 361
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(3 103)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	36 688	51 361
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	156 078	185 014

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c В соответствии с положениями резолюции 61/284 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 51 357 900 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 2 078 753 долл. США и пособий на репатриацию в разере 1 024 221 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 20 035 686 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 26 999 080 долл. США (26 999 080 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 24 289 354 долл. США (24 141 659 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 645 327 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 14.1
Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Коррек- тировки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	266 016	(18 142)	247 874	231 313	15 058	246 371	1 503
Гражданский персонал	98 697	(2 746)	95 951	92 667	1 875	94 542	1 409
Оперативные потребности	124 494	20 888	145 382	90 436	52 671	143 107	2 275
Итого	489 207	–	489 207	414 416	69 604	484 020	5 187
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объеди- ненных Наций	3 688	–	3 688	3 688	–	3 688	–
Вспомогательный счет для опера- ций по поддержанию мира	17 500	–	17 500	17 493	–	17 493	7
Итого	21 188	–	21 188	21 181	–	21 181	7
Всего	510 395	–	510 395	435 597	69 604	505 201	5 194

Ведомость XV
Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ)^{a b}

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля по 31 декабря 2006 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^c	131 964	307 693
Процентные поступления	5 002	3 275
Прочие/разные поступления	406	320
Общая сумма поступлений	137 372	311 288
Общая сумма расходов (таблица 15.1)	121 960	254 372
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	15 412	56 916
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(2)	(2)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	15 410	56 914
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	15 321	12 101
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(100 654)	—
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	(932)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	100 653	31 638
Резервы и остатки средств на конец периода	29 798	100 653

Ведомость XV (окончание)

Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНОБ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады ^f	1 568	3 158
Денежный пул ^g	107 650	117 237
Начисленные взносы государств-членов к получению ^c	3 429	31 128
Задолженность государств-членов	21	26
Прочая дебиторская задолженность	1 920	2 177
Отсроченные платежи	34	158
Необработанные авизо внутренних расчетов	57	17
Общая сумма активов	114 679	153 901
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	10 057	74
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	5 961	35 098
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущему периоду	2 184	14 647
Задолженность перед государствами-членами	62 435	159
Прочая кредиторская задолженность	1 230	1 925
Отсроченные поступления	10	4
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	2 071	1 341
Необработанные авизо внутренних расчетов	1	—
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^e	932	—
Общая сумма пассивов	84 881	53 248
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	30 730	100 653
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(932)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	29 798	100 653
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	114 679	153 901

^a См. примечания 2 и 3.^b Срок действия мандата миссии истек 31 декабря 2006 года.^c Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^d В соответствии с положениями резолюции 61/9 А Генеральной Ассамблеи от 31 октября 2006 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 115 500 долл. США, которая включает дополнительный неизрасходованный остаток, относящийся к периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, и на сумму в размере 31 523 100 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2005 года. Кроме того, в соответствии с положениями резолюции 61/9 В Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 69 015 000 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 617 215 долл. США и пособий на репатриацию в размере 315 096 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^f Включая сумму в неконвертируемых бурундийских франках, эквивалентную 6 828 долл. США.^g Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 29 968 984 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 40 384 690 долл. США (40 384 690 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 36 331 536 долл. США (36 110 616 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 965 267 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 15.1
Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди
Расходы за период с 1 июля по 31 декабря 2006 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	65 865	(1 470)	64 395	57 506	2 189	59 695	4 700
Гражданский персонал	37 819	58	37 877	36 167	334	36 501	1 376
Оперативные потребности	24 853	1 412	26 265	18 900	3 438	22 338	3 927
Итого	128 537	–	128 537	112 573	5 961	118 534	10 003
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	596	–	596	596	–	596	–
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	2 831	–	2 831	2 830	–	2 830	1
Итого	3 427	–	3 427	3 426	–	3 426	1
Всего	131 964	–	131 964	115 999	5 961	121 960	10 004

Ведомость XVI

Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Начисленные взносы ^b	1 126 296	911 999
Финансирование за счет резервов и остатков средств	—	57 470
Процентные поступления	18 883	8 056
Прочие/разные поступления	950	2 963
Общая сумма поступлений	1 146 129	980 488
Общая сумма расходов (таблица 16.1)	1 037 023	801 124
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	109 106	179 364
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	50 414	15 794
Переводы из резервов и остатков средств	—	(57 470)
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(195 158)	(2 804)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	(6 582)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	195 157	60 273
Резервы и остатки средств на конец периода	152 937	195 157

Ведомость XVI (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	30 383	2 175
Денежный пул ^е	447 429	354 211
Начисленные взносы государств-членов к получению ^б	62 106	147 722
Задолженность государств-членов	—	8
Прочая дебиторская задолженность	5 681	3 704
Отсроченные платежи	1 261	1 187
Необработанные авизо внутренних расчетов	27	37
Общая сумма активов	546 887	509 044
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	1	71
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	272 636	262 785
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	6 014	1 066
Задолженность перед государствами-членами	77 963	1 752
Прочая кредиторская задолженность	21 573	26 829
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	9 176	21 372
Отсроченные поступления	5	9
Необработанные авизо внутренних расчетов	—	3
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^д	6 582	—
Общая сумма пассивов	393 950	313 887
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	159 519	195 157
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(6 582)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	152 937	195 157
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	546 887	509 044

^а См. примечания 2 и 3.^б Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^в В соответствии с положениями резолюции 61/289 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года общая сумма начисленных государствам-членам взносов была уменьшена на сумму в размере 195 157 800 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^д Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 5 285 561 долл. США и пособий на репатриацию в размере 1 297 080 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^е Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 124 560 609 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 167 851 590 долл. США (167 851 590 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 151 005 396 долл. США (150 087 182 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 4 011 958 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 16.1
Миссия Организации Объединенных Наций в Судане
Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3-6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	317 489	(26 584)	290 905	265 502	15 464	280 966	9 939
Гражданский персонал	189 934	(36 664)	153 270	151 090	1 840	152 930	340
Оперативные потребности	572 111	63 248	635 359	301 048	255 332	556 380	78 979
Итого	1 079 534	—	1 079 534	717 640	272 636	990 276	89 258
Пропорционально распределенные расходы							
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций	8 138	—	8 138	8 138	—	8 138	—
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	38 624	—	38 624	38 609	—	38 609	15
Итого	46 762	—	46 762	46 747	—	46 747	15
Всего	1 126 296	—	1 126 296	764 387	272 636	1 037 023	89 273

Ведомость XVII
**Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций
 в Тиморе-Лешти (ИМООНТ)^{a, b}**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	<i>Период</i>	
	<i>25 августа 2006 года — 30 июня 2007 года</i>	
Поступления		
Начисленные взносы ^c		184 820
Процентные поступления		1 030
Прочие поступления		77
Общая сумма поступлений		185 927
Общая сумма расходов (таблица 17.1)		146 849
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)		39 078
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d		(1 396)
Резервы и остатки средств на конец периода		37 682

Ведомость XVII (окончание)
**Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций
 в Тиморе-Лешти (ИМООНТ)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

2007 год

Активы	
Наличность и срочные вклады	3 347
Денежный пул ^c	61 443
Начисленные взносы государств-членов к получению ^c	22 235
Задолженность государств-членов	8
Прочая дебиторская задолженность	1 267
Отсроченные платежи	101
Необработанные авизо внутренних расчетов	4
Общая сумма активов	88 405
Пассивы	
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	40 146
Задолженность перед государствами-членами	714
Прочая кредиторская задолженность	3 183
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	5 283
Отсроченные поступления	1
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	1 396
Общая сумма пассивов	50 723
Резервы и остатки средств	
Совокупное положительное сальдо	39 078
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(1 396)
Общая сумма резервов и остатков средств	37 682
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	88 405

^a См. примечания 2 и 3.

^b Совет Безопасности в своей резолюции 1704 (2006) от 25 августа 2006 года учредил ИМООНТ на первоначальный период в шесть месяцев с 25 августа 2006 года и в своей последующей резолюции 1745 (2007) от 22 февраля 2007 года продлил мандат ИМООНТ до 26 февраля 2008 года. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предоставил полномочия на принятие обязательств в объеме 49 961 500 долл. США для покрытия расходов по удовлетворению потребностей на начальном этапе ИМООНТ. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/249 A от 22 декабря 2006 года предоставила полномочия на принятие обязательств на сумму, не превышающую 170 221 100 долл. США, включая сумму в размере 49 961 500 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/249 B от 2 апреля 2007 года ассигновала сумму в размере 184 819 900 долл. США на период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года, включая ранее утвержденную сумму в размере 170 221 100 долл. США.

^c Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 1 093 578 долл. США и пособий на репатриацию в размере 302 385 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 17 105 193 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 23 050 095 долл. США (23 050 095 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 20 736 703 долл. США (20 610 610 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 550 939 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 17.1

**Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций
в Тиморе-Лешти**

**Расходы за период с 25 августа 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	35 321	4 256	39 577	35 909	3 001	38 910	667
Гражданский персонал	37 286	2 896	40 182	28 536	2 445	30 981	9 201
Оперативные потребности	112 213	(7 152)	105 061	42 258	34 700	76 958	28 103
Всего^a	184 820	–	184 820	106 703	40 146	146 849	37 971

^a Кроме того, были получены не предусмотренные в бюджете добровольные взносы Австралии натурой в виде аренды помещений на сумму 50 833 долл. США.

Ведомость XVIII

Передовая миссия в Чаде и Центральноафриканской Республике^{a, b}

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 марта по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Период</i>	
	<i>1 марта — 30 июня 2007 года</i>	
Поступления		
Процентные поступления		8
Общая сумма поступлений		8
Общая сумма расходов (таблица 18.1)		1 114
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)		(1 106)
Резервы и остатки средств на конец периода		(1 106)

Ведомость XVIII (окончание)
Передовая миссия в Чаде и Центральноафриканской Республике
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

2007 год

Активы

Наличность и срочные вклады	35
Денежный пул ^c	2 408
Прочая дебиторская задолженность	40
Общая сумма активов	2 483

Пассивы

Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	450
Прочая кредиторская задолженность	71
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	68
Средства, подлежащие перечислению в Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира	3 000
Общая сумма пассивов	3 589

Резервы и остатки средств

Отрицательное сальдо	(1 106)
Общая сумма резервов и остатков средств	(1 106)
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	2 483

^a См. примечания 2 и 3.

^b Совет Безопасности 16 января 2007 года попросил Генерального секретаря направить передовую миссию в Чад и Центральноафриканскую Республику, для того чтобы ускорить подготовку к скорейшему принятию решения относительно возможного развертывания многокомпонентного присутствия Организации Объединенных Наций. Впоследствии, 7 марта 2007 года, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предоставил полномочия на принятие обязательств в объеме не свыше 46 942 300 долл. США на период с 1 марта по 30 июня 2007 года в целях удовлетворения самых неотложных потребностей передовой миссии. 25 сентября 2007 года Совет Безопасности одобрил развертывание в Чаде и Центральноафриканской Республике многокомпонентного присутствия, в структуру которого будет входить миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ).

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 670 442 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 903 453 долл. США (903 453 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 812 780 долл. США (807 837 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 21 594 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 18.1
Передовая миссия в Чаде и Центральноафриканской Республике
Расходы за период с 1 марта по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Полномочия на принятие обязательств			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Военный и полицейский персонал	1 220	3	1 223	45	180	225	998
Гражданский персонал	6 185	(475)	5 710	7	–	7	5 703
Оперативные потребности	39 537	472	40 009	612	270	882	39 127
Всего	46 942	–	46 942	664	450	1 114	45 828

Ведомость XIX
**Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза
и в Сомали^{a, b}**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 мая по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня
2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период
	1 мая — 30 июня 2007 года
Поступления	—
Общая сумма поступлений	—
Общая сумма расходов (таблица 19.1)	45
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(45)
Резервы и остатки средств на конец периода	(45)

Ведомость XIX (окончание)

**Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза
и в Сомали**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год
Активы	—
Общая сумма активов	—
Пассивы	
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	13
Прочая кредиторская задолженность	3
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	29
Общая сумма пассивов	45
Резервы и остатки средств	
Отрицательное сальдо	(45)
Общая сумма резервов и остатков средств	(45)
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	—

^a См. примечания 2 и 3.

^b 20 февраля 2007 года Совет Безопасности уполномочил государства — члены Африканского союза учредить на период в шесть месяцев миссию в Сомали и просил Генерального секретаря направить в штаб-квартиру Африканского союза и в Сомали миссию по технической оценке, с тем чтобы информировать о политической ситуации и положении в плане безопасности и о возможности осуществления операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира после развертывания сил Африканского союза. Впоследствии, 27 апреля 2007 года, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предоставил полномочия на принятие обязательств в объеме не свыше 2 400 000 долл. США на период с 1 мая по 31 декабря 2007 года для удовлетворения самых неотложных и насущных потребностей в связи возможным осуществлением операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали. 20 августа 2007 года Совет Безопасности уполномочил государства — члены Африканского союза продлить еще на шесть месяцев срок деятельности миссии в Сомали.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 19.1

**Миссия по технической оценке в штаб-квартире Африканского союза
и в Сомали****Расходы за период с 1 мая по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня
2007 года***(В тыс. долл. США)*

	Полномочия на принятие обязательств ^a			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмот- ренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Оперативные потребности	484	–	484	32	13	45	439
Всего	484	–	484	32	13	45	439

^a Полномочия на принятие обязательств в объеме 2 400 000 долл. США, предоставленные на период с 1 мая по 31 декабря 2007 года. Сумма средств, необходимых для удовлетворения самых неотложных и насущных потребностей на период с 1 мая по 30 июня 2007 года, оценена в 484 100 долл. США.

Ведомость XX
**Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций
 по поддержанию мира^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Процентные поступления	6 886	5 084
Общая сумма поступлений	6 886	5 084
Общая сумма расходов	1	1
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	6 885	5 083
Переводы в другие фонды ^b	(2 014)	(13 790)
Резервы и остатки средств на начало периода	157 097	165 804
Резервы и остатки средств на конец периода	161 968	157 097

Ведомость XX (окончание)

Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	49	33
Денежный пул ^c	148 103	144 219
Начисленные взносы государств-членов к получению ^d	10	25
Средства, причитающиеся с Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике	12 820	12 820
Средства, причитающиеся с Передовой миссии в Чаде и Центральноафриканской Республике	3 000	—
Общая сумма активов	163 982	157 097
Пассивы		
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	2 014	—
Общая сумма пассивов	2 014	—
Резервы и остатки средств		
Фонды оборотного капитала	150 000	150 000
Совокупное положительное сальдо ^c	11 968	7 097
Общая сумма резервов и остатков средств	161 968	157 097
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	163 982	157 097

^a См. примечания 2 и 3.^b В соответствии с положениями резолюции 60/268 и 61/279 Генеральной Ассамблеи соответственно от 30 июня 2006 года и 29 июня 2007 года сумма в размере 2 014 000 долл. США сверх утвержденного объема, относящаяся к периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, была зачтена в счет ассигнований по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года.^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 41 230 518 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 55 560 166 долл. США (55 560 166 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 49 983 946 долл. США (49 680 010 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 1 327 989 долл. США.^d Взносы, начисленные государствам-членам, вступившим в Организацию Объединенных Наций после принятия резолюции 47/217 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года о создании Резервного фонда для операций по поддержанию мира.^e В соответствии с положениями резолюции 61/279 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года сумма средств сверх утвержденного объема Фонда будет использована на покрытие потребностей по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира, относящихся к финансовому периоду с 1 июля 2007 года по 30 июня 2008 года. Рассмотрение этого вопроса будет продолжено Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXI

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период	
	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления		
Поступления из других фондов ^b	2 014	13 790
Отчисления из других фондов ^c	161 676	130 397
Финансирование за счет резервов и остатков средств ^d	5 707	2 748
Процентные поступления	2 716	1 931
Прочие/разные поступления	116	101
Общая сумма поступлений	172 229	148 967
Общая сумма расходов (таблица 21.1)	177 695	135 988
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(5 466)	12 979
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^e	(2 642)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(8 108)	12 979
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	1 569	1 398
Переводы из резервов и остатков средств ^d	(5 707)	(2 748)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^f	(15 824)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	22 222	10 593
Резервы и остатки средств на конец периода	(5 848)	22 222

Ведомость XXI (окончание)
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	33	34
Денежный пул ^g	41 994	34 179
Задолженность государств-членов	13	1
Прочая дебиторская задолженность	862	623
Отсроченные платежи	1 168	998
Общая сумма активов	44 070	35 835
Пассивы		
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	11 679	5 262
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущему периоду	7	—
Прочая кредиторская задолженность	6 752	2 200
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	15 656	6 151
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^f	15 824	—
Общая сумма пассивов	49 918	13 613
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	9 976	22 222
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(15 824)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	(5 848)	22 222
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	44 070	35 835

^a См. примечания 2 и 3.

^b В соответствии с положениями резолюций 60/268 и 61/279 Генеральной Ассамблеи соответственно от 30 июня 2006 года и 29 июня 2007 года сумма в размере 2 014 000 долл. США сверх утвержденного объема Резервного фонда для операций по поддержанию мира, относящаяся к периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, зачтена в счет ресурсов, необходимых на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года.

^c В соответствии с положениями резолюции 60/268 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года сумма в размере 161 676 300 долл. США пропорционально распределена между бюджетами действующих операций по поддержанию мира для частичного покрытия потребностей в ресурсах на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года.

^d В соответствии с положениями резолюции 60/268 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года неизрасходованный остаток и прочие поступления в размере 5 706 700 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2005 года, зачтены в счет ресурсов, необходимых на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года.

^e Доля в расходах на медицинское страхование после выхода в отставку в размере 2 642 305 долл. США за период с 1 января 2006 года по 30 июня 2006 года.

^f Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 9 071 103 долл. США и пособий на репатриацию в размере 6 752 776 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.

^g Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 11 690 757 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 15 753 875 долл. США (15 753 875 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 14 172 759 долл. США (14 086 579 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 376 546 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 21.1

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира**Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года***(В тыс. долл. США)*

	Ассигнования			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма ^a (1)	Корректи- ровки (2)	Пересмотренная сумма (3)	Выплачен- ные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Гражданский персонал	110 171	6 412	116 583	112 226	846	113 072	3 511
Оперативные потребности	78 846	(6 412)	72 434	53 790	10 833	64 623	7 811
Всего	189 017	–	189 017	166 016	11 679	177 695	11 322

^a Включает сумму в размере 183 187 000 долл. США, ассигнованную Генеральной Ассамблеей в резолюции 60/268 от 30 июня 2006 года, и суммы обязательств, на принятие которых были предоставлены полномочия, и дополнительных ресурсов в размере 706 600 долл. США, 880 300 долл. США, 1 756 600 долл. США и 2 486 900 долл. США, предусмотренные соответственно в резолюциях Генеральной Ассамблеи 60/283 от 7 июля 2006 года, 61/244 от 22 декабря 2006 года, 61/246 от 22 декабря 2006 года и 61/250 от 22 декабря 2006 года.

Ведомость XXII
База материально-технического снабжения Организации Объединенных
Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Деятельность, связанная со стратегическими запасами материальных средств для развертывания	Прочая деятель- ность БСООН	Всего в 2007 году	Всего в 2006 году
Поступления				
Отчисления из других фондов ^b	—	34 080	34 080	29 072
Финансирование за счет резервов и остатков средств	21 911	1 399 ^c	23 310	41 503
Процентные поступления	—	2 045	2 045	1 419
Прочие/разные поступления	66 278 ^d	262	66 540	31 114
Общая сумма поступлений	88 189	37 786	125 975	103 108
Общая сумма расходов (таблица 22.1)	37 218	32 929	70 147	75 358
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	50 971	4 857	55 828	27 750
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	—	—	—	(3 284)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	50 971	4 857	55 828	24 466
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	4 218	675	4 893	2 406
Переводы из резервов и остатков средств	(21 911)	(1 399) ^c	(23 310)	(41 503)
Прочие корректировки резервов и остатков средств	—	(2 082) ^e	(2 082)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	21 911 ^f	8 913	30 824	45 455
Резервы и остатки средств на конец периода	55 189	10 964	66 153	30 824

Ведомость XXII (окончание)

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	604	979
Денежный пул ^g	28 054	29 074
Начисленные взносы государств-членов к получению ^h	13 582	13 582
Прочая дебиторская задолженность ⁱ	28 398	1 878
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	34 881	27 438
Отсроченные платежи	172	31
Необработанные авизо внутренних расчетов	27	9
Общая сумма активов	105 718	72 991
Пассивы		
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	32 542	36 857
Прочая кредиторская задолженность	4 941	5 310
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^e	2 082	—
Общая сумма пассивов	39 565	42 167
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо — деятельность, связанная со стратегическими запасами материальных средств для развертывания	55 189	21 911
Совокупное положительное сальдо — прочая деятельность БСООН	13 046	8 913
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(2 082)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	66 153	30 824
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	105 718	72 991

^a См. примечания 2 и 3.^b В соответствии с резолюцией 60/267 Генеральной Ассамблеи от 30 июня 2006 года часть сметных расходов в размере 34 079 500 долл. США пропорционально распределена между бюджетами действующих операций по поддержанию мира.^c В соответствии с положениями резолюции 60/267 Генеральной Ассамблеи неизрасходованный остаток и прочие поступления в размере 1 399 200 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2005 года, зачтены в счет ресурсов, необходимых на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года.^d Средства на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания в связи с передачей стратегических запасов материальных средств для развертывания миссиям по поддержанию мира и политическим миссиям и другим структурам, рассчитанные по стоимости замещения.^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 1 673 036 долл. США и пособий на репатриацию в размере 408 477 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^f См. примечание 11.^g Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 7 809 953 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 10 524 297 долл. США (10 524 297 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 9 468 040 долл. США (9 410 468 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 251 550 долл. США.^h Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.ⁱ Включая задолженность в размере 28 031 775 долл. США, которая образовалась в связи с передачей стратегических запасов материальных средств для развертывания и которая будет погашена в одном из последующих периодов.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Таблица 22.1

База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия

Расходы за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования ^a			Расходы			Остаток (3 – 6)
	Первоначальная сумма (1)	Корректировки (2)	Пересмотренная сумма (3)	Выплаченные суммы (4)	Непогашенные обязательства (5)	Общая сумма расходов (6)	
Деятельность, связанная со стратегическими запасами материальных средств для развертывания							
Пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания за счет средств в связи с передачей запасов миссиям по поддержанию мира и политическим миссиям	88 188	–	88 188	11 750	25 468	37 218	50 970
Итого	88 188	–	88 188	11 750	25 468	37 218	50 970
Прочая деятельность БСООН							
Гражданский персонал	17 380	(331)	17 049	15 187	47	15 234	1 815
Оперативные потребности	18 099	331	18 430	10 668	7 027	17 695	735
Итого	35 479	–	35 479	25 855	7 074	32 929	2 550
Всего	123 667	–	123 667	37 605	32 542	70 147	53 520

^a Ассигнования на деятельность, связанную со стратегическими запасами материальных средств для развертывания, не предусматриваются. Пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания производится по мере передачи запасов миссиям по поддержанию мира и политическим миссиям и другим структурам.

Ведомость XXIII
**Медицинское страхование после выхода в отставку сотрудников операций
 по поддержанию мира^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	<i>Период</i>	
	<i>1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года</i>	
Поступления		—
Общая сумма поступлений		—
Общая сумма расходов		—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)		—
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^b		(389 000)
Резервы и остатки средств на конец периода		(389 000)

Ведомость XXIII (окончание)
**Медицинское страхование после выхода в отставку сотрудников операций
 по поддержанию мира**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год
Активы	
Общая сумма активов	—
Пассивы	
Обязательства, связанные с выплатами после выхода на пенсию ^b	389 000
Общая сумма пассивов	389 000
Резервы и остатки средств	
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами после выхода на пенсию	(389 000)
Общая сумма резервов и остатков средств	(389 000)
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	—

^a См. примечания 2 и 3.

^b См. примечание 14.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXIV

**Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
(МНООНСЛ)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 13 июля 1998 года по 31 декабря 2005 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период		
	13 июля 1998 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	3 057 562	—	113 216
Добровольные взносы	3 391	—	—
Процентные поступления	50 581	9 974	7 956
Прочие/разные поступления	11 267	821	2 711
Общая сумма поступлений	3 122 801	10 795	123 883
Общая сумма расходов	2 915 326	—	91 814
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	207 475	10 795	32 069
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(324)	(422)	(11)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	207 151	10 373	32 058
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	214 503	2 029	109 462
Суммы, зачтенные государствам-членам ^d	(277 812)	(141 520)	(99 288)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^e	—	(51)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	143 842	101 610
Резервы и остатки средств на конец периода	143 842	14 673	143 842

Ведомость XXIV (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
(МНООНСЛ)Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	133	1 059
Денежный пул ^f	188 552	204 010
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	7 326	14 787
Задолженность государств-членов	14	14
Прочая дебиторская задолженность	823	2 667
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	343	—
Отсроченные платежи	6	13
Необработанные авизо внутренних расчетов	24	13
Общая сумма активов	197 221	222 563
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	59	—
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	—	2 322
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	1 344	3 984
Задолженность перед государствами-членами	180 637	70 902
Прочая кредиторская задолженность	405	468
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	1 033
Отсроченные поступления	3	4
Необработанные авизо внутренних расчетов	49	8
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^c	51	—
Общая сумма пассивов	182 548	78 721
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	14 724	143 842
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(51)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	14 673	143 842
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	197 221	222 563

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Относящиеся к предыдущим периодам расходы на выплату пособий в связи со смертью и потерей трудоспособности в размере 175 650 долл. США, платежи за принадлежащее контингентам имущество в размере 158 527 долл. США, расходы по персоналу в размере 71 990 долл. США и различные платежи в размере 16 139 долл. США.^d В соответствии с положениями резолюции 61/288 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года государствам-членам была зачтена сумма в размере 141 519 600 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за финансовый период, закончившийся 30 июня 2006 года.^e Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 35 936 долл. США и пособий на репатриацию в размере 14 595 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^f Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 52 491 148 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 70 734 422 долл. США (70 734 422 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 63 635 259 долл. США (63 248 314 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 1 690 681 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXV

**Временная администрация Организации Объединенных Наций
в Восточном Тиморе (ВАООНВТ)/Миссия Организации Объединенных
Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 декабря 1999 года по 20 мая 2005 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 декабря 1999 год — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	1 999 127	—	1 758
Добровольные взносы	300	—	—
Процентные поступления	24 718	900	716
Прочие/разные поступления	9 429	31	1 046
Общая сумма поступлений	2 033 574	931	3 520
Общая сумма расходов	1 884 556	—	1 715
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	149 018	931	1 805
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(283)	(17)	(224)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	148 735	914	1 581
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	79 194	2 583	30 255
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(193 590)	(31 836)	(16 776)
Прочие корректировки резервов и остатков средств ^d	—	(23)	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	34 339	19 279
Резервы и остатки средств на конец периода	34 339	5 977	34 339

Ведомость XXV (окончание)

**Временная администрация Организации Объединенных Наций
в Восточном Тиморе (ВАООНВТ)/Миссия Организации Объединенных
Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)**

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	40	400
Денежный пул ^c	15 760	19 420
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	24 985	36 751
Задолженность государств-членов	339	380
Прочая дебиторская задолженность	61	122
Общая сумма активов	41 185	57 073
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	1 725	1 700
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	—	61
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущему периоду	1 035	3 557
Задолженность перед государствами-членами	31 584	15 144
Прочая кредиторская задолженность	40	120
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	796	2 137
Отсроченные поступления	5	12
Необработанные авизо внутренних расчетов	—	3
Обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы ^d	23	—
Общая сумма пассивов	35 208	22 734
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	6 000	34 339
Отрицательное сальдо — обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы	(23)	—
Общая сумма резервов и остатков средств	5 977	34 339
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	41 185	57 073

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c В соответствии с положениями резолюции 61/282 Генеральной Ассамблеи от 29 июня 2007 года государствам-членам была зачтена сумма в размере 31 835 900 долл. США, которая включает неизрасходованный остаток и прочие поступления за период, закончившийся 30 июня 2006 года.^d Накопленные обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска в размере 3979 долл. США и пособий на репатриацию в размере 18 800 долл. США. Такие суммы ранее указывались в примечаниях, а теперь отражаются в финансовых ведомостях как обязательства. См. примечание 14.^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 4 387 443 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 5 912 296 долл. США (5 912 296 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 5 318 917 долл. США (5 286 574 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 141 315 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXVI

**Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций
по наблюдению (ИКМООНН)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 9 апреля 1991 года по 31 октября 2003 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период		
	9 апреля 1991 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	373 899	—	—
Добровольные взносы	339 827	—	—
Процентные поступления	24 492	914	1 480
Прочие/разные поступления	7 070	9	3
Общая сумма поступлений	745 288	923	1 483
Общая сумма расходов	647 152	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	98 136	923	1 483
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(614)	(5)	(53)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	97 522	918	1 430
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	23 512	—	143
Суммы, зачтенные государствам-членам ^c	(114 699)	(3 701)	(41 767)
Резервы и остатки средств на начало периода	—	6 335	46 529
Резервы и остатки средств на конец периода	6 335	3 552	6 335

Ведомость XXVI (окончание)

**Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций
по наблюдению (ИКМООНН)****Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)**

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	8	30
Денежный пул ^d	13 626	44 363
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	689	782
Задолженность государств-членов	1	1
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	6	—
Общая сумма активов	14 330	45 176
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	21	—
Задолженность перед государствами-членами	10 559	38 622
Прочая кредиторская задолженность	198	198
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	21
Общая сумма пассивов	10 778	38 841
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	3 552	6 335
Общая сумма резервов и остатков средств	3 552	6 335
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	14 330	45 176

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c В соответствии с положениями резолюции 61/557 от 29 июня 2007 года две трети остатка денежной наличности по состоянию на 30 июня 2006 года в размере 3 701 300 долл. США были возвращены Кувейту в связи с его добровольными взносами.^d Чистая доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 3 793 251 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 5 111 593 долл. США (5 111 593 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 4 598 575 долл. США (4 570 612 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 122 176 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXVII

Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
(МООНБГ)^a

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 января 1996 года по 30 июня 2003 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 января 1996 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	1 127 149	—	—
Добровольные взносы	158	—	—
Процентные поступления	18 190	961	662
Прочие/разные поступления	20 121	101	197
Общая сумма поступлений	1 165 618	1 062	859
Общая сумма расходов	986 685	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	178 933	1 062	859
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(928)	(40)	(12)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	178 005	1 022	847
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	26 016	289	9
Суммы, зачтенные государствам-членам	(156 864)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	47 157	46 301
Резервы и остатки средств на конец периода	47 157	48 468	47 157

Ведомость XXVII (окончание)
 Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
 (МООНБГ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года
 (В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	9	51
Денежный пул ^c	19 815	18 856
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	35 250	35 488
Задолженность государств-членов	6	11
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	31	–
Общая сумма активов	55 111	54 406
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	81	64
Непогашенные обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	–	116
Задолженность перед государствами-членами	6 486	6 513
Прочая кредиторская задолженность	76	332
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	–	224
Общая сумма пассивов	6 643	7 249
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	7 182	7 182
Совокупное положительное сальдо	41 286	39 975
Общая сумма резервов и остатков средств	48 468	47 157
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	55 111	54 406

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 5 516 419 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 7 433 648 долл. США (7 433 648 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 6 687 580 долл. США (6 646 915 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 117 678 долл. США.

^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXVIII
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане
(МНООНТ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 16 декабря 1994 года по 15 мая 2000 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	16 декабря 1994 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	72 145	—	—
Добровольные взносы	2 057	—	—
Процентные поступления	3 840	250	167
Прочие/разные поступления	796	—	5
Общая сумма поступлений	78 838	250	172
Общая сумма расходов	59 414	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	19 424	250	172
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(996)	(1)	(1)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	18 428	249	171
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	4 601	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(20 556)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	2 473	2 302
Резервы и остатки средств на конец периода	2 473	2 722	2 473

Ведомость XXVIII (окончание)

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане
(МНООНТ)Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	12	12
Денежный пул ^c	5 097	4 897
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	12	22
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	8	—
Общая сумма активов	5 129	4 931
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	2 407	2 415
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	43
Общая сумма пассивов	2 407	2 458
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	2 722	2 473
Общая сумма резервов и остатков средств	2 722	2 473
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	5 129	4 931

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 1 418 853 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 1 911 975 долл. США (1 911 975 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 1 720 082 долл. США (1 709 623 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 45 700 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXIX

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 июля 1996 года по 15 марта 2000 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 июля 1996 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	133 035	—	—
Добровольные взносы	4 766	—	—
Процентные поступления	3 624	101	70
Прочие/разные поступления	3 914	29	—
Общая сумма поступлений	145 339	130	70
Общая сумма расходов	123 566	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	21 773	130	70
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(268)	(6)	(3)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	21 505	124	67
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	4 630	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(14 127)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	12 008	11 941
Резервы и остатки средств на конец периода	12 008	12 132	12 008

Ведомость XXIX (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	50	14
Денежный пул ^c	2 037	1 987
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	19 426	19 449
Задолженность государств-членов	50	50
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	49	—
Общая сумма активов	21 612	21 500
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	114	114
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	12
Средства, причитающиеся Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити	9 366	9 366
Общая сумма пассивов	9 480	9 492
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	11 186	11 186
Совокупное положительное сальдо	946	822
Общая сумма резервов и остатков средств	12 132	12 008
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	21 612	21 500

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 567 220 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 764 357 долл. США (764 357 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 687 643 долл. США (683 462 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 18 269 долл. США.^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXX
**Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской
 Республике (МООНЦАР)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 15 апреля 1998 года по 15 февраля 2000 года
 по состоянию на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период		
	15 апреля 1998 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	123 075	—	—
Добровольные взносы	4 527	—	—
Процентные поступления	972	3	3
Прочие/разные поступления	765	—	—
Общая сумма поступлений	129 339	3	3
Общая сумма расходов	121 423	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	7 916	3	3
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(142)	(1)	(26)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	7 774	2	(23)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	10 237	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(6 284)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	11 727	11 750
Резервы и остатки средств на конец периода	11 727	11 729	11 727

Ведомость XXX (окончание)
**Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской
 Республике (МООНЦАР)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	23	20
Денежный пул ^c	32	30
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	35 566	35 580
Общая сумма активов	35 621	35 630
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	7 480	7 481
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	142	152
Средства, подлежащие перечислению в Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира	12 820	12 820
Средства, причитающиеся Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити	3 200	3 200
Средства, причитающиеся Миротворческим силам Организации Объединенных Наций	250	250
Общая сумма пассивов	23 892	23 903
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	6 236	6 236
Совокупное положительное сальдо	5 493	5 491
Общая сумма резервов и остатков средств	11 729	11 727
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	35 621	35 630

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 8773 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 11 822 долл. США (11 822 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 10 636 долл. США (10 571 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 282 долл. США.

^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXI

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) и Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 3 января 1989 года по 26 февраля 1999 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	3 января 1989 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	1 267 792	—	—
Финансирование за счет резервов и остатков средств	12 458	—	—
Процентные поступления	38 567	1 559	1 097
Прочие/разные поступления	31 405	10	689
Общая сумма поступлений	1 350 222	1 569	1 786
Общая сумма расходов^c	1 203 370	2 422	11
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	146 852	(853)	1 775
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^d	(24 204)	(339)	(2 133)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	122 648	(1 192)	(358)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	51 534	5	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(95 681)	—	—
Переводы из резервов и остатков средств	(12 458)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	66 043	66 401
Резервы и остатки средств на конец периода	66 043	64 856	66 043

Ведомость XXXI (окончание)
**Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе
 (МНООНА) и Контрольная миссия Организации Объединенных Наций
 в Анголе (КМООНА)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	16	2
Денежный пул ^c	30 689	32 232
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	35 356	35 844
Задолженность государств-членов	8 106	8 120
Прочая дебиторская задолженность	434	481
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	262	—
Общая сумма активов	74 863	76 679
Пассивы		
Непогашенные обязательства, относящиеся к текущему периоду	1 687	5
Задолженность перед государствами-членами	8 320	8 320
Прочая кредиторская задолженность	—	7
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	2 287
Необработанные авизо внутренних расходов	—	17
Общая сумма пассивов	10 007	10 636
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	64 856	66 043
Общая сумма резервов и остатков средств	64 856	66 043
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	74 863	76 679

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Расходы на покрытие затрат, возникающих в текущем периоде, в связи с катастрофами воздушных судов Организации Объединенных Наций в Анголе в 1998 и 1999 годах.

^d Относящиеся к предыдущим периодам межучрежденческие расходы в размере 296 836 долл. США, списанные суммы безнадежной прочей дебиторской задолженности в размере 41 640 долл. США и различные платежи в размере 415 долл. США.

^e Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 8 543 580 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 11 512 898 долл. США (11 512 898 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 10 357 422 долл. США (10 294 442 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 275 179 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXII

Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций
(СПРООН)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 1 января 1996 года по 15 октября 1999 года
по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 января 1996 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	166 563	—	—
Добровольные взносы	2	—	—
Финансирование за счет резервов и остатков средств	904	—	—
Процентные поступления	19 798	838	561
Прочие/разные поступления	3 984	—	—
Общая сумма поступлений	191 251	838	561
Общая сумма расходов	152 276	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	38 975	838	561
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(234)	(1)	(1)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	38 741	837	560
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	10 788	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(38 489)	—	—
Переводы из резервов и остатков средств	(904)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	10 136	9 576
Резервы и остатки средств на конец периода	10 136	10 973	10 136

Ведомость XXXII (окончание)
Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций
(СПРООН)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств
по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	42	23
Денежный пул ^c	17 166	16 430
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	1 273	1 306
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	4	—
Общая сумма активов	18 485	17 759
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	7 512	7 530
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	93
Общая сумма пассивов	7 512	7 623
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	10 973	10 136
Общая сумма резервов и остатков средств	10 973	10 136
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	18 485	17 759

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 4 779 000 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 6 439 939 долл. США (6 439 939 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 5 793 603 долл. США (5 758 374 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 153 926 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXIII

Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группа поддержки гражданской полиции^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 января 1996 года по 30 ноября 1998 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	15 января 1996 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	517 546	—	—
Добровольные взносы	298	—	—
Процентные поступления	30 371	1 097	790
Прочие/разные поступления	4 158	10	—
Общая сумма поступлений	552 373	1 107	790
Общая сумма расходов	461 345	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	91 028	1 107	790
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(3 575)	(298)	(2 158)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	87 453	809	(1 368)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	32 771	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(99 234)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	20 990	22 358
Резервы и остатки средств на конец периода	20 990	21 799	20 990

Ведомость XXXIII (окончание)

Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группа поддержки гражданской полиции

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	30	4
Денежный пул ^d	21 608	23 213
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	8 850	8 972
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	122	—
Общая сумма активов	30 610	32 189
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	8 811	8 854
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	2 345
Общая сумма пассивов	8 811	11 199
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	21 799	20 990
Общая сумма резервов и остатков средств	21 799	20 990
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	30 610	32 189

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Относящиеся к предыдущим периодам межучрежденческие расходы в размере 296 836 долл. США и банковская комиссия в размере 842 долл. США.^d Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 6 015 664 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 8 106 405 долл. США (8 106 405 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 7 292 817 долл. США (7 248 471 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 193 758 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXIV
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии
(МНООНЛ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 22 сентября 1993 года по 30 июня 1998 года
по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	22 сентября 1993 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	141 984	—	—
Процентные поступления	5 040	379	268
Прочие/разные поступления	1 237	—	—
Общая сумма поступлений	148 261	379	268
Общая сумма расходов	97 401	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	50 860	379	268
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(713)	(73)	(538)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	50 147	306	(270)
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	5 302	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(51 329)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	4 120	4 390
Резервы и остатки средств на конец периода	4 120	4 426	4 120

Ведомость XXXIV (окончание)
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии
(МНООНЛ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств
по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	16	38
Денежный пул ^d	7 599	7 821
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	36	69
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	2	—
Общая сумма активов	7 653	7 928
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	19	2
Задолженность перед государствами-членами	3 208	3 218
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	588
Общая сумма пассивов	3 227	3 808
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	4 426	4 120
Общая сумма резервов и остатков средств	4 426	4 120
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	7 653	7 928

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Относящиеся к предыдущим периодам межучрежденческие расходы в размере 72 203 долл. США и банковская комиссия в размере 791 долл. США.

^d Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 2 115 543 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 2 850 799 долл. США (2 850 799 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 2 564 682 долл. США (2 549 087 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 68 139 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXV

Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 12 января 1992 года по 30 июня 1997 года

по состоянию на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	Период		
	12 января 1992 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	5 082 587	—	—
Добровольные взносы	37 360	—	—
Финансирование за счет резервов и остатков средств	181 093	—	—
Процентные поступления	65 022	3 843	2 722
Прочие/разные поступления	91 737	22	594
Общая сумма поступлений	5 457 799	3 865	3 316
Общая сумма расходов	4 867 418	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	590 381	3 865	3 316
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(1 090)	(153)	(263)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	589 291	3 712	3 053
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	275 263	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(325 452)	—	—
Переводы из резервов и остатков средств	(181 093)	—	—
Переводы в другие фонды	(118 003)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	240 006	236 953
Резервы и остатки средств на конец периода	240 006	243 718	240 006

Ведомость XXXV (окончание)

Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	42	40
Денежный пул ^d	102 944	85 202
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	144 480	149 356
Задолженность государств-членов ^e	127 380	127 384
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	1 816	5 530
Средства, причитающиеся с Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике	250	250
Средства, причитающиеся с Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре	5 500	11 000
Общая сумма активов	382 412	378 762
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	11 314	11 376
Отсроченные поступления ^e	127 380	127 380
Общая сумма пассивов	138 694	138 756
Резервы и остатки средств		
Остаток средств к перечислению ^f	29 638	29 638
Совокупное положительное сальдо	214 080	210 368
Общая сумма резервов и остатков средств	243 718	240 006
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	382 412	378 762

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Относящиеся к предыдущим периодам расходы, связанные с гражданским персоналом в размере 77 733 долл. США, выплатами по требованиям в связи со смертью и потерей трудоспособности в размере 50 000 долл. США и прочими платежами в размере 25 308 долл. США.^d Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 28 658 634 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 38 618 929 долл. США (38 618 929 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 34 742 993 долл. США (34 531 733 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 923 063 долл. США.^e В соответствии с резолюцией 51/12 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1996 года это расходы на общую сумму в размере 127 379 954 долл. США, которые могут быть возмещены государствами-членами в порядке, указанном в докладе Генерального секретаря (A/54/803). Эквивалентная сумма включена также в сумму отсроченных поступлений.^f В соответствии с резолюцией 56/292 Генеральной Ассамблеи от 27 июня 2002 года сумма в размере 29 638 243 долл. США будет возвращена государствам-членам после уплаты ими начисленных им взносов на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания. См. примечание 10.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXVI

Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 февраля по 31 мая 1997 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	15 февраля 1997 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	4 000	—	—
Процентные поступления	44	2	1
Прочие/разные поступления	83	—	—
Общая сумма поступлений	4 127	2	1
Общая сумма расходов	3 946	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	181	2	1
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(8)	(1)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	173	1	1
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	138	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(292)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	19	18
Резервы и остатки средств на конец периода	19	20	19

Ведомость XXXVI (окончание)
 Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации
 Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств
 по состоянию на 30 июня 2007 года
 (В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	1	1
Денежный пул ^c	35	34
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	146	147
Общая сумма активов	182	182
Пассивы		
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	162	163
Общая сумма пассивов	162	163
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	18	18
Совокупное положительное сальдо	2	1
Общая сумма резервов и остатков средств	20	19
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	182	182

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 9872 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 13 303 долл. США (13 303 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 11 968 долл. США (11 895 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 318 долл. США.

^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXVII

Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 23 сентября 1993 года по 31 июля 1996 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	23 сентября 1993 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	357 541	—	—
Добровольные взносы	1	—	—
Процентные поступления	36 096	2 305	1 553
Прочие/разные поступления	3 022	—	—
Общая сумма поступлений	396 660	2 305	1 553
Общая сумма расходов	306 156	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	90 504	2 305	1 553
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам ^c	(1 671)	(119)	(595)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	88 833	2 186	958
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	34 801	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(54 765)	—	—
Переводы в другие фонды	(25 815)	—	—
Прочие корректировки резервов и остатков средств	22	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	43 076	42 118
Резервы и остатки средств на конец периода	43 076	45 262	43 076

Ведомость XXXVII (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	35	34
Денежный пул ^d	47 077	45 524
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	102	211
Задолженность государств-членов	5	5
Средства, причитающиеся с Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити	9 366	9 366
Средства, причитающиеся с Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике	3 200	3 200
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	103	—
Общая сумма активов	59 888	58 340
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	14 626	14 646
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	618
Общая сумма пассивов	14 626	15 264
Резервы и остатки средств		
Остаток средств к перечислению ^c	14 112	14 112
Совокупное положительное сальдо	31 150	28 964
Общая сумма резервов и остатков средств	45 262	43 076
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	59 888	58 340

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Относящиеся к предыдущим периодам межучрежденческие расходы в размере 80 225 долл. США, расходы на гражданский персонал в размере 37 866 долл. США и банковская комиссия в размере 971 долл. США.^d Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 13 105 869 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 17 660 808 долл. США (17 660 808 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 15 888 305 долл. США (15 791 694 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 422 125 долл. США.^e В соответствии с резолюцией 56/292 Генеральной Ассамблеи от 27 июня 2002 года сумма в размере 14 111 772 долл. США будет возвращена государствам-членам после уплаты ими начисленных им взносов на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания. См. примечание 10.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXVIII

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 22 июня 1993 года по 19 апреля 1996 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	22 июня 1993 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	512 318	—	—
Добровольные взносы	477	—	—
Процентные поступления	21 469	1 361	802
Прочие/разные поступления	6 979	4	—
Общая сумма поступлений	541 243	1 365	802
Общая сумма расходов	435 657	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	105 586	1 365	802
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(27 031)	(33)	(243)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	78 555	1 332	559
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	20 919	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(37 111)	—	—
Переводы в другие фонды	(38 068)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	24 295	23 736
Резервы и остатки средств на конец периода	24 295	25 627	24 295

Ведомость XXXVIII (окончание)

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	28	17
Денежный пул ^c	27 831	26 870
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	1 497	1 686
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	184	—
Общая сумма активов	29 540	28 573
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	3 913	3 937
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	341
Общая сумма пассивов	3 913	4 278
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	25 627	24 295
Общая сумма резервов и остатков средств	25 627	24 295
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	29 540	28 573

^a В соответствии с резолюцией 846 (1993) Совета Безопасности от 22 июня 1993 года счета МООНПР и МНООНУР были объединены с 23 декабря 1993 года. См. также примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 7 747 901 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 10 440 680 долл. США (10 440 680 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 9 392 816 долл. США (9 335 701 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 249 551 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XXXIX

Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре
(МНООНС)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 7 ноября 1989 года по 31 мая 1995 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	7 ноября 1989 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	238 987	—	—
Добровольные взносы	1 641	—	—
Процентные поступления	4 656	272	166
Прочие/разные поступления	2 612	—	5
Общая сумма поступлений	247 896	272	171
Общая сумма расходов	199 484	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	48 412	272	171
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(1 039)	(1)	(3)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	47 373	271	168
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	5 176	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(48 868)	—	—
Переводы в Резервный фонд для операций по поддержанию мира	(258)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	3 423	3 255
Резервы и остатки средств на конец периода	3 423	3 694	3 423

Ведомость XXXIX (окончание)
Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре
(МНООНС)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	17	—
Денежный пул ^c	5 097	4 877
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	2 062	2 099
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	25	—
Общая сумма активов	7 201	6 976
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	3 507	3 520
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	33
Общая сумма пассивов	3 507	3 553
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	3 694	3 423
Общая сумма резервов и остатков средств	3 694	3 423
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	7 201	6 976

^a В соответствии с резолюцией 47/223 Генеральной Ассамблеи от 16 марта 1993 года счета Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) были включены в бюджет МНООНС. См. также примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 1 419 148 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 1 912 373 долл. США (1 912 373 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 1 720 440 долл. США (1 709 978 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 45 709 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XL

Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 15 октября 1992 года по 31 марта 1995 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	15 октября 1992 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	561 098	—	—
Процентные поступления	8 032	58	20
Прочие/разные поступления	4 334	—	—
Общая сумма поступлений	573 464	58	20
Общая сумма расходов	492 556	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	80 908	58	20
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(9 567)	(1)	(1)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	71 341	57	19
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	24 501	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(78 242)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	17 600	17 581
Резервы и остатки средств на конец периода	17 600	17 657	17 600

Ведомость XL (окончание)
Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ)
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	24	36
Денежный пул ^c	1 722	616
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	16 912	18 239
Прочая дебиторская задолженность	1	1
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	199	—
Общая сумма активов	18 858	18 892
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	1 201	1 241
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	51
Общая сумма пассивов	1 201	1 292
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	17 208	17 208
Совокупное положительное сальдо	449	392
Общая сумма резервов и остатков средств	17 657	17 600
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	18 858	18 892

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 479 477 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 646 119 долл. США (646 119 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 581 273 долл. США (577 738 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 15 443 долл. США.

^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLI

Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 мая 1992 года по 28 февраля 1995 года по состоянию на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 мая 1992 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	1 738 202	—	—
Финансирование за счет резервов и остатков средств	19 818	—	—
Процентные поступления	9 631	150	95
Прочие/разные поступления	7 076	—	6
Общая сумма поступлений	1 774 424	150	101
Общая сумма расходов	1 668 175	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	108 360	150	101
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(9 102)	(26)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	97 248	124	101
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	48 789	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(83 930)	—	—
Переводы из других фондов	103	—	—
Переводы из резервов и остатков средств	(19 616)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	42 594	42 493
Резервы и остатки средств на конец периода	42 594	42 718	42 594

Ведомость XLI (окончание)
Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ)
Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	13	46
Денежный пул ^c	3 203	2 854
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	58 555	59 398
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	688	15
Отсроченные платежи	—	25
Общая сумма активов	62 459	62 338
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	19 741	190 744
Общая сумма пассивов	19 741	19 744
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	37 563	37 563
Совокупное положительное сальдо	5 155	5 031
Общая сумма резервов и остатков средств	42 718	42 594
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	62 459	62 338

^a См. примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 891 568 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 1 201 432 долл. США (1 201 432 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 1 080 852 долл. США (1 074 280 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 28 716 долл. США.

^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLII
Группа военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже
(ГВСООНК)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 15 ноября 1993 года по 15 ноября 1994 года по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	15 ноября 1993 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	910	—	—
Процентные поступления	105	12	8
Прочие/разные поступления	91	—	—
Общая сумма поступлений	1 106	12	8
Общая сумма расходов	587	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	519	12	8
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(11)	—	(1)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	508	12	7
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	5	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(375)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	138	131
Резервы и остатки средств на конец периода	138	150	138

Ведомость XLII (окончание)

Группа военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже
(ГВСООНК)Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	24	24
Денежный пул ^c	223	221
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	10	10
Общая сумма активов	257	246
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	107	108
Общая сумма пассивов	107	108
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	150	138
Общая сумма резервов и остатков средств	150	138
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	257	246

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 62 041 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 83 603 долл. США (83 603 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 75 212 долл. США (74 755 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 1 998 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLIII
Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже
(ЮНТАК)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 ноября 1991 года по 31 марта 1994 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 ноября 1991 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	1 599 916	—	—
Добровольные взносы	9 493	—	—
Процентные поступления	7 509	28	13
Прочие/разные поступления	6 413	8	70
Общая сумма поступлений	1 623 331	36	83
Общая сумма расходов	1 640 831	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(17 500)	36	83
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(730)	—	(1)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	(18 230)	36	82
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	28 435	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(8 743)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	1 462	1 380
Резервы и остатки средств на конец периода	1 462	1 498	1 462

Ведомость XLIII (окончание)
Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже
(ЮНТАК)

Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	20	39
Денежный пул ^c	677	501
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	41 197	41 779
Задолженность государств-членов	13	20
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	443	–
Общая сумма активов	42 350	42 339
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	40 839	40 846
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	–	10
Отсроченные поступления	13	21
Общая сумма пассивов	40 852	40 877
Резервы и остатки средств		
Разрешенный к удержанию остаток средств ^d	818	818
Совокупное положительное сальдо	680	644
Общая сумма резервов и остатков средств	1 498	1 462
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	42 350	42 339

^a Специальный счет Передовой миссии Организации Объединенных Наций в Камбодже (ПМООНК) был объединен со специальным счетом Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК). См. также примечания 2 и 3.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 188 567 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 254 104 долл. США (254 104 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 228 601 долл. США (227 211 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 6074 долл. США.

^d См. примечание 9.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLIV

Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ)^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 1 апреля 1988 года по 30 июня 1991 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	1 апреля 1988 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	416 162	—	—
Добровольные взносы	23 736	—	—
Процентные поступления	47 697	1 002	675
Прочие/разные поступления	13 387	—	—
Общая сумма поступлений	500 982	1 002	675
Общая сумма расходов	374 185	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	126 797	1 002	675
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(583)	(1)	(1)
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	126 214	1 001	674
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	32 016	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(105 880)	—	—
Переводы в Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира	(49 243)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	3 107	2 433
Резервы и остатки средств на конец периода	3 107	4 108	3 107

Ведомость XLIV (окончание)

Группа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи
в переходный период (ЮНТАГ)Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года

(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	37	10
Денежный пул ^c	20 517	19 717
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	24	24
Общая сумма активов	20 578	19 751
Пассивы		
Взносы и платежи, полученные авансом	3	—
Задолженность перед государствами-членами	16 467	16 483
Остатки средств по межфондовым операциям к выплате	—	161
Общая сумма пассивов	16 470	16 644
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	4 108	3 107
Общая сумма резервов и остатков средств	4 108	3 107
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	20 578	19 751

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 5 711 897 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 7 697 065 долл. США (7 697 065 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 6 924 559 долл. США (6 882 453 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 183 974 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLV

**Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации
Объединенных Наций (ИИГВНООН)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
средств за период с 9 августа 1988 года по 31 марта 1991 года по состоянию
на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	Период		
	9 августа 1988 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	199 113	—	—
Добровольные взносы	14 715	—	—
Процентные поступления	12 922	228	153
Прочие/разные поступления	12 054	—	—
Общая сумма поступлений	238 804	228	153
Общая сумма расходов	177 895	—	—
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	60 909	228	153
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	223	(1)	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	61 132	227	153
Экономия по обязательствам, относящимся к предыдущим периодам, или их списание	4 997	—	—
Суммы, зачтенные государствам-членам	(43 484)	—	—
Переводы в Резервный фонд Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира	(18 156)	—	—
Резервы и остатки средств на начало периода	—	4 489	4 336
Резервы и остатки средств на конец периода	4 489	4 716	4 489

Ведомость XLV (окончание)

**Ирано-иракская группа военных наблюдателей Организации
Объединенных Наций (ИИГВНООН)****Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
на 30 июня 2007 года**

(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Наличность и срочные вклады	41	50
Денежный пул ^c	4 657	4 431
Начисленные взносы государств-членов к получению ^b	18	18
Общая сумма активов	4 716	4 499
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	—	1
Остатки средства по межфондовым операциям к выплате	—	9
Общая сумма пассивов	—	10
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	4 716	4 489
Общая сумма резервов и остатков средств	4 716	4 489
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	4 716	4 499

^a См. примечания 2 и 3.^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.^c Доля в денежном пуле, включая наличность и срочные вклады в размере 1 295 686 долл. США, краткосрочные инвестиции в объеме 1 747 349 долл. США (1 747 349 долл. США по рыночной стоимости), долгосрочные инвестиции в объеме 1 571 978 долл. США (1 562 420 долл. США по рыночной стоимости) и накопленные проценты к получению в размере 41 765 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLVI

Специальный счет для Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) 1956 года^a

Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках средств за период с 5 ноября 1956 года по 30 июня 1967 года по состоянию на 30 июня 2007 года
(В тыс. долл. США)

	Период		
	5 ноября 1956 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	166 375	—	—
Добровольные взносы	28 086	—	—
Поступления от продажи облигаций Организации Объединенных Наций	19 207	—	—
Ассигнования со Специального счета Организации Объединенных Наций	3 911	—	—
Разные поступления, экономия в связи с погашением обязательств и корректировки ^c	3 665	(1 424)	(1 018)
Общая сумма поступлений	221 244	(1 424)	(1 018)
Общая сумма расходов	215 540	—	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	5 704	(1 424)	(1 018)
Резервы и остатки средств на начало периода	—	5 704	6 722
Резервы и остатки средств на конец периода	5 704	4 280	5 704

Ведомость XLVI (окончание)
**Специальный счет для Чрезвычайных вооруженных сил Организации
 Объединенных Наций (ЧВС ООН) 1956 года**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств по состоянию
 на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Невыплаченные начисленные взносы ^b	42 627	42 627
Специальный счет для невыплаченных начисленных взносов, открытый согласно резолюции 3049 С (XXVII) Генеральной Ассамблеи	5 275	5 275
Превышение утвержденных расходов над начисленными и выплаченными взносами	876	876
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	81	81
Общая сумма активов	48 859	48 859
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	23 036	21 612
Зачтенная государствам-членам часть поступлений по плану налогообложения персонала, которая не требуется для покрытия расходов по возмещению подоходного налога (не касается доли Соединенных Штатов Америки)	465	465
Специальный счет добровольных взносов на цели финансирования нераспределенных ассигнований — средства, зачтенные выплачивающим взносы государствам-членам	614	614
Долевые взносы экономически развитых стран на цели пополнения резервов ^d	10 415	10 415
Средства, подлежащие перечислению на Специальный счет Организации Объединенных Наций	1 932	1 932
Средства, подлежащие перечислению на Счет облигаций Организации Объединенных Наций	8 117	8 117
Общая сумма пассивов	44 579	43 155
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	4 280	5 704
Общая сумма резервов и остатков средств	4 280	5 704
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	48 859	48 859

^a См. примечания 2, 3 и 4.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Курсовые убытки, образовавшиеся в результате пересчета кредиторской задолженности в местной валюте.

^d За 1965 год — 3 550 000 долл. США в соответствии с разделом II резолюции 2115 (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года; за 1966 год — 3 550 000 долл. США в соответствии с разделом III этой же резолюции; за 1967 год — 3 315 000 долл. США в соответствии с резолюцией 2194 В (XXI) от 16 декабря 1966 года.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XLVII
**Специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций
 в Конго (ОНУК)^a**

**Ведомость поступлений и расходов и изменений в резервах и остатках
 средств за период с 14 июля 1960 года по 30 июня 1964 года
 по состоянию на 30 июня 2007 года
 (В тыс. долл. США)**

	Период		
	14 июля 1960 года — 30 июня 2006 года	1 июля 2006 года — 30 июня 2007 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года
Поступления			
Начисленные взносы ^b	241 549	—	—
Добровольные взносы	36 193	—	—
Поступления от продажи облигаций Организации Объединенных Наций	110 726	—	—
Поступления от инвестиционной деятельности	89	—	—
Разные поступления и экономия в связи с погашением обязательств и корректировки ^c	45 521	(143)	(71)
Общая сумма поступлений	434 078	(143)	(71)
Общая сумма расходов	397 437	—	—
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	36 641	(143)	(71)
Резервы и остатки средств на начало периода	—	36 641	36 712
Резервы и остатки средств на конец периода	36 641	36 498	36 641

Ведомость XLVII (окончание)
**Специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций
 в Конго (ОНУК)**

**Ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств
 по состоянию на 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

	2007 год	2006 год
Активы		
Невыплаченные начисленные взносы ^b	73 892	73 892
Специальный счет для невыплаченных начисленных взносов, открытый согласно резолюции 3049 С (XXVII) Генеральной Ассамблеи	6 687	6 687
Превышение утвержденных расходов над начисленными и выплаченными добровольными взносами ^d	1 973	1 973
Остатки средств по межфондовым операциям к получению	914	914
Общая сумма активов	83 466	83 466
Пассивы		
Задолженность перед государствами-членами	7 225	7 082
Зачтенная государствам-членам часть поступлений по плану налогообложения персонала, которая не требуется для покрытия расходов по возмещению подоходного налога (не касается доли Соединенных Штатов Америки)	855	855
Специальный счет добровольных взносов на цели финансирования нераспределенных ассигнований — средства, зачтенные выплачивающим взносы государствам-членам	1 560	1 560
Средства, подлежащие перечислению на Специальный счет Организации Объединенных Наций	1 397	1 397
Средства, подлежащие перечислению на Счет облигаций Организации Объединенных Наций	35 931	35 931
Общая сумма пассивов	46 968	46 825
Резервы и остатки средств		
Совокупное положительное сальдо	36 498	36 641
Общая сумма резервов и остатков средств	36 498	36 641
Общая сумма пассивов, резервов и остатков средств	83 466	83 466

^a См. примечания 2, 3 и 4.

^b Включая невыплаченные начисленные взносы, независимо от возможности их получения.

^c Курсовые убытки, образовавшиеся в результате пересчета кредиторской задолженности в местной валюте.

^d За 1961 год — 268 455 долл. США; за вторую половину 1963 года — 1 118 712 долл. США; за первую половину 1964 года — 585 899 долл. США.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

**Примечания к финансовым ведомостям операций
по поддержанию мира за период с 1 июля 2006 года
по 30 июня 2007 года**

Примечание 1

Организация Объединенных Наций и ее деятельность

а) Устав Организации Объединенных Наций был подписан 26 июня 1945 года и вступил в силу 24 октября 1945 года. Перед Организацией были поставлены следующие основные задачи, выполнение которых обеспечивается ее пятью главными органами:

- i) поддержание международного мира и безопасности;
- ii) содействие международному экономическому и социальному прогрессу и развитию;
- iii) всеобщее уважение прав человека;
- iv) отправление международного правосудия и обеспечение законности;
- v) развитие самоуправления в подопечных территориях;

б) Генеральная Ассамблея занимается широким кругом политических, экономических и социальных вопросов, а также финансовыми и административными аспектами деятельности Организации;

в) под руководством Совета Безопасности Организация занимается различными аспектами миротворческой деятельности, в том числе предпринимает усилия, направленные на урегулирование конфликтов, восстановление демократии, содействие разоружению, оказание помощи в проведении выборов, содействие постконфликтному миростроительству, а также участвует в гуманитарных мероприятиях по обеспечению выживания групп, лишенных возможности удовлетворять свои насущные потребности, и наблюдает за судебным преследованием лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права;

г) Экономический и Социальный Совет играет особую роль в области экономического и социального развития, в том числе осуществляет важную функцию надзора за деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций по решению международных экономических, социальных проблем и проблем в области здравоохранения;

д) Международный Суд обладает юрисдикцией в отношении споров между государствами-членами, передаваемых на его рассмотрение для вынесения консультативных заключений или принятия резолюций, имеющих обязательную силу;

е) Совет по Опеке завершил выполнение своих основных функций в 1994 году, когда прекратилось действие Соглашения об опеке над последней подопечной территорией Организации Объединенных Наций.

Примечание 2**Краткое изложение основных методов бухгалтерского учета Организации Объединенных Наций**

а) Счета Организации Объединенных Наций ведутся в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, принятыми Генеральной Ассамблеей, правилами, разработанными Генеральным секретарем, как это предусмотрено Положениями, и административными инструкциями заместителя Генерального секретаря по вопросам управления или Контролера. Кроме того, при их ведении полностью учитываются стандарты учета Организации Объединенных Наций, принятые Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций. Организация придерживается международного стандарта учета 1 «Формат финансовых ведомостей» в отношении представления информации о методах учета, который был принят с изменениями Координационным советом руководителей и предусматривает следующее:

- i) основными посылками учета являются непрерывное функционирование, последовательность и учет количественно-суммовым методом. В тех случаях, когда финансовые ведомости составляются с применением основных посылок учета, приводить информацию о таких посылках не требуется. Если та или иная из основных посылок учета не используется, то этот факт должен указываться вместе с объяснением причин;
- ii) при выборе и применении методов бухгалтерского учета следует руководствоваться принципами осмотрительности, приоритета содержания над формой и значимости;
- iii) финансовые ведомости должны содержать четкое сжатое описание всех основных использовавшихся методов учета;
- iv) описание основных использовавшихся методов учета должно являться неотъемлемой частью финансовых ведомостей. Эта информация должна приводиться, как правило, в одном месте;
- v) в финансовых ведомостях должны приводиться сопоставимые данные за соответствующий предыдущий финансовый период;
- vi) в случае внесения в какой-либо из методов учета изменения, которое имеет существенные последствия в текущем периоде или может иметь существенные последствия в последующие периоды, в ведомость должно включаться описание этого изменения и его причин. В случае, если последствия этого изменения носят существенный характер, в ведомости должно приводиться соответствующее описание этих последствий и даваться количественная оценка;

б) счета Организации Объединенных Наций ведутся на основе пофондового учета. Генеральная Ассамблея, Совет Безопасности и Генеральный секретарь могут учреждать отдельные общие или специальные фонды. Каждый фонд функционирует как отдельное финансовое и учетное подразделение со своей группой корреспондирующих счетов с двойной записью операций. Для каждого фонда или группы схожих по характеру фондов составляются отдельные финансовые ведомости;

с) финансовым периодом для операций по поддержанию мира является финансовый год с 1 июля по 30 июня. Финансовым периодом Организации для всех других фондов является двухгодичный период, состоящий из двух следующих друг за другом календарных лет;

d) как правило, поступления, расходы, активы и пассивы учитываются количественно-суммовым методом. Учет поступлений по линии начисленных взносов производится в порядке, указанном в подпункте (j)(ii) ниже;

e) данные по счетам Организации представляются в долларах США. Данные по счетам, ведущимся в других валютах, пересчитываются в момент операций по обменным курсам, устанавливаемым Организацией Объединенных Наций по вопросам управления, и указываются в долларах США. Финансовые ведомости должны содержать данные о денежной наличности, инвестициях, невыплаченных объявленных взносах и текущей дебиторской и кредиторской задолженности в валютах, отличных от доллара США, с пересчетом по обменным курсам Организации Объединенных Наций, действовавшим на дату составления ведомостей. В случае, если результаты оценки с применением обменных курсов, фактически действовавших на дату составления ведомостей, значительно отличаются от тех, которые получаются при использовании обменных курсов Организации Объединенных Наций за последний месяц финансового периода, в ведомость включается подстрочное примечание с указанием количественной величины этой разницы;

f) финансовые ведомости Организации составляются на основе исторической стоимости без корректировки для учета изменений в уровнях цен на товары и услуги;

g) ведомость, содержащая сводную информацию о движении денежной наличности, составляется на основе косвенного метода оценки движения денежной наличности, предусмотренного стандартами учета системы Организации Объединенных Наций;

h) финансовые ведомости Организации составляются в формате, соответствующем действующим рекомендациям Рабочей группы по стандартам учета Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей;

i) результаты операций Организации, отраженные в ведомостях I, II и III, группируются по основным видам деятельности и после взаимозачета остатков средств по межфондовым операциям и устранения случаев двойного счета поступлений и расходов приводятся в виде сводных показателей. Представление этих сводных показателей никоим образом не подразумевает возможности объединения средств различных самостоятельных фондов, поскольку перераспределение ресурсов между фондами, как правило, не допускается;

j) поступления:

i) суммы, необходимые для финансирования деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира, начисляются государствам-членам в соответствии со шкалой взносов, устанавливаемой Генеральной Ассамблеей;

ii) учет поступлений производится в момент принятия Генеральной Ассамблеей решения о начислении взносов государствам-членам. Ни ассиг-

нования, ни полномочия по расходованию средств не учитываются в качестве поступлений, если только соответствующая сумма не начисляется государствам-членам в качестве взносов;

iii) суммы, начисляемые в качестве взносов не являющимся членами Организации государствам, которые согласны возмещать расходы, связанные с их участием в работе договорных и других органов и конференций Организации Объединенных Наций, учитываются как разные поступления;

iv) добровольные взносы государств-членов или других доноров учитываются как поступления на основе письменного обязательства внести денежные взносы в установленные сроки в текущем финансовом периоде. Добровольные взносы наличными или в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок учитываются в качестве поступлений или указываются в подстрочных примечаниях к финансовым ведомостям;

v) ассигнования из других фондов представляют собой денежные средства, выделенные или зарезервированные одним фондом для перевода в другой фонд и последующей выплаты из него;

vi) поступления по линии оплаты предоставленных услуг включают возмещение расходов на выплату окладов сотрудников и прочих расходов, связанных с оказанием другим организациям технической и административной поддержки;

vii) процентные поступления включают все платежи по процентам на средства, депонированные на различных банковских счетах, и инвестиционный доход от средств денежного пула. Сумма инвестиционного дохода уменьшается на величину всех фактически понесенных убытков и чистую величину ожидаемых убытков по краткосрочным инвестициям денежного пула. Инвестиционный доход и расходы, связанные с управлением инвестициями денежного пула, распределяются среди участвующих фондов;

viii) разные поступления включают поступления от сдачи помещений в аренду, продажи подержанного или избыточного имущества, возмещение расходов, отнесенных к предыдущим периодам, поступления в виде чистой прибыли, возникающей в результате валютных корректировок за исключением корректировок, обусловленных переоценкой обязательств, относящихся к текущему периоду, о которых говорится в подпункте (k)(i) ниже, поступления в результате урегулирования страховых требований, суммы, начисляемые в виде взносов государствам, не являющимся членами Организации, согласно подпункту (j)(iii) выше, полученные денежные средства, предназначение которых не оговорено, и прочие различные поступления;

ix) поступления, относящиеся к будущим финансовым периодам, не считаются поступлениями текущего финансового периода и учитываются в качестве отсроченных поступлений, как об этом говорится в подпункте (m)(iii) ниже;

k) расходы:

i) расходы производятся под утвержденные ассигнования. В представляемые данные по совокупным расходам включаются непогашенные обя-

зательства и выплаты. В расходы включаются также валютные корректировки, обусловленные переоценкой обязательств, относящихся к текущему периоду;

ii) фактические расходы в связи с имуществом длительного пользования относятся к бюджету того периода, когда это имущество было приобретено, и не капитализируются. Учет такого имущества длительного пользования ведется по исторической стоимости;

iii) расходы будущих финансовых периодов не относятся к текущему финансовому периоду, а учитываются в качестве отсроченных платежей, как об этом говорится в подпункте (l)(v) ниже;

l) активы:

i) наличность и срочные вклады включают средства, депонированные на онкольных счетах и в виде процентных банковских вкладов;

ii) денежный пул складывается из приходящихся на участвующие фонды долей наличности и срочных вкладов, краткосрочных и долгосрочных инвестиций и совокупного инвестиционного дохода, которые рассматриваются как общие средства. Инвестиции в денежном пуле носят схожий характер. Краткосрочные инвестиции указываются в ведомостях по себестоимости или по рыночной стоимости, в зависимости от того, что ниже, долгосрочные инвестиции указываются по себестоимости. Себестоимость определяется как номинальная стоимость, скорректированная с учетом несписанных ажио или дисконтов. Доля каждого фонда, участвующего в денежном пуле, указывается отдельно в его финансовых ведомостях, а информация о структуре пула и рыночной стоимости его инвестиций приводится в подстрочных примечаниях к отдельным ведомостям;

iii) выплата начисленных взносов представляет собой юридическое обязательство государств-членов, и поэтому невыплаченные остатки начисленных взносов, причитающиеся с государств-членов, указываются независимо от возможности их получения. Организация Объединенных Наций принципиально не создает резервов на случай несвоевременного поступления начисленных взносов;

iv) остатки средств по межфондовым операциям отражают операции между фондами и учитываются в суммах, причитающихся Общему фонду или подлежащих выплате из него. Остатки средств по межфондовым операциям также отражают операции, непосредственно осуществляемые с Общим фондом. Вопрос об использовании остатков средств по межфондовым операциям периодически решается в зависимости от наличия ресурсов наличных средств;

v) к отсроченным платежам обычно относятся расходы, которые не могут быть отнесены на счета текущего финансового периода и будут учтены в качестве расходов одного из последующих периодов. К этим расходам относятся обязательства, утвержденные Контролером в отношении будущих финансовых периодов в соответствии с правилом 106.7 Финансовых правил. Такие обязательства обычно ограничиваются административными потребностями постоянного характера и контрактами или юри-

дическими обязательствами, которые требуют длительного периода для обеспечения их выполнения;

vi) исключительно для целей балансового отчета та часть авансируемых выплат в счет субсидии на образование, которая предположительно относится к учебным годам, закончившимся на дату составления финансовой ведомости, учитывается в качестве отсроченных платежей. Полные суммы авансов учитываются как дебиторская задолженность сотрудников до представления последними требуемых доказательств права на получение этой субсидии, после чего они проводятся по соответствующим бюджетным счетам, а авансированные суммы списываются;

vii) расходы на эксплуатацию и ремонт капитальных активов проводятся по соответствующим бюджетным счетам. В активы Организации не включаются мебель, оборудование, прочее имущество длительного пользования и улучшение арендованного имущества. Приобретенное имущество проводится по бюджетным счетам в год приобретения. Стоимость имущества длительного пользования указывается в примечаниях к финансовым ведомостям;

m) пассивы, резервы и остатки средств:

i) оперативные и прочие резервы включаются в общую сумму резервов и остатков средств, указываемую в финансовых ведомостях;

ii) непогашенные обязательства, относящиеся к будущим годам, указываются и как отсроченные платежи, и как непогашенные обязательства;

iii) отсроченные поступления включают поступления, относящиеся к будущим периодам, и полученные в виде аванса;

iv) обязательства Организации, относящиеся к предыдущим, текущему и будущим финансовым периодам, указываются как непогашенные обязательства. Обязательства текущего периода, связанные с операциями по поддержанию мира, остаются в силе в течение 12 месяцев после окончания финансового периода, к которому они относятся. В соответствии с положением 5.5 Финансовых положений непогашенные обязательства, связанные с суммами, причитающимися государствам-членам от операций по поддержанию мира, могут оставаться в силе в течение еще четырех лет после истечения 12-месячного периода, предусмотренного в положении 5.3 Финансовых положений;

v) начисленные финансовые обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию, включающие обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку, по выплатам за неиспользованные дни отпуска и пособий на репатриацию, с 30 июня 2007 года включаются в качестве обязательств в ведомость активов, пассивов, резервов и остатков средств. Ранее финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку и относящиеся к операциям по поддержанию мира, включались в обязательства Организации Объединенных Наций и отражались в томе I финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций, а финансовые обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска и пособий на репатриацию включались в примечания к тому II финансовых ведомо-

стей операций по поддержанию мира. Это изменение в формате представления информации произведено в целях учета таких обязательств в момент их возникновения и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 60/255 от 8 мая 2006 года и 61/264 от 4 апреля 2007 года в отношении учета обязательств в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку. См. примечание 14;

vi) данные по всем условным обязательствам указываются в примечаниях к финансовым ведомостям;

vii) Организация Объединенных Наций является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и т.д. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый план с фиксированным уровнем пособий. Финансовые обязательства Организации перед Пенсионным фондом состоят в выплате обязательных взносов по ставкам, установленным Генеральной Ассамблеей, а также ее доли в любых предназначенных для покрытия актуарного дефицита платежах, которые могут быть начислены в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только в том случае, если и когда Генеральная Ассамблея ссылается на положения статьи 26, после того как в результате оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда на дату актуарной оценки была установлена необходимость перечисления средств для покрытия актуарного дефицита. На дату подготовки настоящих финансовых ведомостей Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не ссылалась на эту статью.

Примечание 3

Методы бухгалтерского учета для операций по поддержанию мира

Счета операций по поддержанию мира ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций при должном учете следующего:

а) положения 1.2 Финансовых положений, в соответствии с которым финансовый период для операций по поддержанию мира, финансируемых со специальных счетов, устанавливается продолжительностью в один год с 1 июля по 30 июня;

б) положения 6.5 Финансовых положений, в соответствии с которым годовая отчетность по операциям по поддержанию мира, финансируемым со специальных счетов, представляется Генеральным секретарем Комиссии ревизоров не позднее 30 сентября каждого года;

с) положения 5.5 Финансовых положений, в соответствии с которым ассигнования, необходимые для выполнения обязательств по возмещению правительством расходов на предоставленные воинские контингенты, сформированные полицейские подразделения, материально-техническую поддержку и другие полученные товары и услуги в связи с операциями по поддержанию мира, сохраняются на счетах и по истечении 12-месячного периода, предусмотренного в положении 5.3 Финансовых положений, если соответствующие

требования не были получены или обработаны в течение финансового периода, к которому они относятся. Эти обязательства остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода после окончания 12-месячного срока, предусмотренного в положении 5.3. По окончании этого дополнительного четырехлетнего периода все непогашенные обязательства аннулируются, а все неизрасходованные остатки сохранявшихся на счетах ассигнований подлежат возврату;

d) добровольные взносы:

i) добровольные взносы наличными рассматриваются в качестве поступлений, подлежащих начислению на специальный счет операций по поддержанию мира;

ii) добровольные взносы в виде услуг и поставок проводятся как поступления по разделу добровольных взносов во время обеспечения поставок или оказания услуг при условии выделения бюджетных ассигнований на оплату таких поставок или услуг. В том случае, когда такие поставки или услуги не предусматриваются бюджетом, никаких бухгалтерских записей не ведется, однако сумма взноса указывается в подстрочном примечании к финансовым ведомостям. Расходы на аренду помещений, выделяемых в соответствии с соглашением, заключенным с тем или иным государством-членом, на территории которого осуществляются операции по поддержанию мира, не учитывается при определении суммы добровольных взносов;

e) Резервный фонд для операций по поддержанию мира:

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/217 от 23 декабря 1992 года учредила Резервный фонд для операций по поддержанию мира в качестве механизма управления денежной наличностью для обеспечения быстрого реагирования Организации на потребности операций по поддержанию мира. Объем Резервного фонда для операций по поддержанию мира был установлен в 150 млн. долл. США. В соответствии с вышеупомянутой резолюцией в Фонд были перечислены неизрасходованные остатки средств со специального счета Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в размере 49 242 762 долл. США, неизрасходованные остатки средств со специального счета Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в размере 18 156 200 долл. США и разрешенные к удержанию остатки неиспользованных средств Общего фонда в размере 82 601 038 долл. США.

Примечание 4

Пояснительные примечания в отношении начисленных взносов к получению

Начисленные взносы к получению учитываются согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций, соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и принципиальной политике Организации Объединенных Наций. Что касается сумм, указанных как невыплаченные взносы, то некоторые государства-члены заявили, что они не намерены выплачивать часть своих начисленных взносов или что такие взносы будут выплачены

лишь на определенных условиях. В соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций принципиальной политикой, о которой говорится в примечании 2(1)(iii) выше, никаких резервов на случай несвоевременного поступления начисленных взносов не создается. В связи с вышеизложенным ряд государств-членов просили обратить внимание на их позиции (заявленные их делегациями на ряде сессий Ассамблеи), в частности в отношении следующего:

а) в той степени, в какой эти суммы связаны с расходами по Специальному счету ЧВС ООН 1956 года и Специальному счету для ОНУК, которые, по мнению некоторых государств-членов, были незаконными, они не считают себя обязанными участвовать в покрытии этих расходов в соответствии с положениями статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Таким образом, невыплаченные этими государствами-членами суммы на финансирование ЧВС ООН 1956 года (ведомость XLVI) и ОНУК (ведомость XLVII) оцениваются в 38,6 млн. долл. США и 70,2 млн. долл. США, соответственно. Эти суммы, рассчитанные на основе долевых взносов соответствующих государств, не включают начисленные взносы Китая, не выплаченные им в бюджет ЧВС ООН 1956 года и ОНУК за период до 24 октября 1971 года (соответственно 5,3 млн. долл. США и 6,7 млн. долл. США). После принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 2758 (XXVI) от 25 октября 1971 года, озаглавленной «Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций», эта сумма в соответствии с резолюцией 3049 С (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1972 года была зачислена на специальный счет;

б) одно государство-член заявило, что оно не намерено участвовать в финансировании ЧВС ООН (1973 год) и СОООНР. В связи с тем, что данное государство-член не участвовало в финансировании ЧВС ООН (1973 год) (в период до их ликвидации в 1979 году) и СОООНР (в период до 30 июня 2007 года), в бюджеты этих операций были недополучены средства в размере примерно 0,1 млн. долл. США. Эта сумма не включает невыплаченные начисленные взносы Китая за период с 25 октября 1971 года по 31 декабря 1981 года в размере 36,0 млн. долл. США, которые в соответствии с резолюцией 36/116 А от 10 декабря 1981 года были переведены на специальный счет;

в) некоторые государства-члены заявили, что они не намерены участвовать в финансировании ВСООНЛ, в результате чего бюджет этой операции недополучил примерно 3,6 млн. долл. США. Эта сумма, рассчитанная на основе долевых взносов соответствующих государств-членов в период с создания ВСООНЛ 19 марта 1978 года по 30 июня 2007 года, не включает невыплаченные начисленные взносы Китая за период с 25 октября 1971 года по 31 декабря 1981 года в размере 19,6 млн. долл. США, которые в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи были переведены на специальный счет;

г) положение с невыплаченными начисленными взносами по состоянию на 30 июня 2007 года:

подробная информация с указанием по каждой отдельной операции по поддержанию мира начисленных и полученных взносов по состоянию на 30 июня 2007 года и всех видах задолженности каждого государства-члена приводится в докладе о положении дел со взносами (ST/ADM/SER.B/714). Доклад о положении по состоянию на 30 июня 2007 года не содержал никакой информации о начисленных государствам-членам взно-

сах или возвращенных им суммах, утвержденных Генеральной Ассамблеей в конце июня. Однако эти произведенные в конце июня операции учтены в финансовых ведомостях, а новые причитающиеся от государств-членов суммы указаны в качестве невыплаченных взносов по состоянию на 30 июня 2007 года. Поэтому в некоторых случаях суммы, указанные в качестве невыплаченных государствами-членами на 30 июня 2007 года взносов в докладе о положении дел со взносами, могут быть меньше или больше соответствующих сумм, указанных в финансовых ведомостях по состоянию на 30 июня 2007 года.

Примечание 5

Сводная информация о средствах на специальных счетах для операций по поддержанию мира: поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств (ведомость I), активы, пассивы, резервы и остатки средств (ведомость II) и движение денежной наличности (ведомость III)

а) В ведомостях I, II и III отражены финансовые результаты деятельности всех фондов Организации Объединенных Наций для операций по поддержанию мира, которые подразделяются на три группы взаимосвязанных фондов, но показываются общим итогом, учитывающим счета всех операций Организации по поддержанию мира. Такая консолидация не означает, что средства этих фондов могут использоваться в каких-либо иных целях, помимо тех, для которых они утверждены. Краткая информация о финансовых результатах деятельности операций по поддержанию мира приводится в ведомостях I, II и III, которые охватывают все действующие миссии по поддержанию мира (ведомости IV–XIX); Резервный фонд для операций по поддержанию мира (ведомость XX); вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (ведомость XXI); БСООН (ведомость XXII); медицинское страхование после выхода в отставку сотрудников операций по поддержанию мира (ведомость XXIII); а также завершенные миссии по поддержанию мира (ведомости XXIV–XLVII);

б) в соответствии с единым форматом финансовых ведомостей в ведомость I включены два расчетных показателя превышения поступлений над расходами (отрицательного сальдо). Первый показатель рассчитан на основе поступлений и расходов только текущего периода. Второй показатель представляет собой чистое сальдо, учитывающее любые корректировки поступлений и расходов, относящихся к предыдущим периодам.

Примечание 6

Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ведомость IV)

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/236 от 14 сентября 1993 года постановила, что начиная с 16 июня 1993 года расходы ВСООНК должны рассматриваться как расходы Организации, которые несут государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Согласно этому во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи утверждались ассигнования и начислялись взносы государствам-членам.

До 16 июня 1993 года Генеральный секретарь не был уполномочен использовать иные средства, кроме добровольных взносов, объявляемых государ-

ствами-членами, на цели финансирования ВСООНК. Учет расходов за период до 16 июня 1993 года основывался на общем объеме объявленных взносов. Обязательства, подлежащие финансированию за счет таких добровольных взносов за период до 16 июня 1993 года, составили в общей сложности 215 779 389 долл. США и отражены в примечании (f) к финансовым ведомостям ВСООНК (ведомость IV).

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/233 В от 29 июня 2007 года подтвердила положения своей прежней резолюции 47/236, в которой она постановила, что начиная с 16 июня 1993 года расходы на ВСООНК должны рассматриваться как расходы Организации, которые несут государства-члены.

Примечание 7

Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций (1973 год) и Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (ведомость V)

Генеральная Ассамблея неоднократно принимала решения о временной приостановке действия положений 3.2(b), 3.2(d), 5.3 и 5.4 Финансовых положений, с тем чтобы ЧВС ООН и СООННР могли удерживать определенную часть остатка средств, которая в противном случае была бы возвращена государствам-членам. В соответствии с положениями резолюции 50/83 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1995 года сумма разрешенного к удержанию остатка средств в размере 64 931 001 долл. США была пропорционально сокращена на 15 321 728 долл. США в целях частичной компенсации списания задолженности Южной Африки по взносам в бюджеты различных операций по поддержанию мира за период с 30 сентября 1974 года по 23 июня 1994 года. В соответствии с положениями резолюции 53/226 Генеральной Ассамблеи от 8 июня 1999 года и ее последующими резолюциями 54/266 от 15 июня 2000 года и 55/264 от 14 июня 2001 года разрешенный к удержанию остаток средств был сокращен в общей сложности еще на 13 622 162 долл. США, в результате чего по состоянию на 30 июня 2007 года разрешенный к удержанию остаток составил 35 987 111 долл. США. Это соответствует сумме, хранящейся на специальном счете для невыплаченных начисленных взносов во исполнение резолюции 36/116 А Генеральной Ассамблеи (см. примечание 4(b)).

Примечание 8

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ведомость VI)

Генеральная Ассамблея неоднократно принимала решения о временной приостановке действия положений 3.2(b), 3.2(d), 5.3 и 5.4 Финансовых положений, с тем чтобы ВСООНЛ могли удерживать определенную часть остатка средств, которая в противном случае была бы возвращена государствам-членам. В соответствии с положениями резолюции 50/83 Генеральной Ассамблеи сумма разрешенного к удержанию остатка средств в размере 108 461 935 долл. США была пропорционально сокращена в общей сложности на 25 583 986 долл. США в целях частичной компенсации списания задолженности Южной Африки по взносам в бюджеты различных операций по поддержанию мира за период с 30 сентября 1974 года по 23 июня 1994 года. Впоследствии согласно положениям резолюции 58/307 от 18 июня 2004 года разрешенный к удержанию остаток был сокращен на сумму в размере 63 312 709 долл.

США, представляющую собой чистый остаток, накопившийся на счете Сил с 1978 по 1993 год, в результате чего по состоянию на 30 июня 2007 года разрешенный к удержанию остаток средств составил 19 565 240 долл. США. Это соответствует сумме, хранящейся на специальном счете для невыплаченных начисленных взносов во исполнение резолюции 36/116 А Генеральной Ассамблеи (см. примечание 4(с)).

Примечание 9

Разрешенный к удержанию остаток средств

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/323 от 18 июня 2003 года приняла решение о временной приостановке действия положения 5.5 Финансовых положений применительно к некоторым миссиям ввиду нехватки наличных средств у этих миссий. Этими миссиями являются Группа военных наблюдателей МИНУГУА (ведомость XXXVI); ЮНОМОЗ (ведомость XL); ЮНОСОМ (ведомость XLI); МООНГ, ПМООНГ и ГПМООНГ (ведомость XXIX); ЮНТАК (ведомость XLIII); а также МООНЦАР (ведомость XXX). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/302 от 22 июня 2005 года постановила отложить возврат чистого остатка наличных средств, находившегося на специальном счете МООНБГ по состоянию на 30 июня 2004 года (ведомость XXVII).

Примечание 10

Остатки средств, подлежащие переводу для создания стратегических запасов материальных средств для развертывания

В соответствии с положениями резолюции 56/292 Генеральной Ассамблеи от 27 июня 2002 года было разрешено передать из резервов и остатков средств МСООН (ведомость XXXV) и МООНГ (ведомость XXXVII) соответственно 95 978 945 долл. США и 45 567 055 долл. США в счет финансирования стратегических запасов материальных средств для развертывания и зачислить эти суммы на счет БСООН (ведомость XXII). Отдельные государства-члены могли перевести свою долю в указанных выше остатках средств непосредственно БСООН или получить ее назад с последующим отдельным начислением взносов на цели финансирования стратегических запасов материальных средств для развертывания. Некоторые государства-члены предпочли перевести свою долю в указанных выше остатках средств непосредственно БСООН, и в этой связи соответствующие остатки в размере 54 690 848 долл. США и 25 815 321 долл. США были переданы от МСООН и МООНГ. Некоторые государства-члены выбрали вариант финансирования своей доли в стратегических запасах материальных средств для развертывания на основе отдельно начисленных взносов, и этим государствам-членам были возвращены остатки средств МСООН и МООНГ в размере соответственно 11 649 854 долл. США и 5 639 962 долл. США. Остальная часть остатков средств в размере 29 638 243 долл. США (МСООН) и 14 111 772 долл. США (МООНГ) должна быть возвращена государствам-членам с последующим отдельным начислением взносов на цели финансирования их доли в стратегических запасах материальных средств для развертывания. В настоящее время от государств-членов недополучено 13 581 780 долл. США.

Примечание 11**Стратегические запасы материальных средств для развертывания**

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/292 санкционировала закупку имущества для создания стратегических резервов материальных средств для развертывания. Генеральный секретарь в своем докладе (A/56/870) указал, что после отправки или ротации имущества Секретариат будет пополнять его запасы, относя расходы на замену на счет бюджетов миссий-получателей имущества. Для покрытия расходов на пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания был создан отдельный фонд оборотных средств, по счетам которого проводятся все соответствующие операции. Совокупный остаток средств на конец финансового периода, складывающийся, в частности, из средств, возникающих в результате экономии в предыдущие периоды, и средств, хранящихся в промежутки времени между регистрацией поступлений после передачи имущества и фактическим пополнением стратегических запасов для развертывания, переносится на следующий финансовый период и может использоваться в нем.

Примечание 12**Распределение задолженности по начисленным взносам по срокам**

В таблице V.1 ниже указывается задолженность государств-членов по начисленным взносам в разбивке по срокам. Организация Объединенных Наций принципиально не создает резервов на случай несвоевременного поступления начисленных взносов.

Таблица V.1

Просроченные взносы к получению*(В тыс. долл. США)*

<i>Продолжительность периода просрочки</i>	<i>Сумма</i>
Менее шести месяцев	557 136
От шести месяцев до одного года	66 870
От одного года до двух лет	42 800
Более двух лет	594 376
Всего	1 261 182

Примечание 13**Имущество длительного пользования**

а) В таблице V.2 ниже приводятся данные о фактической стоимости приобретения имущества длительного пользования в миссиях по поддержанию мира согласно сводным данным инвентарного учета Организации Объединенных Наций по состоянию на 30 июня 2007 года. В соответствии с используемыми Организацией Объединенных Наций принципами учета имущество длительного пользования не включается в активы Организации, а при его приобретении проводится по счету текущих ассигнований.

Таблица V.2
Стоимость имущества длительного пользования
(В тыс. долл. США)

<i>Миссия по поддержанию мира</i>	<i>2007 год</i>	<i>2006 год</i>
ВСООНК	15 353	14 871
СООННР	35 594	39 811
ВСООНЛ	94 526	65 401
МООНРЗС	30 153	28 585
МООННГ	21 125	21 416
МООНСЛ	490	3 130
МООНК	106 572	116 418
МООНДРК	239 642	220 187
МООНПВТ	—	110
МООНЭЭ	55 822	55 456
МООНЛ	153 877	140 918
ОООНКИ	94 281	82 670
МООНСГ	79 377	64 240
ОНЮБ	21 900	55 253
МООНВС	257 779	169 334
ИМООНТ	36 643	—
БСООН	54 125	52 290
БСООН — стратегические запасы материальных средств для развертывания	88 903 ^a	88 243
Всего	1 386 162	1 218 333

^a Помимо стоимости имущества длительного пользования общая стоимость стратегических запасов материальных средств для развертывания включает также стоимость расходуемого имущества на сумму 7 498 279 долл. США по состоянию на 30 июня 2007 года.

б) В таблице V.3 ниже приводятся сводные данные об изменении стоимости имущества длительного пользования.

Таблица V.3
Изменение стоимости имущества длительного пользования
(В тыс. долл. США)

	<i>Сумма</i>
Балансовая стоимость по состоянию на 1 июля 2006 года	1 218 333
Приобретено	206 384
Минус: списано по причине аварий, хищений или ущерба	(3 522)
Минус: стоимость ликвидированного имущества и другие корректировки	(35 033)
Всего по состоянию на 30 июня 2007 года	1 386 162

Примечание 14**Финансовые обязательства, связанные с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию**

а) По прекращении службы отвечающие соответствующим критериям сотрудники имеют право на медицинское страхование после выхода в отставку и на оплату им всех накопившихся неиспользованных дней отпуска в количестве не более 60 дней и получение пособий на репатриацию в размере, определяемом продолжительностью срока их службы. С 30 июня 2007 года все эти три вида финансовых обязательств учитываются в финансовых ведомостях операций по поддержанию мира. Ранее финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку и относящиеся к операциям по поддержанию мира, включались в обязательства по регулярному бюджету и отражались в томе I финансовых ведомостей; а обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска и пособий на репатриацию отражались в примечаниях к финансовым ведомостям операций по поддержанию мира, в томе II.

б) Финансовые обязательства, связанные с медицинским страхованием после выхода в отставку, определяются на основе актуарной оценки и представляют собой приведенную стоимость начисленных финансовых обязательств по будущим выплатам за вычетом суммы взносов пенсионеров. Начисленные финансовые обязательства по будущим выплатам представляют собой сумму будущих выплат, которая была начислена за период с даты после поступления сотрудника на службу до даты оценки. Начисление финансовых обязательств по выплатам, причитающимся ныне работающим сотрудникам, завершается, когда сотрудники приобретают полное право на получение таких выплат.

Общий объем начисленных финансовых обязательств Организации Объединенных Наций в связи с медицинским страхованием после выхода в отставку, определенный на основе актуарной оценки, составил 2 072 829 000 долл. США по состоянию на 31 декабря 2005 года, а доля этой суммы, относящаяся к операциям по поддержанию мира, была оценена в 330 000 000 долл. США. Последняя сумма была перенесена на период, закончившийся 30 июня 2007 года, и оценена в 389 000 000 долл. США, что отражено в ведомости XXIII.

с) Начисленные финансовые обязательства по выплатам за неиспользованные дни отпуска и пособий на репатриацию в соответствующих случаях отражены в финансовых ведомостях отдельных миссий, вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и БСООН. Эти обязательства учтены в качестве корректировки резервов и остатков средств.

Приложение I

Операции по поддержанию мира, финансируемые из регулярного бюджета: ассигнования в разбивке по основным статьям расходов за 18-месячный период двухгодичного периода 2006–2007 годов, закончившийся 30 июня 2007 года (В тыс. долл. США)

Программы	Ассигнования ^a	Оклады и связанные с ними расходы	Поездки	Услуги по контрактам	Оперативные расходы и принадлежности и материалы	Приобретения	Все прочие расходы	Общая сумма расходов	Неизрасходованный остаток
Руководство и управление	1 805	1 225	18	—	35	—	—	1 278	527
Программа работы	15 304	9 964	54	5	—	—	—	10 023	5 281
Вспомогательное обслуживание по программам	1 495	424	—	234	416	67	34	1 175	320
ОНВУП	62 271	35 831	2 457	146	3 880	1 360	—	43 674	18 597
ГВНООНИП	15 796	6 944	925	50	2 305	426	—	10 650	5 146
Всего	96 671	54 388	3 454	435	6 636	1 853	34	66 800	29 871

^a Ассигнования на двухгодичный период 2006–2007 годов.

Приложение II

**Связанная с операциями по поддержанию мира
деятельность, финансируемая за счет средств целевых
фондов: таблица поступлений и расходов и изменений
в резервах и остатках средств за финансовый год,
закончившийся 30 июня 2007 года**
(В тыс. долл. США)

<i>Целевой фонд</i>	<i>Резервы и остатки средств на начало периода</i>	<i>Поступления</i>	<i>Расходы, перевод средств и кор- ректировки</i>	<i>Резервы и остатки средств на конец периода</i>
Целевой фонд для решения вопросов, связанных с иракско-кувейтской границей	1 644	2 601	551	3 694
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами	738	68	145	661
Целевой фонд для поддержки процесса разграничения и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей	5 746	346	1 045	5 047
Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее	1 043	148	78	1 113
Фонд добровольных взносов для содействия мирному процессу в Камбодже	16	—	16	—
Камбоджийский целевой фонд	1 151	60	60	1 151
Целевой фонд для Сомали — Объединенное командование	321	17	—	338
Целевой фонд для поддержки осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года	1 348	550	471	1 427
Целевой фонд для программы помощи полиции в Боснии и Герцеговине	660	36	—	696
Целевой фонд для поддержки связанных с поддержанием мира усилий Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне	384	21	53	352
Целевой фонд поддержки деятельности в области общественной информации и связанных с этим мероприятий в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	10	1	—	11
Целевой фонд для содействия деятельности Организации Объединенных Наций в области миротворчества и поддержания мира	34 678	1 384	27 943	8 119
Целевой фонд для мероприятий, связанных с административными и бюджетными вопросами операций по поддержанию мира	1	—	—	1
Целевой фонд в поддержку деятельности Департамента операций по поддержанию мира	2 895	5 582	3 228	5 249
Целевой фонд для содействия деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР)	2	—	2	—
Целевой фонд для быстро развертываемого штаба миссий	826	44	—	870

<i>Целевой фонд</i>	<i>Резервы и остатки средств на начало периода</i>	<i>Поступления</i>	<i>Расходы, перевод средств и кор- ректировки</i>	<i>Резервы и остатки средств на конец периода</i>
Целевой фонд по поддержке мирного процесса в Демократи- ческой Республике Конго	888	948	87	1 749
Целевой фонд для поддержки Временной администрации Организации Объединенных Наций в Косово	663	1 786	1 078	1 371
Целевой фонд для поддержки Комиссии по установлению мира в Итури	9	1	4	6
Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Судане	—	60	—	60
Всего	53 023	13 653	34 761	31 915

08-26077 (R) 150408 230408

